Second Discussion about the Adoption of Vocational Ed
Schools.
By Y. P. Hua
and P. H. Yau
Mar. 1914

3 0112 062151359

實用主義小學教育法

坿黃炎培學校教育采用實用主義第二回商榷書

UNIVERSITY OF ILLINOIS LIB
MAR 22 1916

37142
H86d

例言

一本書之指。在發揮小學校之實用主義。編輯大體。以日本竹原久之助所著小學校實用的施設爲準據。而內容則大加損益。不事直譯。以求適切於吾國今日之實用。

一本書所述種種方法。可依地方及學校情形而斟酌取捨。庶無背乎實用之道。

一本書以職務餘晷編成。如有疏誤。尚祈諒恕。

一本書譯文。曾得江陰何梅夢揚吳廷策亮卿之襄助。附此紀實。

一讀者諸君對於本書。如有意見。請隨時函告輯譯人。以便再版時斟酌修改。

實用主義小學教育法目次

第一章　實用教育之必要……二
第二章　實用教育所當注意之事項……四
第三章　實用教育之關係事項……六
第一節　觀察個性
第二節　自治
第三節　常識
第四節　教授
第五節　訓練
第六節　管理
第四章　實用教育與各方面之關係……一七
第一節　小學校種類之關係
第二節　家庭之關係
第三節　鄉土之關係

第四節　社會之關係
第五章　實用教育與教員之關係……一九
第六章　實用教育與教授之關係……二〇
第一節　與教材之關係
第二節　與教科目之關係
第三節　與教授細目之關係
第四節　與教授法之關係
第五節　與時期之關係
第六節　與方便物之關係
第七節　與考查法之關係
第七章　修身科之實用教育……三〇
第一節　實用主義之修身觀
第二節　修身科之實用的設施
第八章　國文科（讀法）之實用教育……三四

第一節　實用主義之讀法觀
第二節　讀法之實用的設施
第三節　讀法實用的設施之注意
第九章　國文科(作文)之實用敎育……四九
第一節　實用主義之作文觀
第二節　作文之實用的設施
第三節　作文實施上之注意
第十章　國文科(書法)之實用敎育……六三
第一節　實用主義之書法觀
第二節　書法之實用的設施
第十一章　算術科之實用敎育……六六
第一節　實用主義之算術觀
第二節　算術之實用的設施
第十二章　理科之實用敎育……七四

第一節　實用主義之理科觀
第二節　理科之實用的設施
第十三章　技術科之實用敎育……八〇
第一節　實用主義之技術觀
第二節　縫級科之實用的設施
第三節　圖畫科之實用的設施
第四節　手工科之實用的設施
第十四章　其他敎科目之實用敎育……八五
第一節　實用主義之其他敎科目觀
第二節　其他敎科目之實用的設施
第十五章　各種之實用的設施……八八
第一節　兒童集會之實用的設施
第二節　兒童勤務之實用的設施
第三節　兒童文庫之實用的設施

第四節　慶弔之實用的設施
第五節　兒童貯金之實用的設施
第六節　販賣學用品之實用的設施
第七節　防備非常及避難之實用的設施
第八節　校園之實用的設施
第九節　觀象之實用的設施
第十節　召集教育之實用的設施
附黃炎培學校教育采用實用主義第二回商榷書

小學教育法

緒言

一事焉其始不得已而爲之其的至純亦至顯也爲之既久涂徑日以歧方術日以淆一物之細一節之微苟蘄其工雖殫全力猶將弗恤而獨於所以爲之之故乃莫復能識焉天下事往往如斯今之教育其一矣

生而爲人第一目的曰生活任天而行其能生存與否未可知也則不得不輔以人力本其天賦之能而長養之擴大之求有以利其生而教育起焉是故教者之目的括言之對於被教育者使之備具人生處世所需要而已析言之卽所謂德育者宜歸於實踐所謂體育者求利於運用而所謂智育其初步授以生活所必需之普通知識技能而已丁此生存劇爭之秋其人受教育愈充則其生活所需用之能事愈富而其被汰於天演亦愈後一人有然乃至積而爲家爲國其興滅存敗罔弗繫此教育之急急此也其重重此也自治術之敝而教育流於學藝其於學藝也復專事文飾徒以樹焜燿之外觀競宏博之虛譽於是教育之爲事在國家誤認爲藻飾文明之具在個人亦誤認爲獵取名祿之門此可號之爲虛名的教育爲玩物的教育其去所以教育之本的不知幾千萬里矣吾國

十年以前。政府以科舉取人才。羣一世之材與智。從事於文藝。忘實而徇名。可玩而不適於用。卒以構成今日之國運與民力。非其殷鑑耶。

今日者。教育教育之聲。徧國中矣。起而觀其學子。往往受學校教育之歲月愈深。其厭苦家庭。鄙薄社會之思想愈烈。扞格之情狀亦愈著。此固職教育者所莫能爲諱也。試觀小學校所謂德育體育。姑無論矣。即以知識論。慣作論說文字。而於通常之存問書函弗能達其意也。能舉拿破侖華盛頓之名。而親友間之互相稱謂弗能筆諸書也。習算術及諸等矣。權度在前弗能用也。習理科。略知植物科名矣。而庭除之草不辨其爲何草也。家具之材不辨其爲何木也。夫小學教育。一般教育也。而若此。有心人所爲惄然憂矣。

憂之奈何。今茲教育。非於實用的方面施大革新不可。非從小學校下手不可。此書之作。蓋本斯指。雖然。小學校實用主義之實行。固屬創舉。實行而爲系統的設施。尤未前聞。茲者。遂譯東書。間參己意。竊不自揆。貿然從事。所冀以一帙之刊行。博海內教育家宏深之論究。他日虛名的教育玩物的教育全滅。而實用之功效大彰。不其幸歟。

第一章　實用教育之必要

一、**小學校目的與實用教育**　小學校之目的。明定於教育法令。教育部公布小學校令

第一條曰。『小學校教育。以留意兒童身心之發育。培養國民道德之基礎。並授以生活所必需之知識技能爲宗旨。』又小學校教則第一條曰。『凡與國民道德相關之事項。無論何種科目。均應注意指示。』『凡知識技能。宜擇生活上所必需者教授之。務令反覆練習。應用自如。』『兒童身體。宜期其發達健全。凡所教授。必適合兒童身心發達之程度。』『對於男女諸生。應注意其特性及將來生活。各施以適當之教育。』由此可知吾人欲達小學教育之目的。當有種種之設施。(一)欲傳授知識技能於兒童。當有教授之設施。(二)欲陶冶兒童之品性。當有訓練之設施。(三)欲期兒童之身心健全發達。當有衛生之設施。以上三種。固小學教育重要之設施也。然欲教授訓練衛生之普及於全體而得實際上之效。尤須有至重至要之設施。卽實用教育是也。

二、實用教育之意義　實用者。乃活用各種知識技能於實地。卽小學校令第一條所謂授以生活所必需之知識技能也。又卽小學校教則第一條所謂凡知識技能。宜擇生活所必需者教授之也。所謂當注意於男女特性及其將來之生活。各施以適當之教育也。而實用教育。卽關於實用之種種設施也。蓋有教授訓練衛生而不注意於實用。是使徒讀死書。不能養成有用之人。故實用的設施。乃小學教育不可缺之要件也。惟兒童之生

活狀態。與成人不同。一切措施。不得不從狹義。即(一)實用之範圍。以兒童日常之經驗界為限。勿廣漠。勿弘大也。(二)實用之種類。亦以兒童日常所遭遇者為限。勿複雜。勿深遠也。能如是。則小學校之實用教育。眞切於實用。而可以養成有用之人。

第二章　實用教育所當注意之事項

小學校實用教育。當實施之際。有不可不深注意者。列舉如左。

一、宜顧及陶冶主義　小學教育之本旨。在留意兒童身心之發育培養國民道德之基礎。並授以生活所必需之知識技能。是其目的。半在造成完美之性格。故陶冶品性。亦為小學教育之至要。因是小學校施行實用教育。萬不可鼓吹單純之實利主義。蓋予之所謂實用教育。並非拋棄陶冶主義。而專重實利主義也。議者幸勿誤會。

二、宜適應兒童之能力　小學校之事業。不問其種類如何。範圍如何。總以適應兒童之能力為要。凡教授訓練管理衛生。莫不皆然。故小學校之實用教育。(一)宜適應兒童之年齡。(二)宜適應兒童之性情。(三)宜適應兒童之境遇。蓋兒童之經驗與年俱進。男女之性情各異。又兒童在家庭鄉土之境遇。亦與能力大有影響。如商家之子。富於商業知識。從而營商之能力特著。農人之子。富於農事知識。從而學農之能力偏長是也。因是活用日常

所授知識技能於實地時宜愼選其教材斟酌其實施法期與兒童之能力適應庶乎可也。

三、宜適應家庭及鄉土之情況　教育兒童不可不斟酌家庭及鄉土之情況例如某鄉之某小學校不顧家庭之經濟及習慣如何而必令初等小學兒童製備操衣又如某鄉某小學校其參觀人須知中有一項曰欲參觀本校者須先投遞名刺經職員之許可而該鄉風氣僻陋不知名刺爲何物此卽不適於家庭及鄉土情況之明證吾人不可不鑑戒也。

四、宜注重實習　應用知識技能於實地之唯一方法莫如實習故欲施行實用教育不可不注意實習聞英國大學生畢業而欲爲工學士或中學校畢業而有志於工業者必先至製造廠實地研究任事六載始有工學士之眞價始得爲眞正之工業是卽所以化書本之學問爲實地之學問也從來我國之學問多爲紙上空談則實習尙矣。

五、宜由直接而及於間接　欲使兒童應用知識技能於實地須先直接而次及間接先擇兒童卽能實用者課之若須待至後日方有實用之效或間接關係於實用者非有餘力不課施行實用教育者不可不留意。

六、宜注意於各方面之實用事項　小學校所授教科目。已十餘科。又有家庭之種種作業。社會之種種酬應。故施行實用教育。欲期一一完成。頗覺爲難。然苟於兒童所處之境遇。隨時留意。不問在校在家在社會。無使機會錯過。則實用方面。多而收效大矣。試思一兒童在校。一學年間所遇實用之機會甚多。第就學友及其家族關係言之。如同學罹病。多日缺席時。或同學之家族死亡時。或同學至遠處旅行及新建家宅。兄姊結婚等。凡弔唁之方。慰問之法。慶賀之禮儀。以及書函之規則等。均可利用此機會。而使之實地演習。其他實用方面之事項頗多。不可不注意也。

第三章　實用教育之關係事項

第一節　觀察個性

一、觀察個性之必要　教育以完成人格爲目的。故兒童教育。當先詳察各兒之特性。審其所長。悟其所短。并當察其特徵。以爲因材施教之地。否則集合數十兒童而施以共同教授。教育但流於形式。欲期完成人格。不可得矣。然學校教育。不得不編制數十人爲一學級。故兩全之道。莫如於集合教授之外。施行各個教授。又於集合教育之中。兼施各個教育。二者相需。然後小學教育。可以漸收完善之效也。茲就實用教育言之。不僅視觀察。

個性。爲至要。且爲應用知識技能於實地上不可缺之豫備。蓋兒童應用其所得智能於實地。其範圍程度及種類。因個性有異而差別甚多。卽就掃除一事觀之。女子則精細沈着。男子則疏忽粗暴。又心細之女兒。不留一塵。心粗者。任其汚穢。由此可知觀察個性與實用敎育之實施大有關係。不可不注意也。

二、觀察個性之方法

觀察個性。不易言也。必有適宜方法。且必隨時注意。絕不懈怠。而後可以精細明確也。茲述主要之方法如左。

(一)晤談

晤談云者。由級任敎師或校長。引兒童於膝下而懇切面談也。此法。既可以觀察各兒之特性。而同時又可爲適於各兒性情之訓話。故晤談乃觀察個性及個人敎育之良法也。其實施之概要如左。

(一)晤談。以觀察各兒性情。並施適合其性情之敎示爲目的。

(二)晤談。以級任敎師爲主。有時由校長親行之。

(三)晤談。宜於每日上課前、或退課後、二十分鐘以內。施行一次。每次三名以下。

(四)晤談時所觀察或敎訓之事項。當記其要領於晤談錄。

(五)晤談時所觀察之事項。宜應用於日常之敎育。以期個人之品性完成。

晤談之目的及方法。略如右述。此誠觀察個性之便利法也。

（二）調查　兒童之個性及言動。不能僅恃學校觀察。蓋兒童之性行。在校與在家。未必相同。彼學校奬勵優秀兒童。往往使父兄懷疑。職是故也。此弊在女兒尤甚。故欲親察兒童之個性。不可不統合在校與在家之情況而詳細研究之。於是有調查法焉。調查者。以兒童性情及其他可爲敎育上參考之各種事項。向其家庭查詢之之謂也。通函面訪各從其便。每學期舉行一次。或臨時有必要行之。今舉例於左。以供參考。

（一）關於學校往返者

（一）步行乎。抑乘車乎。

（二）何時出門。

（三）何時歸家。

（四）途中逗遛否。

（五）來校及歸家時。在途中有詬詈鬬毆等事否。

（二）關於交友者

（一）與之嬉遊者。爲何等人。其人爲男或女。並年齡及家業若何。

(二)友來遊時。以何事爲遊嬉。又曾喧譁否。
(三)最喜遊嬉之友。其性情如何。並其爲男或女及年齡若何。

(三)關於學業者

(一)每日復習否。復習之時候及久暫如何。
(二)自行復習之科目爲何。又不喜復習之科目爲何。
(三)閱覽日報否。讀小說及少年叢書否。所閱讀者爲何種。
(四)常豫習或復習時。就學他人否。
(五)於學校所教之科目外。另教他種學業否。

(四)關於性情者

(一)常學何人之儀容乎。
(二)儀容以何種爲合於時宜。又最喜者爲何。
(三)不從父母兄長命令時。其制裁及手段如何。
(四)給與銀錢否。或使貯金否。
(五)使助理家事否。助理之種類爲何。

(六)課業用品、及玩具、並其他日用品物。能始終整理否。
(七)兄弟姊妹互爭否。緣何而爭乎。
(八)蟲獸雷等。何故可恐。其名稱及情形若何。
(九)有飲食物並衣服之嗜好憎惡否。其名稱及情形若何。
(十)當矯正之習慣及性情爲何。
(土)當助長之性情及習慣爲何。
(土)言語正確否。
(圭)所長者爲何。所短者爲何。

(五)關於衞生者
(一)生後曾罹大病否。其病名爲何。
(二)最易傳染之疾病爲何。
(三)能久耐寒暑否。
(四)最嗜之飲食物爲何。有間食習慣否。間食之種類及時刻若何。
(五)喜運動否。又散步如何。

（六）因疾病而飲藥時之情態若何。
（七）衛生上所獎勵之事項若何。
（八）每日之食量如何。
（九）起床及睡眠之時刻若何。
（十）寢時。仰臥乎。抑橫臥乎。
（十一）給與牛乳及其他一定之滋養物否。
（十二）夏季及冬季。曾使旅行否。

（六）關於家庭者

（一）父母生存否。並其年齡。
（二）有祖父母及兄弟姊妹否。並其數。
（三）雇用僕役否。並爲男或女。及其數。
（四）家宅附近之情況。並隣近居民之家業如何。

上述之調查事項。不過舉一例耳。此等查問所得之結果。如與學校所觀察者有大懸殊。當依適宜方法。注意研究之。

（三）體操場內觀察　體操場為考察兒童性情最適宜之處。故優良教師。常以體操場為兒童個性之觀察場。蓋兒童在教室時之行為。與在體操場大異。在教室時常有一種謹愼之狀態。至在體操場則變謹愼為放任。且兒童之性情。往往隱於此而現於彼。及年齡漸長。其傾向愈甚。故欲觀察兒童之個性。在校內。須先觀察其在體操場之狀態。彼用意深邃之教師。常注目於此。不稍懈焉。

（四）校外觀察　欲知兒童個性。校內觀察。既不可忽。而校外觀察。亦不可輕視。蓋兒童之思想性情。在校內。略受幾分拘束。其行為舉動。亦稍受幾分抑制。在校外則完全流露。故在校外觀察其性情之發動及行為如何。可以更詳確。而校外觀察。當行於左之事項。

（一）遠足運動及修學旅行時。

（二）校外教授及校外參觀時。

（三）巡視通學區域時。

校外觀察兒童。既如上述。當事者苟能用意於此。則校外觀察所得之結果。可與校內觀察者相印證。而兒童個性。可期詳知其底蘊矣。

（五）家庭觀察　兒童在家庭。與在校內及校外時又異。所處境遇。概為特別。蓋兒童在家。

殆無一切遠慮。又無關係身體以外之情事。故兒童。常處。於。一。種。不。可。言。喩。之。温。情。中。其感。情。及。行。爲。之。發。動。亦有。一。種。特。別。之。形。式。決非。在。校。內。所。得。見。者。千百兒童。殆同一軌。故兒童之個性觀察。校內校外家庭三者。不可偏廢。今舉觀察之方法於左。

（一）利用調查法。以詢察必要之事項。

（二）開父兄懇談會或學藝會時。與其父兄接談而查問之。

（三）教師親自訪問其家庭。而視察其實況。並與父兄及兒童直接調查之。

（四）就隣近之兒童間接調查之。

右列四端。雖得探知兒童在家庭之狀況。然其中有不可不注意者。即父兄之所答。無論其。爲。信。札。爲。口。述。有。時。亦。難。憑。信。因。父。兄。往。往。有。庇。護。其。子。弟。之。弊。也。又致。書。而。求。其。答。覆。恐。家。人。不。能。寫。信。或。因。職。務。及。時。間。之。關。係。而。多。所。困。難。再如家庭訪問。亦因。家。庭。職。業。等。之。情。形。而。有。憎。厭。訪。問。者。此。皆。施。行。家。庭。觀。察。時。所。不。可。不。注。意。者。也。

（六）調・製・性・行・錄・　依上述之各種方法。而觀察各兒個性。概行記載於性行錄。可供日常教養及考查性行歷年變遷之用。蓋性行錄者。一以。供。適。應。其。性。行。之。敎。養。之。資。料。一以。查。察。該。兒。童。性。行。之。變。遷。可。爲。一。般。兒。童。敎。育。上。之。參。考。者。也。

以上所述觀察兒童個性之方法。在實用教育之實施上。有間接之影響。故宜致意於此而竭力研究。俾實用教育之收效益大。

第二節　自治

實用教育之性質。與自治大有關係。蓋活用知識技能於實地。雖有必須教師指導之處。然有無庸指導及某種智能。須使自己活用者。不可不養成其獨立自治之精神而斬絕其依賴之根性也。乃今之小學教育。往往輕視自治精神。不知涵養。甚有抑制其自治精神而不使發動者。例如兒童鞋帶及衣紐解開。教師爲之代結。石筆落地。須舉手受教師許可而後拾取。筆記誤寫。爲之添改。諸如此類。不遑枚舉。是豈得謂爲正當之指導乎。兒童之帶紐。當命自結。石筆。當命自拾。筆記。當命自添寫自訂正。彼妄加補助者。視兒童如木偶。過爲保護。遂使兒童無活用智能之實力。卒成無用之人。若是之教育。非徒無益而又害之。願教育當事者猛省之。

第三節　常識

常識者。對於日常事物。能判斷明確而措施適當之謂也。蓋知識技能。必依常識之指導。始能適用。倘常識缺乏。則雖有多知多能。究不能應用自如。故欲活用知識技能於實地。

不可以無常識。而小學校之實用教育。當以養成常識爲主。常識以切於實用爲主。二者相需。其效自見。聞英人富於常識。世界無比。而其所以致此者。因英人最嗜實際的知識。凡事崇尚實驗。不涉空想故也。我國教育之當事者。不可不深注意焉。

第四節　教授

小學校采用實用主義。與教授有直接關係。固不待言。而其關係乃在教法與教材之二方面。述之如左。

(一)**教法宜注重於實際**　教授最終之目的。在使學者能實用其知識技能也。但實用有直接與間接之別。茲所謂實用。非僅指肄業小學校時直接之實用已也。不觀夫今日之教授乎。教科書之材料。未必適合於實際生活。而教授者又罕能活用。遂使學校教育與社會生活。不啻界若鴻溝。莫可踰越。例如教授修身。祇述偉人烈婦之嘉言懿行。而與兒童之日常行爲。有無關係。不計及也。教授算術。不與日常之計算聯絡者。比比皆是。而況教師之精神。祇知注入。以多爲貴。不顧兒童之能否應用。與能否表出。故所授知識技能。與糟粕無異。是亦教授上之大缺點也。然則小學校之教法。當留意於何點乎。曰一切教法。一面採用陶冶主義。一面又以學校教育與社會生活相聯絡。俾相隔而不相離。庶乎

可也。

（二）敎材宜注重於實用　小學敎材。必求實用與陶冶兼備。故採取含有陶冶性質之敎材。時當顧及實用主義而採取含有實用性質之敎材時。能不失陶冶主義則尤善矣。

第五節　訓練

小學校之實用敎育。旣與敎授大有關係。而於訓練上。又須留意於左之二要件。

（一）須養成其活用所得事項於實地之精神。

（二）須養成其活用知識技能於實地之習性。

以上二者。乃欲完成實用敎育之根本精神也。聞英人對於一切事物。極注重於實地研究。即以製造論。法國工廠。多製香粉花邊等之消耗品。英人則注意於製造機器及輪船火車紡織鋼鐵等。皆日用所不可缺者也。而其結果。遂爲世界上有實力之强國。故言乎訓練。當注意於養成實用之精神及習性也。

第六節　管理

管理兒童。雖不可不嚴肅。然亦不可太拘束。太干涉。太保護。否則全無獨立自治之精神縱不爲萎縮之兒童。恐終爲依賴之兒童耳。萎縮者。旣乏自立之精神。又失獨行之氣概。

是也。依賴者。鮮有進取精神。其所得學識。終無活用之志願。因之一切知識技能。難得應用之機會。徒然埋沒於腦中。而末由表現。是也。夫管理之當否。影響於兒童之精神界。如是其大。然則管理太嚴者。必致阻礙實用的能力之發達。或受意外之損害。可知實用教育。在管理上亦不可漠視也。

第四章　實用教育與各方面之關係

第一節　小學校種類之關係

小學校施行實用教育。不得不依小學校之種類而異其方針。即在初等小學校之兒童。年齡尚幼。知識程度低淺。經驗亦少。故欲施實用教育。須在。兒。童。之。知。識。及。經。驗。範。圍。內。着。想。其程度及種類。並須。適。應。兒。童。之。體。力。若至高等小學校。兒童年齡。達十二三歲以上。知識漸進。其在家庭實地經驗之範圍。及在社會活動之狀態。較初等小學校兒童大異。故其施行之方法。及可爲實用事項之種類程度等。亦當較深。又如初等小學補習科。與高等小學補習科程度不同。故施行實用教育。當隨小學校之種類而異。

第二節　家庭之關係

家庭狀況。萬有不齊。兒童教育。自難一律。而實用教育。亦當有適宜之處置。乃必然之勢

也。今欲施行實用教育。除各個教育外。不得。不。以。家。庭。大。概。之。情。況。為。標。準。分類如左。

(一)職業　職業不同。家況亦異。如農家子多質樸習勞。商家子多奢華好逸是也。

(二)貧富　貧富攸殊。家況亦異。如富家聚集之處。其子弟多淫靡之風。貧民繁庶之區。其子弟多鄙陋之習。是也。

(三)階級　人民階級。亦成習慣。如上流社會之子弟。與下等社會者。氣質迥異。是也。

其他因風俗習慣或民族之異。亦為影響於家庭情況之一原因。此皆施行實用教育所不可忽者也。

第三節　鄉土之關係

小學校施行實用教育。除家庭外。凡鄉。土。之。關。係。亦。不。可。不。攷。察。也。蓋鄉土之風俗習慣。時有變更。非洞察其實況。不能為適宜之計畫。而關係最大者。約有左之三項。

(一)產業　鄉土之產業。或農或商或工或漁。一面與家庭有關係。同時又與鄉土有關係。

(二)風俗　校在農村。其實用之施設。宜以農業為主。以他事項為附。校近商場等者。準此。

(三)交通　交通頻繁之地。民風多狡詐。交通不便之區。民風多淳樸。

以上各項。與鄉土最有關係。欲施實用教育。不可不詳細斟酌也。

第四節　社會之關係

小學教育。欲求完美。不可不內外兼施。校外教育。除家庭外。社會尙焉。而實用教育。與社會情況。大有關係。雖謂。實。用。事。項。大。半。屬。於。社。會。可。也。因是小學校之實用的設施。與社會情況有相關之點。當格外注意。此理之易明者也。然社會之不良習慣。不可不明晰判斷。細攷其利害得失。而防遏或袪除之。是亦設施時所當注意之一端也。

第五章　實用教育與教員之關係

小學校施行實用教育。欲收完善之效果。全恃有良教師。否則徒托空言耳。今略述於左。

一、宜注意於養成常識　凡人無論何種職業。均不可以無常識。而小學教員爲尤要。蓋教授兒童知識技能。如有關於家庭及社會者。非有常識。決不能使之活用於實際。幷不能使兒童發揮其實用之本能也。常識與小學教員之關係有如此。然世之小學教員。缺乏常識者不少。遂使小學教育。不足以博社會信用。良可慨也。至於養成常識之方法。雖屬多端。而莫要於注意實際事物。卽對於日常聞見之事物。均能精細考究而下明確之

判斷是也。質言之。即常閱日報常讀雜誌常與各種社會相交接而審知社會之內狀。同時在交際場中遇有活動事物不失攷察之機會是也。今之小學教員。往往有終年不閱新聞。不讀雜誌。不知公報之爲何物者。宜乎其常識缺乏。而教育徒流於形式。毫無實效。爲教員者。不可不猛省也。

二、宜注意於實習　小學教員。欲求教育有實際。必先自就各種事項實習之。譬如一家主婦。不能親操僕役之職務。必無指揮僕役之能力。今之小學教員。關於尋常日用之簡易事項。果能悉諳而無遺憾乎。試提出左列問題。不知百人中能答者有幾。

(一)、問以米一升炊飯。需水幾何。

(二)、問煑雞蛋至半熟之時間幾何。

(三)、問用普通信封。書八行箋十葉。寄至本國外埠。當黏郵票若干分。

(四)、問鼻衄之急救法如何。

一日三餐。瑣屑事也。然而水火之節。醯醢之宜。鹽梅之度。非有實地經驗。不易知也。諺云。百聞不如一見。百見不如一試。願小學教員深注意焉。

實用敎育之主要目的。在使活用所授知識技能於實地。故其根本在於敎授。無待贅言。敎授猶水之源。實用的設施猶水之流。二者有不可離之關係。下文更分節言之。

第一節　與敎材之關係

小學校敎材。當依小學校令第一條及小學校敎則第一條之規定。無論何時。不能越此範圍。而就規定者區分之。即以可爲國民道德基礎之知識技能爲敎材。及以生活所必需之知識技能爲敎材也。然實際觀之。二者之間。多有不能畫分者。故選擇之際。以一敎材兼具兩目的者爲最妙。而茲所謂選擇實用的敎材。非統。小。學。敎。育。全。部。言。乃。謂。切。於。實。用。而。無。害。於。他。事。項。者。也。

第二節　與敎科目之關係

小學校敎科目。與實用敎育之關係。就廣義言。涉於敎育全部。就狹義言。得區分爲直接與間接之二種如左。

(一)關於直接者　修身(作法)讀法、書法、作文、算術、地理、(一部)理科(一部)圖畫(一部)裁縫、手工、(一部)農業、商業、及英語等是。

(二)關於間接者　修身(講話)本國歷史、地理、(一部)理科(一部)圖畫(一部)唱歌、

體操、及手工(一部)等是。

小學校教科目與實用教育之關係。既有直接間接之別。則教授者。亦不可不注意其關係之輕重。而爲適當之處置。卽在關係重之教科目。宜乘實用之機會以施實地應用之規畫。而冀小學校之收效。於現在及將來。此層最宜留意者也。

此外關於實用教育之實施與教科目之性質相關聯者。尙有一要件。卽依教科目之種類。及性質。其實習當分學校與家庭是也。試述於左。

一、家庭實習　家庭實習者。兒童在家庭實習各種事項。以家事之一部。及在校不便實習之事項爲主。其要項如左。

(一)家事之便於家庭實習者。

(二)在校無適當處所或器具等之置備不便者。

(三)在家庭實習較在學校實習有效者。

家庭實習之必要。概如右述。而依此法實習時。又須留意於左列各項。

(一)須在兒童力所能爲之範圍以內。

(二)須考察兒童之家庭狀況。無使父母兄姊迷惑。

（三）實習事項。須與。家庭。相聯。絡而兒。童易。爲。力。者。
（四）須不。借。父。母。兄。姊。之。助。力。者。
（五）限初。等。科。第。三。四。學。年。以。上。之。兒。童。
（六）依日。之。長。短。及。寒。暑而斟。酌。其。當。授。之。事。項。

家庭實習之必要及其注意事項。既如前述。茲更述當授事項之種類。如左。

（一）修身。科。中。禮。儀。法。之。一。部。卽掃。除。拂。拭。將。命。引。導。賓。客。看。護。孩。提。等。是。

（二）國文。科。中。書。法。及。作。文。之。一。部。卽明。信。片。函。牘。等。之。代。作。代。寫。日。記。之。記。載。等。是。

（三）算術。科。中。日。常。計。算。及。簿。記。之。一。部。卽月。底。結。算。日。常。購。物。之。價。値。平時。核。算。購。物。之。收。付。及。賬。簿。之。記。載。等。是。

（四）理科。中。之。炊。事。及。洗。濯。等。之。一。部。卽煑。飯。法。燃。火。法。洗。濯。法。野。菜。類。之。栽。培。法。等。是。

（五）實業。科。中。之。一。部。卽學。習。商。業。協。助。農。務。等。是。

二、學校實習　學校實習者。兒童在校中實習各事項也。其採用之方法。以在校中實習便利。或在校中實習無損礙而可收實效者爲主。至其種類。擇與家庭實習同效果者施行之可也。

第三節　與教授細目之關係

小學校教授細目。乃完成小學教育基礎之方便物也。蓋教授細目。與施行各教授大有關係。可謂小學教育之源泉。至關於實用教育者。當依據普通教授細目而特別編成。玆分述如左。

一、**與普通教授細目之關係**　實用教育之目的。在活用知識技能於實地。故編制普通教授細目。不可不注意於此。然今之小學教授類多漠視。試舉例以爲證。

(一)空氣不潔。有礙衛生。教授理科或國文時。講之綦詳。然教室。開窗。之。必。要。未必。語。及。因是。教。室。內。空。氣。敗。壞。任。其。窒。塞。而。不。知。開。通。兒童。在。校。如。是。欲。冀。其。在。家。時。注。意。換。氣。安。可。得。乎。其。他。如。述。光。線。反。射。之。理。而。不。及。黑。板。之。傾。斜。說。眼。之。衛。生。而。不。及。持。書。之。姿。勢。等。其。例。正。多。

(二)修身科演習禮儀。若授受品物之方法。習之至熟。第一。時。教。授。甫。畢。至。第。二。第。三。時。授。受。作。文。簿。及。字。畫。成。績。等。於。實。地。時。兒童。是。否。實。踐。教。師。並。不。注。意。

以上所述。雖教師之注意不周。然未始非編制教授細目時忽於實用所致也。

二、**與特殊教授細目之關係**　特殊教授細目者。專編實用教育之教授細目也。凡事欲

求其完成。必須條理精密。記載種種相關事項。故實用教育之教授細目。亦爲必要。茲舉編制時所當注意之要項如左。

（一）以修身科爲中心（卽以躬行實踐爲主之教科目）而與他教科相聯絡。

（二）須擇適於實用之教材。幷須適於鄉土情況者。

（三）宜應學年高下（卽兒童之能力與體力）而取在校可實習者。尤以在家在校俱可實習者爲妙。

（四）當分別學校實習與家庭實習。且須應時令而定其排列之次序。

第四節　與教授法之關係

實用教育。與教授上之主義方針方法等。均有關係。茲就主要者。敍述於左。

一、自習之必要　兒童之身心。當授與知識技能之際。或當整理及矯正之時。須使有活動之餘地。活動維何。卽使兒童自習是也。詳言之。當收得知識技能以供實用時。須使兒童自推理。自判斷。自發明。自實行。否則非含糊。卽依賴。縱有知識技能。終無用也。故小學校教授。如能輔導兒童。使有自習之習慣。與實用教育。頗有影響。

二、練習之必要　小學校教授知識技能。務使兒童十分練習。否則所授者如無水之操

土。決不能培養花木。良可惜也。而今之教授者。多用注入法。不使兒童有練習及研究思攷之餘地。欲其知識技能之適於實用。不可得矣。

三、豫習之必要。　豫習爲自習之一種。卽使兒童先自努力學習是也。夫豫習一事。在幼兒固非所能。若年達九歲以上。程度至初等科三四學年。則不可不視爲教授之要點矣。蓋豫習爲教授之先導。可使畢業後有獨立自學之習慣。效果至大。而與實用教育。亦頗有關係。

四、對於質問之注意。　疎忽之教師。對於兒童之質問。漫不經心。是輕視兒童之自動也。不知。兒童之見聞範圍。至狹。因之。心中時蓄疑團。聞教師言可疑。聞父兄言可疑。見四季之現象社會之情狀。莫不可疑。而爲教師者。對於此等疑義。苟能勤懇指導之。不僅養成常識。更足以養成其自動之習慣。裨益非淺鮮也。雖然。時間有限。而質問無窮。故不可不適宜處理之。玆述注意事項於左。

(一)兒童質問之範圍。往往失之過廣。致教師無從答起。故遇質問之不適當者。可限制之。

(二)兒童質問。往往有不能卽答者。或縱能卽答。而難爲適當之說明者。故凡遇質問可

使兒童記載於質問錄敎師披覽後用口說或筆述以解答之。

（三）兒童質問欲求解答明確須備各學科之參考書其他如字典及辭典類書等亦不可不備。

（四）當解答時或僅對於質問者解釋之或對全體兒童披露之務求質問有莫大之效果。

（五）兒童之質問可分一學級爲數組使各組協議問題每週提出五問至十問此法有趣味有效果且敎師可免過勞之弊。

五、對於思攷之注意　敎授要訣務使兒童有思攷之餘地而今之敎授者上課一小時敎師口不停講儘力授與被敎授者絕無判斷推理等之餘地如使吾儕處於學生之地位遇現今之敎授狀況亦當曰『請先生漫講俟小子徐思』予見算術科提示推理的問題敎師直以其題意之解釋並運算之次序盡行說明沒却推理題之本意反自誇其敎授之純熟愚甚矣今之敎育界聞有分別敎授之軟硬而縱論其利害得失者予雖不詳如何謂之硬如何謂之軟大都不使兒童思攷直指康莊使之安步而全不費力者謂之軟敎授法如遇山使登遇河使涉或使思攷或使判斷或使推理想像受課時必令斂

費苦心者謂之硬教授法。予之教授法願捨軟而取硬。

六、養成注意及觀察之能力　養成注意事物及觀察事物之能力。卽所以使實用知識技能之道也。然今之教授者往往漫不加察。卽在理科教授時亦等閒視之。良可歎也。蓋人必有注意事物及觀察事物之能力。乃能富於常識。乃有實用知能之本領。此亦實用教育之要件也。惟二者不可偏重卽一方。既養其注意力。同時又當養成其觀察力也。

第五節　與時期之關係

小學教授。無論何種科目。均宜利用時期。而實用教育亦然。蓋一足以使實習更適切。一足以使興味更強大也。若問何事與時期最有關係。則當依土地之情況而定。茲姑舉例如左。

(一)與時令相關之事項。如春夏秋三季之洗濯法。冬季之愼防火災。春秋二季之種痘。須知夏季之防腐法。及魚鳥獸肉新陳鑑別法等是。

(二)與時機相關之事項。如十二月練習賀年。畢業前練習謝師。祝祭日懸掛國旗法等是。

右述各項。若能利用之。足使教授活潑。實習有生氣。然世人往往蔑視。如學校舉行修學

旅。行。時。既。不。指。示。旅。行。之。心。得。又。不。闡。明。交。通。之。要。義。徒。使。兒。童。僕。僕。道。途。甚。無。謂。也。爲教員者。不可不戒。

第六節　與方便物之關係

教授時。利用實物圖畫標本等種種品物。以謀教授之方便者。謂之方便物。或略稱教便是也。此等品物。可由教。師。兒。童。隨。時。留。心。搜。採。不。必。全。出。於。購。買。總。以。簡。便。切。用。爲。主。又教授或實習時。可借。用。校。具。如。測。物。之。重。可。用。庭。前。磚。石。量。身。之。長。可。用。屋。內。楹。柱。實。驗。支。重。力。三。點。可。用。竹。帚。以。理。解。之。務。使。方。便。物。偏。於。通。俗。而。不。偏。於。學。理。則教育之收效大矣。

第七節　與考查法之關係

考查成績。與教育之目的。至有關係。小學教育。既重實用。則考查時亦當留意於左述三項。

（一）依•實•際•的•問•題•而•考•查•之。
（二）依•活•用•的•問•題•而•考•查•之。
（三）依•實•用•的•問•題•而•考•查•之。

考查如右法則兒童於日常教授及實習之際。可以留意於實際應用。一切知識技能。常有活用之傾向。故考查法與實用主義不背馳。亦求達目的之一要件也。

第七章　修身科之實用教育

第一節　實用主義之修身觀

修身教授之要旨。在涵養兒童德性。導以實踐。而就實用教育觀之。當以指導實踐爲主。乃今之教授者。僅注意於知而不注意於行。如兒童能讀課本。能解字句。能述格言之意義。卽以爲已達修身教授之目的。詎非惑之甚耶。究其原因。頗爲複雜。茲略舉如左。

一、修身特設專科之弊　小學特設修身科。載在部令。苟就教育法令言。毫無討論之餘地。而就教育理論言。則此問題大可研究焉。蓋涵養德性。當隨時注意。若特設專科。則僅於每週一二時間中。謀達其目的。當教授他科目時。反置諸腦後矣。涵養德性。幷當隨處注意。若特設專科。則教授之範圍。僅限於教科書。此外遇良機會。可達修身科之目的者。又淡然若忘矣。積是二因。而修身教授。遂生不切實用之弊。雖然。此就教師能實行訓練者言之。若無訓練之教師。更未足以語斯。

二、不與實際聯絡之弊　修身教授。以指導道德實踐爲主旨者也。以實踐爲主而不與

實際相聯絡。卽爲無意識之敎授矣。然今之敎授修身。多有不顧社會情形、及兒童境遇、而侈談高尙之道德、偉人之事蹟者。循是不改。欲求達目的。無異南轅而北轍矣。

三、迂遠之弊　小學教育之目的。固欲造成將來之國民。非僅收效於目前已也。惟涵養德性。當顧及兒童身心之發育程度。俾力能遵行。方可以導其實踐。若徒授高深之德目。廣漠之道義。適使兒童輕視實踐。收效難矣。

四、失中之弊　修身當注重於庸言庸行。然敎授者。因欲迎合兒童之好奇心。所授材料。往往流於失中。而不自知。若偏激之議論。殘刻之事例。奇異之言行。必津津樂道。至於實踐上應行注意之事項。以及實用事項。實際事項。反置諸度外。此等敎授。卽是以道徇人。非惟謬誤。抑且危險。與修身之本旨相去遠矣。與實用教育之本旨。相去益遠矣。

五、不顧個性之弊　教育當顧兒童之個性。或發揮之。或矯正之。而修身敎授。尤當特別注意。蓋欲涵養德性。指導實踐。必先觀察各兒之特性。方能適切於實際也。而今之敎授。徒流於形式。且傾於一般。欲期諸德之實踐。不可能矣。

第二節　修身科之實用的設施

修身科貴能躬行實踐。而實用教育。更當注意於此。今述設施之要項如左。

一、演習禮儀　演習禮儀。爲修身科之重要部分。與實用主義至有關係。惟教授時當注意。於示範及實習。并當於平時。乘機利導。切不可流於形式。徒尚空談。又須力求適合於地方情形。切不可馳騖高遠。無裨實際。

二、教示時事　教示時事。乃隨時教示社會偶發事項。俾兒童漸具判斷時事之知識也。詳言之。卽因社會實際問題。以練習道德的判斷。并使兒童漸知社會情狀。藉以養成其處世之常識也。茲進述實施之方法如左。

(一)口述法　卽口講可資教訓之時事也。此法簡便易行。每晨由校長於朝禮式（每日第一時開課前集全校兒童舉行此式）時。或特設時間。或臨時舉行之。或由級任教師。分割普通教授時間中之一部。或在放課時間中舉行之。

(二)揭示法　揭示足資教訓之時事。於一定處所（體操場或其他大衆易視處）其時期自三日至六日。但揭示事項。仍宜酌行口述法以補足之。

教訓之方法。略如右述。試進述選材之注意事項如左。

(一)無論對於何等兒童。總宜採取易解之事項。

(二)關於紊亂社會秩序之時事。頗爲危險。以不採爲宜。但有時。極有可採之價值。不妨

姑採當於敎訓時格外審愼耳

(三)敎訓時期不可與偶發事項之時期相距太遠

(四)敎訓事項可依事項之難易或種類分別關於全校兒童及僅關一部兒童而適當處理之

(五)歷史事蹟(卽過去之事蹟)遇與時事相關者不妨並採之

以上所述概以社會之活事實爲主修身科能如是敎授則實用敎育之目的可漸達矣

三、矯正惡習及短處　修身敎授係敎示普通道德同時當列舉鄉土之美風惡習並各兒之長處短處各施以適宜之訓誡而於鄉土惡習及個性短處之矯正尤宜特別注意者也今之敎授修身者對於此點大都漠然頗爲遺憾

四、旁求道德實踐之機會於他科敎授時　敎授修身不第使兒童口言耳聽已也尤必使之心維且必使之躬行因是關於道德實踐之機會卽在他科敎授之際亦當注意弗失今舉例以供參攷

(一)對於演習禮儀當不失實踐之機會　禮儀法所敎示之事項可在小學實踐者極多如物品之授受法窗戶之啓閉法聽問法坐立法進行法對於長上及同輩之應對

談話法。敬禮法。物品整頓法。皆於他科敎授時。有實踐之機會者也。而於敎授裁縫及手工時。機會尤多。

(二)對於涵養德性當不失實踐之機會　涵養德性事項。若不可誑語及不可有卑劣行爲之敎訓。類此者。實踐機會最多。如勿竊他人之答案。勿强不知以爲知等事。各科敎授之際。均得實踐。又如約束條件之履行。閒談妄笑之戒愼等。亦須留意。毋失實踐之機會。

(三)敎示關於道德之敎材時當不失實踐之機會　敎授國文讀本及歷史課本。恆有關於道德之敎材。他若唱歌科關於道德之歌詞。算術科關於道德之問題。體操科關於道德之動作等。當敎授之際。各有實踐之機會。均宜注意。切勿忘失。

修身敎授如此。則道德實踐。可於敎授他科目時。常得適當之機會。敎師能注意而利用之。安患敎授之不切於實用哉。

第八章　國文科(讀法)之實用敎育

第一節　實用主義之讀法觀

國文科之目的。載在小學校敎則第三條。云「國文要旨。在使兒童學習普通語言文字。

養成發表思想之能力。兼以啓發其智德。』因此知教授國文。須使兒童習得人類交換思想之要具。(卽關於語言文字之形式的知識)卽能以自己之思想發表於他人。幷能領會他人之思想爲主要目的。質言之。卽一面使言語正確自由便於應用。一面使依語言或文字之媒介。以吸收知識爲目的也。故「國文科之形式方面。若從受動的(卽感受)觀之。則關於聽法(語言)讀法(文字)從活動的(卽發表)觀之。則關於語法(語言及綴法)書法(文字)因是國文科之形式方面與實用教育有極密切之關係。而爲人類生活所不可一日缺。故國文教授之必須注重於實用。乃當然之結果也。然今之教授者。尙未注意及此。試舉例以證明之。

一、**重實質而輕形式之弊** 教授國文之主要目的。在使知普通語言文字。養成發表思想之能力。故當注重於形式方面。至啓發智德之實質方面。教則條文既冠以兼字。則爲副貳目的可知矣。是故國文教授。必須注意於形式。非若歷史地理理科等之當注重於材料灼然無疑矣。然今之教授者。往往重內容(卽事實)而輕形式(卽語言文字)本末倒置。因是小學兒童發音不正確。語言不正當。卽文字文章亦多模糊影響。一切記憶解釋。均難確實。此皆誤解國文教授目的之結果。循是以往。國文教授終難有裨於實用。當

事者不可不猛省也。

二、輕視語法之弊　敎授國文語法。當與讀法並重。然今之敎授者。僅知讀而不知語。夫語法雖不限於國文科。然論其所屬之科目。則必歸於國文。無可爭也。故國文敎授。關於語。言。之。聲。音。方。法。必。須。注。意。否則收效難矣。

三、不重鈔書之弊　國文科所授文字。欲使兒童記憶明確。當注重於鈔書。夫兒童所讀之國文。果能明確記憶。不僅足以達國文敎授之目的。且因此可收實用敎育之實效。故鈔書亦敎授國文之要務也。而今之敎授者。殊多疏忽。

國文科讀法。由實用主義觀之。有右述三項之通弊。願敎授者留意而矯正之可也。

第二節　讀法之實用的設施

前述國文爲方便的科目。其敎授當重形式。而茲言關於讀法之實用的設施。亦不外乎形式方面。列舉如左。

一、日常應用之文字　國文科之日用文字。當以實用爲主。故敎授者若完成其實用主義。則國文（讀法）敎授之目的。幾乎達矣。然所謂日用文字。果以何者爲範圍乎。又爲如何之種類乎。分述如左。

(一)日常應用所必要之文字(卽單字)
(二)日常應用所必要之句語(卽單句)
(三)日常應用所必要之文章(卽連綴之文句)

日常應用之文字略如上述三類然則除本國文字以外若羅馬字之一部及阿拉伯算用數字等亦不可不知此固處理日常事務所必要者也夫此種文字卽爲處理日常事務所必要則選擇文字之標準不必拘泥於字形及詞句之簡單亦不必拘泥於兒童之熟知與否卽如七勺川弓等其字形雖簡然比諸華國鄉鎭等字用途反狹犬貓龜兎等字雖在兒童知識範圍之內然比諸家人牛馬等字用途不廣是故日常應用之文字當依兒童境遇及學力程度而決定乃實用的設施上所當注意者也茲更就此意義列舉日常應用文字之關係範圍如左

(一)關於鄉土之字句　表示學校所在地之縣市鄉名、鎭名、橋名、街名、村名、店名、產物名等必要之字句
(二)廣告招牌等之字句　本地方所習見之廣告招牌標誌等字句
(三)略字　正字以外最普通之略字及假字如對仝刃乄及銀元之元等字

（四）略語　如高。小。（高等小學校）女。師。（女子師範學校）等。之。略。語。

二、日常應用之外國語　歐化東漸。外國語流行漸廣。今日通商大埠所慣用者。如碼、磅、打、密達、先令、法郎、盧布、馬克、咖啡、嗎啡、雪茄、勃蘭地、水門汀、等。幾於家喻戶曉。而今後之交通愈便。其推行必愈廣。學校兒童。授以普通之解釋。庶將來談話或聽演說時。不至茫無所知。故教授者。斟酌地方情形。而加入外國語。於日常用語。亦實用的設施之一要件也。

三、日常應用之言語　吾人於日常用語。皆當顧名思義。不可妄用。今則類多含混。例如水也而或謂之江。或謂之河。寒也而或謂之涼。或謂之冷。銀圓一枚也。而或謂之一塊錢。或謂之一隻洋。銅圓一枚也。而或謂之一個子。或謂之一個鈔。或謂之一張銅板。諸如此類。名義有不正確者。均當矯正。俾實用時無障礙。幷免識者之嗤笑。教授者不可不加之意也。

四、各種方便物之利用　教授國文。欲期適切於實際生活。除教科書外。可利用關於讀法之各種方便物。苟能處理得宜。必多良好之效果。茲列舉其種類及設施如左。

（一）利用新聞紙及雜誌類　利用新聞紙及雜誌類。當自高等科第一學年始。初等科

則不相宜也而採摘新聞紙等以爲教材不僅有解釋字句之效更可於不知不識之間養成常識今略說其設施所當注意之要件如左

（甲）宜適應於兒童之學力

（乙）宜擇其最有趣味且最穩健而不偏激者

（丙）有時可裁取新聞紙中必要之事項訂成册子或黏貼於厚紙（可用稍厚之馬糞紙縱約八寸橫約六寸）俾便使用

（丁）新聞紙之種類及册數枚數須適合於兒童數

（二）利用廣告及發票類　廣告及發票類在鄉僻之地或不易得然可裁取新聞紙或雜誌等之廣告及收集舊發票以補充之若在都市則蒐集至易蒐集之後可如前項所載訂成册子或黏貼於厚紙俾便讀解惟選取此種方便物務求文句平易其程度亦適宜於初等小學第四學年以上

（三）利用商標及商號等印刷品　此種方便物與前項相同可製一教示牌或册子以便讀解程度亦以初等科第四學年以上爲宜

（四）利用告示通告招貼標識類　告示、公布、通告、招貼、及標識類實爲處世所不可不

知。故當時時導觀公署、公所、銀行、郵局、商店、及其他指定之張貼處。或由職員轉寫用告示通告等之方法揭示於校內適宜之地。俾課餘觀覽讀解。茲舉實例以資參攷。

(甲)軍營寺廟內所揭之文句。如

軍務重地　閒人莫入　如敢故違　究責不貸

肅靜　迴避　佛堂清淨　禁止喧譁　等。

(乙)公園內所揭之文句。如

不可攀折花木

不可投石於池中

不可踐踏花卉　等。

(丙)在茶館飯館等所揭之文句。如

衣帽物件　各自當心　倘有遺失　與堂無涉　等。

(丁)在街衢所揭之文句。如

禁止車馬通行

不許左(右)側通行

停止往來

此處不可停車及繫驢馬

此處不許傾倒垃圾

此路不通

毋許大小便

此電柱危險不可近　等。

（五）利用招待券入場券名刺乘車票類　此等方便物亦可訂成册子或黏貼於厚紙以充敎示之用此類純係日用文字故用於敎授不僅可使兒童收得乘車等之知識幷可指示活字之種類及號數等實與養成常識大有裨益者也。

（六）利用各種證書契單等　此等方便物種類頗多其實物之易得者可訂成册子或黏貼於紙板其難得者可摹寫之如保險證書、畢業證書、修業證書、田單、房契、糧串、租照等在學校不能常備者須從職員告貸或摹寫之。

（七）利用書信及明信片　職員所往來之書信及明信片亦可採擇若干種訂成册子或黏貼於紙板以充敎示之用書信除信箋外幷須示以信封之解讀

利用各種方便物之大要。概如前述。而關於是之設施。更有注意事項如左。

(一)訂冊及黏貼於厚紙時。須留出空白。以便記載各物之名稱效用等。又其字句。有不適於兒童學力時。可附加音註於空白。使兒童自習。蓋此法不僅便於兒童自習。幷便於以一物教示多兒童。可減省許多之手續也。

(二)利用此等方便物以教示兒童。其時間務求適當。蓋此等教示。苟於普通讀法時間中教授之。勢必妨礙正課。故不得不另求特別時間。茲例舉適宜之時間如左。

(甲)雨雪天等之休息時間。或在晝餐後之休息時間。

(乙)雨雪天等不得課體操遊戲時。卽以體操遊戲之時間充之。

(丙)春夏秋三季之放課後。加設三十分至一小時之特設時間。

(丁)使持歸家庭。卽於家庭自習時間行之。

(三)採用兒童自習法。更時時答其質問。又各種方便物。並不限於讀法教授。凡一切教授。皆利用之。

六、讀解法令文

法令文與通常文不同。其字句之精奧者。雖非小學兒童所能領會。然簡易之普通法令。不可不使了解其意義也。是故高等小學第一學年以上。關於法令文。

之教授若每年特教二三回總計約十回則於解讀簡易之普通法令亦可略得其概要矣至關於法令之教材可採憲法及小學校令之一部並本鄉土所定之條例規則規程類之一部若於法令文之讀解上授以必要之普通用語則其效更大茲就普通教授之事項及用語舉例如左。

(一)法令之區別　解釋法令宜先使熟知法律、命令、及部令、省令、縣令、警察廳令、並訓令、指令、委任令、呈文、咨文、移文、布告、批、公函等之區別。

(二)法令之號數　法令通例於公布之年月日外必附以號數即民國某年某月某日某令第幾號之類是也此種號數當使知每年更易一次之規定。

(三)普通之用語　法令文中之普通用語舉其主要者如章、條、項、號、案、節、本文、附記、附則、規程、規定、規則、條例、條規、適用、準用、施行、認可、許可、改廢、改正、廢止、取消、追加、權利、義務、公布、發布、呈請、報告、督促、管理、掌管、掌理、分掌、處理、處置、處分、提出、提示、禁止、經由、摘要、交付、事項、若、又、但、削、加、改、要、準、比照、特別等。

(四)圈點及句讀　法令文概無圈點又宜使知某特別處以外不用句讀。

七、關於語法之設施　國文教授當重語法故國文科之實用的設施須有關於語法之

適當方法。蓋吾人處理日常事務。必須言簡意該。方能應付敏捷也。茲述語法之特殊設施如左。

(一)談話會　集合多數兒童時時使爲各種事項之談話或與教師談話或兒童互相談話又使兒童一面談話一面兼聽他人以練習五官並用之法而教師當集會之際宜就各兒之話法加以適當之批評及教示同時更示以模範語又此等談話不必與學校之課業相關并宜簡明而有趣味者無取冗長當一學級舉行斯會時他級兒童亦得旁聽或聯合數學級兒童舉行之或邀請多數職員及兒童父兄等涖會以獎勵之。

(二)膝前談話　膝前談話者以兒童一名或數名引進於職員之前以行種種談話之法也此法雖有各種教育之目的然有裨於語法至大較諸前項之談話會尤有各兒分別練習及練習日常對話法之利益故此種方法於語法之實用方面大有關係今附說其項目如左。

(甲)膝前談話之目的　膝前談話之目的雖不盡在語法然他目的與練習語法並無妨礙也茲略述如左。

（子）敎訓感化。並藉以傳達各種知識於兒童。
（丑）細察兒童之個性及習慣。
（寅）保持師弟間之温情。
（卯）練習兒童之言語。

（乙）**膝前談話時當爲之事項**　膝前談話時當爲之事項如左。

（子）關於娛樂及智德之談話、問答、朗讀等。
（丑）兒童與敎師間之質疑及各種之發問並應答。
（寅）關於家庭之談話應答等。

（丙）**膝前談話之方法**　膝前談話之方法大要如左。

（子）在休課時間中每日一二囘喚某學級兒童一名或數名至職員座右施行之。
（丑）膝前談話以級任敎師爲主如某學級兒童或某兒童有特別事情則由校長或其他職員行之。
（寅）談話之時間每囘約十分至三十分。

八、**習用字典**（即字典字彙之類）　敎授讀法須養成兒童自習之習慣而自習之際當養成其檢

查字典之習慣。此法不僅發達兒童之知能。減省教師之勞力。尤足以增長讀書及研究之趣味。利益至夥。故在初等科第四學年以上之兒童。當使習用字典。以收實地應用之效。

第三節　讀法實用的設施之注意

一、宜利用特殊之記憶法。　欲使兒童熟知日用文字。固宜注重於練習。然利用特殊記憶法。亦可以補助記憶。蓋中國文字。往往有形體類似者。頗難記憶。教授時當特別提出。知恕怒二字。易混者也。若特提如奴之聲。則不混矣。糴糶二字。易混者也。若特提出入之意。則不混矣。瓜爪二字。易混者也。若特提此二字之象形。則不混矣。他如難解字句。或用歌詞韻語以聯絡之。亦補助記憶之一法也。

二、宜養成注意字畫之習慣。　教授國文。當養成兒童注意字畫之習慣。如遇類似之字。尤宜使之特別注意。蓋兒童能注意於字形之偏旁點畫等。不特記憶明確。可免誤讀誤寫。且可藉此熟悉字義。故於初學年教授。卽當留意及此。

三、宜注重於鈔書。　欲使兒童熟知日常應用文字。則鈔書要焉。卽謂讀法成績。半由鈔書而得。非過言也。雖然。教師但求省力。純任兒童自由鈔寫。仍無效也。今述應行注意之

要件如左。

（一）宜選定字句　使兒童鈔書最宜注意於選擇字句而今之教授者類多忽略但令兒童鈔寫第幾課既無方針又無主義漫然行之收效難矣茲述選擇之標準如左。

（甲）新授之字句。

（乙）易於誤寫及誤用之字句。

（丙）日常應用所必需之字句。

以上三項可爲選擇之標準至字句之難易文章上之關係可不顧也。

（二）常注重於視寫法　鈔書有視寫聽寫之別聽寫者由教師或指名某兒口唱字句而使鈔寫也此法有裨於攷查及復習然鈔書之目的當以正確記憶爲主故宜注重於視寫視寫者使據讀本或其他方便物或視黑板上所寫字句而鈔寫也此法可以堅確字句之印象牢固其記憶目覩之手書之最爲有效然聽寫法亦非全不必要惟當分別主要目的與副貳目的耳此外有一事須注意者卽讀本中應鈔之字句不任其照鈔全文而必變換其句法是也若無此注意在教師漫不經心陷於不能利用之弊在兒童亦失實地活用之機會良可惜也茲特舉例如左以供參攷。

(甲)學生讀書　此爲讀本中之成語。今變。其。語。法。而。使。書。之。如左。

(子)先生讀書。

(丑)學生讀書乎。

(寅)讀書者。學生乎。抑先生乎。

(卯)先生學生皆讀書。

(辰)學生所讀之書。國文教科書也。

(乙)小大山水黃牛白犬　此數語亦爲讀本中之成語。今變。其。句。法。而。使。書。之。如左。

(子)小山。大水。

(丑)白牛。黃犬。

(寅)大山。小犬。白水。

(卯)大白犬。小黃牛。

(辰)白犬小。黃牛大。小犬上山。大牛入水。

(三)宜增多鈔書時間　鈔書爲敎授讀法所必要。且效果甚大。故時間不宜太少。然茲所謂勿太少。謂宜多。其次數。非謂時間表內當增加特定之鈔書時間也。蓋敎授兒童。

須有變化。如於時間表內特定鈔書時間、反致減少興味。故鈔。書。宜。於。教。授。讀。法。時。參。酌。課。之。或。伴。隨。語。法。而。課。之。且。須。涉。及。於。數。次。則效果多矣。

四、矯•正•方•言•訛•語• 本鄉土之方言訛語等。僅於某小區域內通行者。均宜矯正。此事不但直接關係於話法。更有裨於讀法及作文。故爲教師者。不可不注全力以矯正之。他如發音不正確者。亦當留意矯正之。

五、整•理•書•體• 中國文字。有楷、行、草、篆、隸等體。且草篆隸又有各種變體。頗爲複雜。斷非小學兒童所能遍習也。小學校所用書體。祇宜楷書行書。而行書之用尤廣。須整其字形。庶無背乎實用之道。

第九章 國文科(作文)之實用教育

第一節 實用主義之作文觀

作文者。以文字文章發表自己之思想感情也。易言之。卽以自己之能力。發表自己之思想感情於文字間也。故作文亦可謂爲手示之言語。然發言易而作文難。故小學校之作文成績。頗難圓滿。試觀小學各科目中。成績不良者。必爲算術與作文。而就實用教育言之。作文之重要。更甚於算術。況文章之性質複雜。兒童不易學習。爲教師者。對於作文教

授之方法不可不注意改良也。茲從實用方面略述本科之缺點如左。

一、文題不適當之弊　作文之命題。當就兒童經驗界着想。卽小學校教則所謂宜『就讀本及其他科目已授事項或兒童日常聞見與處世所必需者令記述之』是也。乃今之教授者。往往任意出題。不知抉擇。或題旨浩博。未脫舊時科舉習氣。或從兒童經驗界以外命題。致作者無從說起。夫兒童之作文。本以發揮旣有之思想爲目的者也。今乃迫其發揮未有之思想。於是兒童茫無所措。不得不免强拉湊。文不對題。模糊影響。日積月累。遂成思想不正確。文辭不眞切之習慣。而俗眼第見其篇幅之長。更濃圈密點。以奬勵之。此弊不僅關係於作文。更關係於德育。願教授者痛戒之。

二、誤認發表主義之弊　教授作文。欲使兒童由文字以發表自己之思想感情。故主張發表。未嘗不是。然傾向太過。又陷輕視形式之弊。夫發表云者。使兒童發表其所感受之知識道德有充實不可以已之意味。非欲其無中生有。勉强敷衍。徒作冗長之文字也。乃今之教授者。問及兒童作文程度。必以能作若干字。對兒童知教師以多爲貴也。亦從而冗長之。於是不顧字句之錯誤。不顧意思之陵亂。支離滅裂。百弊叢生。此豈發表主義之本旨哉。故實用上之發表主義有二大要件。卽(一)材料務以傳達思想爲主。(二)無使發表

與。形。式。有。偏。重。是。也。

三、誤•認•養•成•思•想•之•弊• 兒童之思想。固宜力求其豐富。惟養成思想。須注意於讀法及地理歷史理科等。而與作文渺不相關者也。蓋教授作文之本旨不過。使。兒。童。將。固。有。之。思。想。感。情。發。表。於。文。字。間。非。欲。其。自。出。心。裁。藉。作。文。以。發。生。未。有。之。思。想。也。而今之教授者。往往不顧兒童意思之有無。强使其搜索枯腸。藉苦思以啓發其理想。教法迂遠如此。宜乎其用力多而收效微也。夫整。理。思。想。原。爲。作。文。教。授。所。必。要。然。藉。作。文。以。整。理。既。有。之。思。想。則。可。藉。作。文。以。養。成。未。有。之。思。想。則。不。可。

四、好•用•艱•深•文•句•之•弊• 教授作文既以傳達思想爲主。則構成文章之字句。必須平易淺顯。不待言矣。乃今之教授者。輒。喜。援。用。艱。深。之。字。句。必。使。他。人。費。解。而。後。快。是。眞。大。惑。不。解。者。也。若謂。不。如。是。卽。不。足。以。表。示。其。文。學。之。優。長。乎。則白。香。山。詩。老。嫗。都。解。亦。不。失。爲。大。詩。家。也。『行文務求簡易明瞭』此語明載於小學校教則第三條。願教授者一省察之。

第二節　作文之實用的設施

作文與實用主義之關係。既如前述。又從活用兒童之智能觀之。則作文教授。須時時留

意於實際應用以期漸收完全之效果。今述實用的設施如左。

一、搜集教授所需之方便物　作文教授之方便物。有爲一般教師所不留意者。略述如左。

（一）各種文書類之實物　教授理科。類知採取實物。教授作文。能知搜集實物者甚少。然欲使教授有生氣。不可不留意於此。茲述搜集之種類如左。

（甲）祝辭答辭類　校舍落成。開校紀念等。有祝辭。授給畢業證書等。有謝辭答辭。他若職員之就職解職。有歡迎歡送辭。職員或同學家之喪事。有誄辭。此類當搜集實物。俾知其文體格式。或使聞知實際朗讀。

（乙）公文書類　校中一學年間。由市鄉公所或縣知事署所發之公文。其數不少。而此等公文。有爲兒童所不可不知者。當搜集於一處。使乘機解讀之。

（丙）願書類　職員及兒童保護者向學校所具之願書。亦屬不少。如缺勤、缺席、移居、到任、改名等書。均宜酌量搜集。

（丁）書信　普通之書信。有致於學校者。有致於職員者。有致於兒童者。又有職員及兒童等之私信。均宜酌量搜集。

(戊)明信片　學校或職員所得之通常明信片掛號(雙單)明信片繪畫明信片等。均宜酌量搜集。

(己)電報　學校或職員所得之電報宜酌量搜集。

(庚)特別郵件　曾經郵局特別處理之郵件如左。

(子)郵局無法投遞黏簽退還之信件。

(丑)露封之印刷物貿易契及書籍類。

(寅)寄遞快信之憑單、及信背所黏貼之專票。

(卯)掛號信之收據及回執。

(辰)保險信之封套、收單、及火漆印記等。

(巳)黏貼欠資郵票之信件。

(午)封面附記投遞時應行注意之信件。

(未)喪家用黑綫輪廓之書簡或明信片等。

(辛)信封　寫明各種住所姓名等之封套(其在受信人有單記姓字者。有兼記店名者。有單記學校或衙署名者。有兼記職官者。有並記職官姓名者。至於住所有遥

達者。有轉寄者。有在鄉村者、城市者、軍艦者、軍營者、衙署者、商店者、旅館者、親戚某某者。外國者。其在發信人。有單記姓者。有連記姓名者。有記校名公司名衙署名者。關於寄信地點。有本局投遞界內者。有互寄各行省者。有寄至外洋各國者）而其封套。當備本國通常用式（縱長者）及西洋式（近於方形之橫廣者）各種。

以上各種文書類。擇其適宜於小學兒童者。乘機講示之。或就難解字句。用硃筆旁註訓解。使兒童自習。且可裱成書夾。或貼成掛圖。如明信片、封套等。須兼及正背兩面者。用銅夾、或銅釘、挾之貫之。以便應用及保管。

（二）文書類之認識法及說明圖　教授作文。利用文書類之實物。既如上述。惟同時教授多數兒童。又須另製說明圖。俾兒童辨認其要點所在。示例於左。

（甲）書信之認識法　認識書信。教授時必須有雛形。如書箋之上下正反面天地頭之空白擡頭之格式。上下欵之位置。月日之附記等。均當示以各種成例。

（乙）明信片之認識法　正面示以收發信人名姓住址等之位置。背面示以文詞等之認識法。

（丙）封套之認識法　示以封套之正面背面及黏貼郵票之位置與封緘月日等之

各。種。成。例。

（丁）包•裹•類•之•認•識•法•　示以。包。裹。類。之。式。樣。及。包。法。結。法。並。黏。貼。郵。票。位。置。等。各。種。成。例。

（戊）印•刷•物•書•籍•類•之•認•識•法•　示以。印。刷。物。貿。易。契。書。籍。類。之。式。樣。包。法。並。黏。貼。郵。票。位。置。等。各。種。成。例。

（已）電•報•紙•之•認•識•法•　示以。電。報。之。號。碼。紙。封。套。及。以。詩。韻。代。日。數。等。各。種。成。例。

（庚）公•文•書•之•認•識•法•　示以。官。署。往。來。公。文。書。之。用。紙。條。例。及。各。種。程。式。

（辛）日•誌•之•認•識•法•　示以。日。誌。之。記。載。法。

（壬）廣•告•文•之•認•識•法•　示以。新。聞。紙。及。雜。誌。中。所。登。廣。告。之。體。例。數。種。

以上各項。可參。酌。地。方。情。形。及。學。校。程。度。而。選。擇。適。宜。材。料。製。成。掛。圖。郎。製。成。文。書。類。之。說。明。圖。俾。教。授。時。便。於。應。用。

二、實•地•通•信•　書信雖僅作文教授之一部。然將來處世之應用至大。而學校中使兒童實地通信。不但可資實地練習。且可藉此獎勵作文。效果頗大。茲略說其方法如左。

（一）實•地•通•信•之•範•圍•

（甲）與他校兒童通信　由本校選擇數校（必須他市鄉或他縣）互相商訂定期使本校兒童與他校兒童通信每學期一回至三回

（乙）學友互相通信　學友中有因轉學或退學而去校者或於年暑假及旅行等使互通音問

（二）實地通信之兒童　用前項方法限初等科第四學年以上之兒童實行之

（三）實施上之注意　通信實施之法須注意如左

（甲）與他校兒童通信使與相約之數學校同時通函至信中所選事由可時同時異

（乙）前項之通信事項當使該學級兒童公同集議其文可由一兒或數兒起稿由同級兒童共磋商之

（丙）接得前途覆書即送交該學級使之讀解此時教師當因宜而指講教授之

（丁）接到相約學校之書信時當即依其來意而答覆之但其覆書使關係學級協議定之

（戊）學友互相通信當由該學級兒童任意往來教師無庸干涉

（已）凡一學級所往來之信件均揭示於適當處所若干日俾全校兒童共覽之其有

關係者當永遠保存以供他日教育上之參攷及日常教授之資料

（庚）實地通信所需之郵費及其他費用概以校費支給之

三、假設通信　假設通信者卽在校內設置郵政信箱數處作爲郵局使兒童投函此局以相通信是也此法雖較遜於實地通信然實地通信關於校費實施不易而假設通信無須經費且此法既可練習作文又可增進通信上之知識玆略說其實施法如左

（一）假設郵政局電報局　郵電局假設之局數當參酌學校大小兒童多寡而定普通以五六所爲宜局所區域各有一定并可附以名稱例如設置五局所時則以一所定名爲本市鄉郵電局又名其一爲鄰市鄉郵電局以外三所如稱爲上海郵政局電報局南京郵政局電報局北京郵政局電報局（此種名稱可涉及於全國然僅及本省或本縣亦可）此等假設局所之位置必須考其方位及遠近俾與實際地理上之位置遠近相符惟每學年或每學期必變更其名稱使兒童熟知各地之通信更於各局所置二名至五名之局員執掌收發郵件事宜如有誤書封面無法投遞欠資等件必照章處理並使練習關於發信受信之各事項

（二）郵政局電報局局員　高等科第一學年以上之兒童每人一回或數回分別輪値

掌理一切局務。

（三）通信之方法　利用假設郵電局以爲通信之方法如左。

（甲）初等第四學年以上之兒童每學期發信二回其信件分每一學級、與每一學童、二種又分職員指定、及兒童自定、二種書翰明片電報等均準此。

（乙）發信之一切條件與實際相同（唯郵票以色紙代之）

（丙）受人信件須具相當之答書

（丁）發信受信能否合於定章通信文是否合式有無謬誤等均由職員一一檢點而講明指示之。

四、家庭練習　兒童在家時作文之機會雖不可多得然決非絕無故宜敦促其實地練習其事項如左。

（一）使填寫日記。

（二）使代寫便條等。

（三）使代寫缺席請願書及其他文書等。

五、速作　速作者兒童作文限定一小時內必須作成一文至三文是也此法極有益於

實用。在初等科兒童。雖不易實行。而在高等科兒童。則宜特別注意。蓋今後之國民生活。光陰至可寶貴。故敏捷之技。宜自幼練習。而觀於今之小學作文。大都遲鈍。有半日作一文者。有二時三時作一文者。甚至寫一便條。作一日記。亦必苦思冥想。延滯至一時以上。斯實作文教授之大弊病也。或謂小學兒童。學力淺薄。經驗缺乏。未可與成人同視。故迫令速作。非所宜也。不知速作法裨益至大。苟能教授得訣。命題適當。可收意外之效果。茲述留意事項如左。

(一)此法限高等科第一學年以上行之。

(二)曾經作過之文。使再作類似文。或記述簡單事物時。得施行此法。

(三)隨作隨謄。不另起草。且示以經過之時刻。

(四)此法當循序漸進。故於一時間中。限作一文。至多三文。

(五)與遲作法相輔而行。無使偏重。

以上諸件。苟能留意。則在小學校中施行速作。亦非至難。顧教授者注意及之。且此法教授得訣。更可養成兒童之二大美點。

(一)全篇結構。悉由腹稿。迨下筆以後。未便半途中止。故可養成其下筆前悉心研究之。

習慣。

(二)謄寫脫誤。不便添改。筆畫模糊之字。不敢不出以審愼。故可養成其鑑別字畫之習慣。

是故速作法。不僅有裨於作文。更有裨於書法。而有裨實用。猶其餘事矣。

六、記載日誌　記載日誌。亦爲實用的設施之良法。其記載法約有二種如左。

(一)在校中記載　例如學級日誌。使兒童輪流記載。最有實益。此法不僅有裨於練習日記。并可利用各兒童之競爭。藉以觀察其個性。兼收教育上之效果者也。

(二)在家庭記載　例如休業日日誌。年假日誌。暑假日誌等。使兒童在家庭記載。携送教師檢閱。是亦實地練習之一法也。

以上二法。有益於作文之實地應用。至其程度。自初等科第四學年以上行之可也。

七、列舉記載事項　比見作文教授之記載事項。每作一文。僅及一事。一文而述及數事者甚少。然實際往復之書信及日誌等。往往有連類及於數事項者。例如某君致家信於北京某校學生。

(一)敍述自已家庭之安否。及氣候如何。

(二)敍述本市鄉之自治狀況。及年歲之豐歉等。
(三)探詢北京之近況。
(四)探詢試驗之成績。
(五)通知郵寄衣包。
(六)敍述父親之他往情形
等。卽一文中記述數事項是也。夫通常之書信往復。有一書僅及一事者。有一書兼及數事者。故在高等科一學年以上之兒童當練習書翰文等時。其指示事項宜逐漸加多。初使一文涉及二三事項漸增至五六事項。如是則將來畢業以後。適於實際生活。裨益甚大。而今之教授者。始終使記述一文一事。非策之得也。

第三節　作文實施上之注意

關於作文之實用的設施。更有應行注意之事項如左。

一、宜留意於實用事項　欲使作文活用於實地。更當留意於實用事項如左。

(一)實用的文書類　實用的文書類。卽日常必需之函件等。舉例如左。

(甲)書信。　(乙)公牘。　(丙)日誌。　(丁)電報。　(戊)廣告。　(巳)履歷。

以上各種苟能略知程式。則於日常處事。便益不少。又電報廣告之種類。須擇其普通者。若履歷則使詳述自己之經歷可也。

(二)實用的規程類　實用的規程類。卽關於各種文件之收發章程、及其他辨別法等是也。其例如左。

(甲)郵件。章程。摘要。
(乙)電報。章程。摘要。
(丙)廣告。章程。摘要。
(丁)各種。文書。之。遞送。及。鑑別。法。等。之。要。件。

上列各項。與實用至有關係。而敎授作文者。或多忽略。因更附述於茲。

二、宜聯絡季節　作文命題。苟能聯絡季節。不特有裨於實用。更可以引起兒童之興味。例如。至。十。二。月。課以。歲。暮。及。新。年。文。三。四。月。課。以。清。明。及。桃。柳。等。文。入。夏。課。以。傳。染。病。注。意。文。及。慰。問。病。家。文。六。月。課。以。祝。頌。畢。業。文。如是。則。作。文。活。潑。潑。地。進。步。遠。矣。

三、利用插畫　國文敎科書有插畫。他若地理歷史理科等書。莫不有插畫。蓋文章有非文字所能達意者。藉圖畫以補足之。法至良。意至美也。而作文敎授。亦當採用此法。使兒

童於作文時插入圖畫。無論其爲平面畫透視畫。但求能畫不計工拙。要唯文意所不能盡者。即利用繪畫以補助之。日本近時文中插畫之風漸盛。吾國能仿行之。則作文可以別開生面矣。

四、利用摘本　教授國文之讀法。必須鈔書。而作文亦當有摘本。蓋教授作文。能使兒童摘鈔難字難句及必要字句。或使鈔錄模範文及實際往復之函件明信片等。不僅可以增進作文之實力。并可使作文有活用之妙。裨益非淺。願教授者注意及之。

第十章　國文科(書法)之實用教育

第一節　實用主義之書法觀

書法與實用最有關係。故教授之目的。當全注於此。即小學校教則所謂『遇書寫文字務使端正不宜潦草』是也。然世人往往有一種謬解。以爲端正即是美麗。故目光多注於美麗方面。不知字體必先端正而後能美麗。否則決難美麗。端正其原因。而美麗其結果也。彼以書家希望小學兒童。未免過當。蓋非小學教育之目的也。故書法教授。全注意於端正不潦草可也。茲就實用主義之見解。略述教授上應行注意事項如左。

一、宜留意於書法以外之書法　書法以外之書法。如作文、筆記、及書寫姓名於品物等、

皆是也。今之教授者。每多忽略。試檢視兒童之作文簿、筆記簿。能與書法同一注意者。有幾人乎。甚或臨寫之字。筆畫尚能端正。而記。姓。名。學。年。月。日。等。卽率。意。亂。塗。全。然。如。出。兩。人。是皆教師不留意之結果也。書法教授之現狀如此。成績安能良好。而無當於實用。又不待言矣。此弊亟宜改良。

二、宜・練・習・小・楷・　小。字。最。切。於。實。用。故。宜。勤。加。練。習。楷。字。既。熟。行。書。易。成。然今之小學兒童。多習大字。少習小字。是。亦。誤。於。教。授。者。以。美。術。視。書。法。而。不。以。應。用。視。書。法。也。此弊宜改良。

三、宜・限・定・書・體・　小。學。校。應。習。之。書。體。宜。限。定。楷。書。行。書。行。書。尤。宜。注。重。其他草隸等體。社會不甚通用。勿庸濫習。

第二節　書法之實用的設施

書法教授。能知實用主義者。不乏其人。然左列三項。每多疏忽。述之以供參攷。

一、速・寫・　書。法。之。字。形。及。字。行。固。不。可。不。端。正。而。既。能。端。正。又。必。進。求。迅。速。若。寫。數。字。須。費。數。分。鐘。繕。一。書。翰。須。費。數。刻。鐘。其。書。雖。佳。終。嫌。不。適。於。實。用。故練習書法。宜。一。面。注。意。於。正。確。一。面。注。意。於。敏。捷。

二、校中課外練習　兒童在校除書法正課外使乘機實地練習亦實用的設施之一端也其事項如左

(一)舉行父兄懇親會及運動會等所需之掛牌卽觀覽場、來賓席、便所、及其他注意書等

(二)教授用、書於小黑板之算術問題等

(三)可以揭示於揭示場之事項等

(四)學校通常所用各種表簿之書面等

(五)有一定程式之公文及證明書等

三、家庭實習　家庭實習書法之事項如左

(一)代寫便條明信片等

(二)各種簿記

(三)代寫日記

(四)各種包裹物件之標面

(五)於標記器物之姓名年月等

第十一章　算術科之實用教育

第一節　實用主義之算術觀

教授算術之目的。載在小學校教則第四條。『算術要旨。在使兒童熟習日常之計算。增長生活必需之知識。兼使思慮精確。』『教授算術。務令解釋精審。運算純熟。又宜說明運算之方法理由。且須熟習心算。』『算術問題。宜擇他科目已授事項。或參酌地方情形。切於日用者用之。』算術科與實用之關係。概可知矣。抑宇宙森羅萬象。而其間自有數之關係。吾人當利用萬物處理萬事之時。常覺計算之必要。蓋算術切於人生日用。不可須臾離也。夫教則所謂熟習日常計算。熟練算之技能也。增長生活必需之知識。實質上之價值也。思慮精確。形式上之價值也。三者之中。第一第二目的。與實用有直接關係。則教授算術。雖三目的不可偏廢。而所謂實用主義之算術觀。當特別注意於此二目的。務使所取教材。適切於實際生活。自不待言。茲略述如左。

一、宜留意於心算及速算。　教授算術。務重心算。又不可不使嫻習速算。本科之第一目的所以言熟習日常之計算也。然教授者往往背道而馳。此宜反省者。

二、宜留意於數之範圍。　教授算術。與數之多少有關係。不特運算。卽實際計算。亦至有

關係也。故練習運算。及熟習日常計算。其所用之數。最多最少。須有一定之限制。若漫然授以至大及至小之數。非兒童所易領會。

三、宜注重於加減乘除　日常計算。當重四法。尤當注重於加減。此四法若得完全習熟。則於日用之計算。思過半矣。然往往有輕視四法而好授高深之算術者。是其弊也。

四、宜活用教科書　算術問題。雖有教科書。亦當酌量變通。如物價及其事物。不合於時地者。即宜修正。否則問題雖佳。亦難收效。

以上所述。為實用教育之要件。教授算術者。不可不省察也。

第二節　算術之實用的設施

算術科之實用的設施。當知算術與實用之關係。茲略述如左。

一、實用的運算　算術科之實用的運算。其種類如左。

（一）珠算　珠算。占算術科之一大區域。商店。及家庭之日常計算。多用算盤。器具簡單。較筆算便利。故小學校之實用的設施。當以珠算為重。

（二）心算　心算為日常計算所必需。最捷最便。切於實用。固不待言。而小學校教則亦言須熟習心算。教授者務宜注意。使兒童勤加練習。惟練習心算。當於教授算術時間。

中。參。插。之且須斟酌。其事。情。以研。究。練。習。之。方。法。

（三）速。算。　速算極有益於實用。無論珠算筆算心算。皆當練習。或謂緩算少誤。速算多誤。欲速則不達。速而多誤。是爲冒險之運算。竊所不取。不知。今。後。之。處。事。勢。必。日。趨。於。敏。捷。故。速。算。不。可。不。自。幼。練。習。惟當。適。應。兒。童。之。學。方。研求。相。當。之。方。法。耳。

（四）概。算。　日常計算之當重概算。知者頗多。然知之而不實行。亦算術教授之一大缺陷也。試觀。兒。童。之。答。案。當。答。一。萬。五。千。者。往。往。誤。答。十。五。或。一。百。五。十。此即。疎。於。練。習。概。算。之。結。果。也。吾人。日。常。之。心。算。惟。能。從。概。算。着。想。故。較。少。誤。答。概算之效益如此。教授者宜深致意焉。

二、實。用。的。計。算。　實用的計算。卽吾人日常生活所必需之計算也。小學校教授算術。不可不留意於此。詳言之。吾人。生。活。所。必。需。之。各。種。計。算。如。諸。等。及。利。息。等。尤。須。注。意。者。也。而。論。其。需。用。之。多。莫。如。諸。等。數。中。之。度。量。衡。小。學。校。教。授。算。術。當。注。重。於。本。國。度。量。衡。之。計。算。使。兒。童。十。分。練。習。此種計算。除。算。術。正。課。外。又。當。利。用。各。種。品。物。使。兒。童。習。得。度。量。衡。等。之。知。識。附記如左。

（一）舍。內。敎。示。　在校。舍。內。示。以。數。之。實。測。如廊。下。揭。示。其。闊。與。長。桌椅。表。示。其。高。與。闊。

狹之類是。

（二）舍外教示　在學校區域內示以數之實測如運動場標示其平方尺數學校園標示廣袤或揭示樹木之周圍及高低之類是。

（三）校具教示　記數於校具如茶壺則記其容積硯凳則示其重量之類是。

（四）距離教示　以本校爲中心而示以從此達於市鎮鄉村及本市鄉區域內寺廟勝蹟山川原野等之里數以定小學校所在地內距離之標準。

（五）品物教示　表示數之觀念於實物若品物之尺寸形狀重量等可示以實物者卽以實物增進其各種品物之數之知識如示以粉筆一枝之長短及重量使得數之大體觀念之類是。

三、提示鄉土資料　教授算術欲求切於實用不可不注意於鄉土蓋鄉土資料不僅切於實際且有裨於生活必需之知識故小學校構成算題之資料宜多從鄉土事物中採擇卽計數亦當以鄉土事物爲標準茲擇可採之資料舉例如左。

（一）關於產業者　本鄉土物產（農產物、水產物、工藝品等）之概數。

（二）關於生活之事項　本鄉土之職業、各種物價、田價、屋價、租金、人口數、戶數等。

(三)關於交通者。與隣市鄉之距離、道路之延長、渡處之河幅、貨車人力車馬車等之數。

(四)關於廣袤者。本市鄉之廣袤。周圍隣市鄉之廣袤等。

(五)關於時間之事項。古寺古廟等之創立年代。本市鄉建築物之建築時代。本小學校之創立年代等。

(六)關於地積者。本市鄉內田畝、山林、原野、池沼之面積。及祠廟學校等所占地之面積。

(七)關於租稅者。本鄉土之田賦額、及其他雜稅額等。

(八)關於經濟者。鄉土內之貯金額。各種品物之消費額、及產額、消額等。

(九)關於衞生事項。如疾病者及分別各種病名之統計數等。

(十)關於郵件事項。如收發之郵件物數、郵票之賣出額等。

以上各項。雖有一時不易調查者。然教授者苟能留意於此而隨時採擇。則類此之事項正多。惟應用此等資料。須作一表。又須於每年一定之時期更正之。

四、揭示物價表　調查各種品物之時價。列成一表。揭示於適當之地。或印分各兒。務使日常利用之。否則知識謬誤。易致父兄竊笑。蓋物價不僅隨時變動。且各地不同。而教科書所載問題之價格。係編書時之價格。迨應用時。時日既殊。地方亦異。未可以此為準據。

教授者不可不注意也。

五、利用統計數　各種統計不僅為算術題之資料且有裨於兒童日常計算所必要之知識故普通事項之統計數當時常利用之學校中可調製本校及本市鄉以至全國之統計數製成一覽表茲舉應行調查之事項如左。

（一）關於學校者

（甲）全校及各學級兒童數及其出席日數缺席日數等。

（乙）歷年經常費平均數及每兒童平均數等。

（丙）入學退學兒童數。

（丁）粉筆紙類之消費額及燃料之需用額等。

（戊）學費之收入額及未納者之百分比等。

（二）關於市鄉者

（甲）戶數人口數之增減及百分比等。

（乙）生產物之產額及累年增減等。

（丙）關於各種納稅額之統計數等。

（丁）各種物價之最高最低及平均數等。

六、灌•輸•生•活•必•需•之•知•識•　熟習日常計算。增長生活必需之知識。斯二者。不但為算術教授之要項。且能使算術成為實用之要件。然其所謂生活必需之知識。果教以何種事項乎。則如。使之。計算。鐵路。同時。卽與。以。關於。鐵路。之。各種。知識。使之。計算。度。量。衡。同時。卽與。以。天秤。斗斛。丈尺。等。之。知識。使之。計。算。貯。金。同時。卽。附。說。貯。蓄。法。之。事。項。是也。是故。此等。知識。當。教。授。計。算。時。必。連。帶。說。明。而。日。常。計。算。與。生。活。知。識。實。有。不。可。離。之。關。係。為。教。師。者。不。可。不。知。也。茲更述教授之際。有必須附帶於計算者。列記於左。以促教授者之注意。

（一）時計。（時鐘）之。看。法。
（二）曆書。之。看。法。
（三）豫算。之。編。造。法。及。其。款。目。
（四）日用。簿。記。法。
（五）步測。目測。力測。等。之。練。習。
（六）簡易。之。測。量。法。

(七)心算之簡便計算法

以上列記各事項。雖不盡關係於算術。然可於算術教授之際。教授之爲教師者。須適應兒童之學力。乘機行之。

七、指示在校實地計算之事項　實用主義之算術。當在學校實地計算者如左。

(一)考勤簿、出席簿等之計算

(二)收入學費增減等之計算

(三)收支經費等之計算

(四)校內各地之實測等

以上各事情。可將計算之結果一一指示兒童。且以此等之得數與統計相比照。使兒童明瞭數與事物間之關係。

八、指示在家實地計算之事項　實用主義之算術。在家庭亦有適當之機會。茲列舉計算之事項如左。

(一)每月月底收支經費之計算等

(二)經費出納簿之登記核算等

(三)各種購買物品及修繕工程等之豫算、現存、及其計算等。

(四)旅費及其他需要之計算等。

(五)宅地內之實測等。

九、施行兒童用費之記簿及其計算　兒童用費之記簿及其計算。亦實用的設施之一端也。每月月末及年終。使兒童各以本身所用之經費。核算統計。收效頗大。而此法亦可在學校施行。假令有兒童三人。各給簿記一冊。按其年齡學力。使記算一定範圍內之收支。如年幼者。僅及零用錢。稍長者兼及學費。尤長者使記算零用費、學費、衣服費、及其他用費是也。

第十二章　理科之實用教育

第一節　實用主義之理科觀

部頒小學校教則第七條。『理科要旨在使兒童略知天然物及自然現象領悟其中相互關係。及對於人生之關係。兼使練習觀察養成愛自然之心』『理科教授以適切於農工水產家計等事項。在教授動植物時。尤宜使知該物製造品之製法及效用。』據此則理科之目的。在使兒童理解天然物與自然現象之關係。天然物之相互關係。天然物與

人生之關係。自然現象與人生之關係。而關於以上諸問題之解決。卽關於實業及家事等。究其極。卽畀以吾人生活所必需之知識也。故就實用敎育以觀察理科。有左之三要點。

(一)欲養。成。吾。人。常。識。以。此。爲。極。有。益。之。敎。科。目。

(二)吾。人。利。用。天。然。物。及。自。然。現。象。時。恆。以。此。科。目。爲。中。堅。

(三)吾。人。日。常。之。生。活。及。處。世。可。因。此。以。得。切。要。之。知。識。

由是言之。其價値實超越於他科。故敎授理科。除述天然物及自然現象對於人生有如何之關係外。尤當留意於左之條件。

一、實•際•的•利•用• 敎授理科。無論一事一物。均與人生有關係。不可不闡示實際的利用之方法。卽說。一。動。物。之。形。態。講。一。植。物。之。效。用。不。可。僅。云。如。斯。形。態。有。如。斯。之。效。用。必。兼。及。其。形。態。與。人。生。有。如。何。之。關。係。其。效。用。與。吾。人。有。如。何。之。關。係。一。一。說。明。其。實。際。利。用。之。關。係。使。與。實。用。相。聯。結。是。爲。至。要。而今之敎授者。往往忽於此點。不可不返省也。

二、實•地•觀•察•與•實•驗• 理科敎材。本具實地觀察與實驗之性質。故敎授時當注重於此。無待贅論。而今之敎授者。往往僅以繪畫標本等指示兒童。並不使之實地觀察。且有不

實驗而空講書本者。此等教授。收效難矣。

三、選定實用的教材　選擇理科教材。亦當注意於實用方面。例如教授蝴蝶花藤花。未嘗不可。教授毛髮之發育狀態。皮膚之構造。亦非不要。然與其採取蝴蝶花藤花。寧選稻麥。蘿蔔。與其說明毛髮之發育狀態。寧述頭部之清潔保持。與其說明皮膚之構造。寧述皮膚與發汗之關係。及與感冒之關係。要之理科教授。如時間從容。則雖授種種隱花植物。或授皮膚之構造骨之名稱鑛物之結晶等。固屬無妨。若一星期僅僅教授二小時而欲兼搜並採。細大不捐。不可能也。是故選擇理科教材。當以與人生之關係為主眼。然除此以外。並非絕對不可取。蓋教材之中。往往有雖與人生無直接關係。却又不可不知者。讀者幸勿誤解。

四、參酌地方情形　教授理科。最宜斟酌地方情形。如鄉僻與都會。其材料之選擇。教授之方法。自難相同。工業地與商業地。漁業地與農業地等。亦當差異。否則理科教授之目的。終不能達。而與人生之關係。亦不能收圓滿之效果。彼甲地之教授細目。與乙地丙地全然無異者。皆不明理科教授之要點。不可不改良也。

第二節　理科之實用的設施

理科之實用的設施略述如左。

一、家事的設施　理科與家事有關係。教授者雖未必能適合於實際。而其教材之適用於家事與否。不可不考求也。今舉數例以示教授之一斑。併以供欲知家事設施之參考。

(一)以衣食住為基礎之設施　家事與衣食住有至大關係。而衣食住與理科有密接關係。故選擇教材。以此人生的要素為基礎。採取關於衣食住事項。依其順序。與方法。而為理科教授。是即所以成實用之道。且最有趣味之教授也。今舉例於左。以示概要。

(甲)朝之理科事項　夜與晝之關係。太陽與生物之關係。朝之空氣。早起之利益。襯衣與普通衣服。水與洗面巾之管理。牙粉及牙刷與齒之關係。朝食與衛生衣服之。着法等。

(乙)晝之理科事項　空氣中之塵埃。空腹與衛生。午膳之事。發汗與運動。晝之光線。用功與眼之關係。腦之疲勞等。

(丙)晚之理科事項　晚餐飯碗之洗滌。刷靴法。沐浴法。洋燈之處理法。燈火與火災。及衛生之關係。就寢前之注意。夜氣與衛生。油燈蠟炬之害。室內之炭酸氣等。

(丁)晴日之理科事項　日光與衛生。衣服之洗濯。舍外之掃除。風野外之散步。蒸發。

與河海家之方向等

(戊)雨日之理科事項　雨與生物之關係雨與空氣之關係雲與雨降雨與井水及河水之關係雨與社會之活動雨與道路雨天與發汗之關係等

(二)以炊事爲基礎之設施　以炊事爲基礎之設施教授女子理科爲最適當舉例如左

(甲)朝之炊事　米之淘法醬油與衛生之關係早餐與其食品點心之種類、分量、及與衛生之關係薪炭與經濟碗箸之處理陳列法等

(乙)晝之炊事　米與麥魚鳥獸肉之新陳鑑別法及調理法和味物與風味及與衛生之關係等

(丙)夕之炊事　滋養品與不消化物酒之害食器洗滌法等

二、衛生的設施　理科關於衛生之事項不少故教授宜與衛生事項連結舉例如左

(一)關於飲食物之衛生事項　飲食物與衛生飲水良否之鑑別法牛乳良否之鑑別法及保存法煙酒之毒害等

(二)關於疾病之衛生事項　爪垢與傳染病之關係衣服及氣候與感冒之關係夏秋

之傳染病與其媒介傳染病與河水及井水之關係疾病之看護及救急法等。

(三)各種之衛生事項　沐浴之方法眼之衛生運動與健康之關係飲食物與衛生衣服與衛生日光與衛生等。

三、實業的設施　小學理科。宜授適切於農工水產等之事項。故實業的設施。亦爲至要。舉例如左。

(一)關於農業之事項　蠶桑茶麻稻麥等。均關農事。此等事項。不僅教授形態習性効用等。卽其製法用途等。亦宜說明以期眞能與農事相關聯。

(二)關於工業之事項　白粉硫黃金銀銅鐵杉漆等。與工業有直接關係。教授當與前項相同。

(三)關於水產之事項　鯉、鯽、鯖、鰱、蝦、蟹、海藻等。皆有關於水產。教授當與第一項相同。

四、鄉土的設施　教授理科。與鄉土有直接關係者頗多。故動物鑛物及自然現象等。當留意於與鄉土相關聯之事項。茲略述如左。

(一)鄉土的教材　凡鄉土所有之動植鑛物、及風土氣候等。均當調查搜集。

(二)鄉土的事情　動植物等。如係鄉土特產者。宜調查精確。俾教授時說明引證。

（三）鄉土的教示　本市鄉人民所實際利用之事物。不可習焉勿察。宜特別教示之。

第十三章　技術科之實用教育

第一節　實用主義之技術觀

小學校之技術科。指國文科書法、及縫紉、圖畫、唱歌、手工、體操等而言。此中如書法縫紉圖畫手工。與實用上之關係密切。查部頒小學校教則云。

縫紉要旨。在使兒童熟習通常衣服之縫法裁法。兼養成節儉利用之習慣。

圖畫要旨。在使兒童觀察物體。具描寫之技能。兼以養其美感。

手工要旨。在使兒童製作簡易物品。養成勤勞之習慣。

以上三科。與日常作業。有直接關係。而書法更無待贅述。教授者勿背斯旨可也。

第二節　縫紉科之實用的設施

縫紉與實用之關係。至爲明顯。茲述其設施如左。

一、實用的事項　縫紉科實用的事項如左。

（一）實用的衣類　小學校當授之實用的衣類如左。

（甲）襯衫、襯袴、單衣、袷衣、棉衣、裙、襪、圍巾等。

（乙）手帕、袖套、包袱、紐帶、小袋、書包等。

（二）實用的作業　小學校當授之實用的作業如左。

（甲）普通的作業　裁法、縫法、績法、補綴法等。

（乙）特別的作業　摺法、洗法、保存法等。

以上事項。當按兒童之學力年齡及其家庭狀況而酌宜教授。總期有裨於實際。勿求形式上之齊同。是爲至要。

二、節儉利用　養成節儉利用之習慣。亦爲縫紉教授之要旨。故教授時當留意於此。如布片紗屑可作抹布。零剪布帛可補破服。總使料不浪費。化舊爲新。方符斯旨。比見學校成績展覽會所陳縫紉成績。大抵全用新料。誇都鬭靡。殊背教旨。

三、實用的事情　教授縫紉。欲求適切於實際。當留意於左之事情。

（一）不准兒童裁製雛形　如製小衫、小袴、小襪、小鞋等。

（二）精確寸法　如領口、袖口、腰圍、出手、幅長、襟長等之分寸。計算精密。

以上二端。極宜留意。蓋裁製雛形。所成者。盡屬廢物。與節儉之旨相背。故宜禁止。至衣服之寸法。須與其人之體格相稱。務使不長不短。不寬不緊。是亦實用之道也。

第三節　圖畫科之實用的設施

圖畫與實用有關係。亦甚顯明。玆述其設施如左。

一、實用的畫法　欲求圖畫敎授之切於實用。當先究本科之畫法。蓋圖畫之種類。雖大別爲用器畫與自在畫。而細別之。又有隨意畫、臨畫、寫生畫、思想畫、記憶畫、考案畫、默寫畫等。若就實用主義言之。當注重於左之三種。

（一）用器畫（以尺爲主）

（二）寫生畫

（三）考案畫（非但形體且當及於色彩）

以上三者。務以正確與迅速爲目的。是卽切於實用之道也。而今之敎授者。大都偏重於臨畫。且描寫時甚爲遲緩。非所宜也。或謂用器畫非畫圖之眞本領。當在排斥之列。不知圖畫敎授之目的。但求兒童觀察物體。備具描寫之技能而已。遑論其用器與否耶。且旣課以自在畫。更課以用器畫。相成相濟。在實際上毫無矛盾。故實用主義之圖畫。當偏重於以上三種。然自圖畫之全體觀之。其他各種。並非絕不採用。讀者分別觀之可也。

二、讀畫之能力　圖畫科。不僅使兒童能寫。幷須使之能看。蓋養成讀畫之能力。無異養

成讀書之能力。見人所寫之圖畫。卽能想起其實事實物。見人所作之文章。卽能推知其思想感情。其理一也。而今之教授者。多不注意於練習讀畫法。亟宜改良。

三、發明新案　圖案極有益於工業。爲近今東西洋所趨重。然尤當使兒童自出心裁。發明新案。此法大足以開發新思想。宜乘機獎勵之。

第四節　手工科之實用的設施

手工科與實用有密接關係。茲略述其設施如左。

一、實用的物品　手工以製造簡易物品養成勤勞習慣爲主要目的。而養成細密、整頓、節儉、忍耐、注意、秩序、自治等美德。及審美情、實業思想等。乃其副目的也。故欲達本科之目的。當使所製物品。以切於實用爲主。茲舉例以供採擇。

(一)紙工　紙粘釘、信封、帳簿、菓子袋、包紙等。

(二)結紐　紐結、帽結、貨包結等。

(三)粘土工　筆架、繪盆、鎭紙、刷齒杯等。

(四)厚紙工　書夾、信插、紙煤筒、紙匣、卷軸筒等。

(五)竹工　箸、抓、箆、筆筒、竹釘、齒剔、巾掛、畫軸掛竿、雞毛帚插、筅帚、弔升等。

（六）木工　綫板、綫軸、名牌、門標、匙標、衣掛、槌、搗棒等。
（七）金工　火箸、釘、鐵槌、鐵絲、蒸烘網、鐵絲笊籬等。
（八）雜工　羽箒、掛鈎、草鞋等。

二、家事手工　家事手工。乃練習家事所用之手工器具也。舉例如左。

（一）以銼刀銼鋸。以礪石磨刀。
（二）以刀斧斲削竹木類。
（三）以鋸解截竹木類。
（四）以錐鑿等錐鑿竹木類之孔。
（五）以鐁等推平竹木類。
（六）以鐵槌打釘。
（七）以拈鑿拈螺絲釘。以釘拔等拔釘。或曲之直之。
（八）以紙類糊裱紙窗板壁及其他破隙。以石灰粉刷墻壁之損破。
（九）以鍼線縫補雜物。以繩線紮束貨物。
（十）以烙鐵烙印器物。

右述各種器物之使用法。非在校內實地練習。不易嫻熟。故校。舍。校。具。等。如。有。損。壞。卽。由。職。員。與。上。級。兒。童。共。同。修。繕。乃練。習。之。良。機。會。或規。定。作。業。之。正。課。亦。可。

三、發明新案　手工科獎勵新發明與圖畫同旨。教授之際。凡物品之形體色彩等。教師僅示槪要。其餘使兒童自由製作可也。

第十四章　其他教科目之實用敎育

第一節　實用主義之其他教科目觀

其他教科目。卽歷史、地理、體操、農業、商業、英語、是也。此等科目。各有一定之目的。其實用的關係亦各異。故不能槪論。茲分述如左。

一、歷史地理科　教授歷史。以使兒童略知本國國體之大要。文化之淵源。民國之建設。與近百年來之關係等爲要旨。可藉以領悟實際的處世之道。教授地理。以使兒童略知人類生活狀態。且悉本國國勢之大要等爲要旨。亦可藉以增進生活上之知識。皆與實用大有關係者也。

二、體操科　教授體操。以使兒童身體各部平均發育。强健體質。活潑精神等爲要旨。而由實用主義觀之。則健康爲百般事業之母。其關係不待言矣。

三、**農業商業科**　此二科與實業有直接關係。其教授當以農商業之實際事情爲主。與實用有至大之關係。

四、**英語科**　教授英語。以使兒童練習簡易會話。理解淺近文章爲要旨。有裨於交際及處世與實用之關係不少。

第二節　其他教科目之實用的設施

歷史地理體操農業商業英語科之實用的設施分述如左。

一、**實際的關係**　實用的設施必須與實際事情相關聯。試再分科述之如左。

（一）**歷史地理科**　教授歷史。宜注重本國近事。同時又宜引證確實事情。使領會處世之道。教授地理與兒童最有關係者莫如鄉土地理。宜就地理教材或遠足旅行等之實際事情相聯絡。俾兒童便於應用。

（二）**農業商業科**　農商業之普通知識。固當採取實際的教材。而在農業。又當注意於園作及驅除害蟲等。在商業。又當注意於實習。如校內特設學用品販賣部。或由職員偕同兒童於休假日至本市鄉或鄰市鄉。試行適宜之商業。

（三）**英語科**　使兒童多得實地應用之機會。而於通常教授之際。時以英語問答談話。

二實地活用　活用敎授事項於實地。卽爲實用的設施之要點。故遇實地活用之機會。務使兒童注意。玆舉例如左。

（一）地理科　由遠足。或修學。旅行。等以培養地理之觀念。同時。以關於旅行等之注意事項。活用於實際。

（二）體操科　或導之游泳。或徒行遠地。或使二手伸平而渡獨木橋。以取平均之姿勢。

（三）商業科　行商之實行。貨物之批入。商用簿記之實地登記。或於冬夏休業之際。使暫爲某店之小夥。

（四）英語科　使寫外國信之封面。使交接外人與之會談。

三、利用地圖　地理科與實用有特別關係者。莫如利用地圖。如吾人至某處。倘不甚熟悉。卽思按圖而索。此卽地圖適於實用之一例也。故敎授地理。最宜留意於利用地圖。玆述其要點如左。

（一）宜養成兒童看圖之能力　人有看圖之能力。則雖赴未熟之地。苟得地圖。亦可一望而知。而欲具此能力。甚爲容易。使知繪圖之法則及其符號之種類斯可矣。

（二）宜養成兒童繪圖之能力　使觀察他人所描者而摹倣之。或使實地勘察而鈎繪。

之。或使聽人口述地理情形。而想像繪之。總以精確迅速爲要。

第十五章　各種之實用的設施

第一節　兒童集會之實用的設施

兒童集會。卽提倡或容許兒童自由開會也。此事如能處置適宜。可得種種利益。如涵養兒童自治之精神。其利一也。藉此研求智德。其利二也。嫺習社交。其利三也。集會有此三利。有裨實用。可想而知矣。然漫無制限。亦易滋流弊。茲述應行獎勵之種類如左。

一、**兒童懇談會**　兒童懇談會。使兒童互相懇談。藉以交換知識。并練習交際之禮儀。涵養自治之精神者也。其方法如左。

(一)各學級分別開會。懇談之際。可分兒童爲甲乙丙三部。或四部五部。每部人數限十名上下。

(二)懇談會之會場。當選廣大之教室。或修身禮儀法實習室。使各部有適當之位置。

(三)懇談事項。任各兒自定。但職員可雜處其間。適宜指導之。

(四)懇談中之措詞及禮儀等。當依家庭及社會之普通習慣。又宜使兒童各以眞面目從事。不可徒流於形式。或近於兒戲。

（五）有時可假定主人來賓而使為主客。寒暄歡敘之情狀。或參加各種娛樂的遊戲。使遊戲與懇談相輔而行。

（六）獻茶侍候迎送等役之分任。由兒童協議定之。或抽籤定之。又關於開會通知書及其他一切事項。均由兒童分掌。務使有自動自治之能力。而職員則處於顧問之地位可也。

二、兒童談話會　此會與懇談會略相似。惟彼以家庭客座之實況為主。此以通常所行之談話會儀式為主。一談眾聽。彼此表意。乃近於演說之集會也。故懇談會有裨於演習禮儀。談話會有裨於練習語言。但於修辭及嫻習各種日用事項。則二者並無差異。茲述實施上之注意事項如左。

（一）兒童談話會。職員亦可加入。且各兒之談話法。可適宜批評之。

（二）一切會務。由兒童分掌之。職員立於顧問之地位。又對於旁聽職員之招待應答等。亦使兒童分擔之。

（三）兒童談話會。以一學級為原則。有時可聯合數學級共同行之。但此法當使各級推出代表。俾相關事項。得以協商處理。

三、兒童討論會　此會提出實際問題。使兒童互相討論。其留意事項如左。
（一）討論題由兒童協商豫擬。呈經職員認可施行。有時由職員交議。
（二）議長幹事等。均由兒童互選。議事規則等。亦由兒童協議定之。
（三）兒童集會。最易紛擾。維持議場秩序。頗非易易。職員宜代爲整理或補助之。
以上三種集會。當酌定適宜之時期與回數。務使與普通教授無妨礙。且當顧及兒童之年齡與學力。

第二節　兒童勤務之實用的設施

小學校所通行之兒童勤務。其種類如左。

一、級長列長等之勤務　此種勤務。一面立於監督地位。以指揮監督各兒童。一面立於職員補助地位。以受職員之指揮命令。故選任此等兒童。以品學較優者爲宜。其所掌事項。或爲職員之代理。或爲兒童之總代。因此可以增進自治之精神。服從之美德。指導之習慣等。換言之。可以磨練處世所必需之實際的智德。故於相當監督之下。爲適宜之指導。乃大有裨於實用者也。

二、各種輪番之勤務　小學校所通行之輪番。其種類如左。

（一）級番　輪掌一學級之事務。
（二）部番　輪掌校內一部分之事務。例如初等部、高等部、或男子部、女子部等是。
（三）掃除番　輪掌掃除事宜。
（四）餐事番　輪掌兒童飲食事宜。
（五）其他之輪番　報告時刻之報時番。掌理煑茶炊飯之炊事番等。
以上各種。使兒童輪流分掌。裨益於實用至大。彼鄉村之單級小學校。往往不用校僕。而使。兒。童。輪。掌。煑。茶。烹。飪。報。時。掃。地。出。差。及。接。待。來。賓。等。事。在表。面。觀。之。雖似。爲。學。校。敎。師。服。勞。而。實。際。上。之。獲。益。決。非。徒。讀。死。書。者。所。可。同。日。語。也。
三、照•料•生•之•勤•務•　在休憩時間。敎師有準備課業等事。在運動場看護兒童。不易周到。欲謀補救之法。可選。任。照。料。生。輪。値。勤。務。以。補。助。職。員。看。護。之。不。逮。此種勤務。亦大有裨於實用。惟須。在。初。等。科。或。高。等。科。之。最。高。學。年。中。選。任。
以上各種勤務。均爲實用的設施之良法。惟其所掌事務。須按。各。校。實。際。情。形。自。行。規。定。至級長列長及各種輪番之勤務。自。初。等。第。三。學。年。以。上。兒。童。始。可。也。

第三節　兒童文庫之實用的設施

欲使兒童增進實用的知識。則設置兒童文庫其要矣。茲述實施上之要件如左。

（一）兒童文庫可分甲乙兩種。如左。

（甲）甲種文庫　所儲者。準高等科兒童之學力程度。

（乙）乙種文庫　所儲者。準初等科三四學年兒童之學力程度。

（二）兒童文庫所儲之方便物。其種類如左。

（甲）新聞紙雜誌類。

（乙）書籍。

（丙）圖畫。

（丁）公文書及其他書狀類。

（戊）影片類。

（己）有裨於各種讀法及養成常識之教示類。

（三）兒童文庫內所儲方便物。宜選無害於兒童教育者。並宜注意於左之要件。

（甲）宜選。男女兒均適用不偏倚者。

（乙）宜選。文詞淺顯。或有註釋。易於讀解者。

（丙）宜選印刷鮮明裝釘堅固且無錯亂脫誤者。

（丁）宜漸增新品使庫內時有變化以新閱者之耳目。

（戊）選擇關於修身、國文、算術、歷史、地理、理科、衞生、家事、天文、美術、社會、實業、體育、娛樂等之書類務求廣博。

（己）宜選有趣味有生氣者。

（四）文庫之啓閉及取閱方法。由職員與兒童分任處理之。其閱覽之時間等。務使兒童便利。

（五）處理兒童文庫之注意事項如左。

（甲）新聞紙雜誌書籍等購得之後即施以相當之裝釘。

（乙）各種書籍須分別門類編定號數。

（丙）隔若干日須整理一次而整理時宜注意拂拭俾免積塵生蛀。

（丁）罹傳染病或皮膚病之兒童或其家庭罹此病者不許借閱幷不許攜歸。

（戊）閱覽室須多設幾處俾閱者便利。

（己）每年夏秋之季必翻曝一次。

（六）宜留意於添購費。

第四節　慶弔之實用的設施

教師或同學家有婚喪等事。由兒童實行慶弔。不特。有。裨。於。實。用。更足。以。濃。厚。師。生。與。學。友。之。情。誼。茲述實施上之要件如左。

（一）慶賀及弔慰。當斟酌地方情形。而選定適當之範圍。及簡便之方法。總以。虔。誠。爲。主。決。不。可。流。於。形。式。

（二）凡訪問家庭及慰問疾病等事。切。忌。繁。瑣。

（三）罹傳染病者之弔慰。當採致函或間接之方法。不可躬至其家。

第五節　兒童貯金之實用的設施

勤儉儲蓄。爲人生之美德。故兒童貯金。極宜獎勵。茲略述如左。

（一）學•校•貯•金•法•　使兒童貯金於學校。即由學校擔負存放及保管之責。

（二）家•庭•貯•金•法•　學校處於獎勵監督之地位。使兒童貯金於家庭。存放及保管等責。悉由家庭擔負之。

右述二法。在實施上須有注意事項如左。

（一）學校貯金法之注意事項

（甲）學校負完全責任。如有失誤。由校賠償。

（乙）當以兒童零用錢所餘賸。及由自己勤勞所得之金錢為主。萬不可向父母兄姊等。索取以存貯。

（丙）不宜獎勵太甚。致兒童有競爭貯金額孰多之弊。

（丁）收支及貯金限制等。當有適當之規定。惟手續不宜太煩。

（戊）各兒之貯金數。時時揭示之。

（己）儲蓄處所。雖因地方情形而殊。然以銀行及殷實商家為宜。務使父母兄姊等不生疑慮。

（二）家庭貯金法之注意事項

（甲）時常注意於家庭。使兒童依適當方法存儲之。

（乙）時時調查其貯金狀況。並為適當之勸戒。

（丙）當注意其貯金之正當與否。

第六節　販賣學用品之實用的設施

小學校特設學用品販賣部。苟能處理得宜。頗多實益。（一）價値。較。廉。（二）形質。劃。一。便。於。教。授。（三）兒童。因。出。納。金。錢。而。可。以。諳。熟。日。常。計。算。等。之。實。用。的。世。務。（四）可。藉。此。以。知。節。用。之。道。今述實施法如左。

一、設置學用品販賣部之組織法

（一）組織學用品販賣部。莫要於批貨之本錢。茲酌擬二法如左。

（甲）在校費中。加列特別費之子目。以便暫用。至事業開始後償還之。

（乙）向兒童父兄中之有資本者借貸。定期償還之。

以上二法中。可選用其一。以爲一時之開辦費。或向商店賒取。亦可。

（二）批購販賣等事。置常任委員二三名。於職員中選任之。時或選兒童若干名。輪流佐理之。

（三）批購及販賣等之賬目。可請。有。名。望。之。保。護。者。二。三。人。查。核。

二、設置學用品販賣部之注意事項

（一）販賣品物。須先調查其形質。且須擇其價値較廉者。

（二）販賣之方法。務求簡便。其賬目。至每月。末。結。算。之。

（三）販賣之時刻須在休課時間

（四）販賣之處所須擇購求便利之處

（五）販賣部各種事務在職員監督之下使兒童執行但批購及其他重要事項由職員與兒童共同處理之

（六）初等科兒童可以票券交易不用現金

（七）各種之計算及賬簿等由校長監督之或於常任委員外加置二三名之稽査員每月末査核一次

第七節　防備非常及避難之實用的設施

天災地變人生之不幸事也假令因此而頓失財產或傷生命其可悲爲何如故平時考求防避之法亦爲實際所不可少而在人烟稠密之處尤關重要今述實施上之要件如左

（一）災變之種類頗難豫定而概以水災火災風災等爲主

（二）處變之要訣如防備、遷避等法當常敎示之

（三）救火或避難所需之器具如水斗、梯、鈎竿、提燈等物宜設法購備並演習之

(四)演習禦災或其他避難法。當嚴訂內規。認眞舉行。

第八節　校園之實用的設施

校內栽培植物。飼養動物。使兒童服勞。大有裨於農業及日常應用。茲述實施上之注意事項如左。

(一)兒童。在。校。園。作。業。限。初。等。科。第。四。學。年。以。上。其範。圍。當。適。合。於。學。力。及。體。力。

(二)兒童。在。校。園。作。業。當。分。劃。區。域。各。自。擔。任。藉。以。比。較。其。成。績。之。優。劣。

(三)動植物。務。取。有。關。於。農。業。家。事。且。足。以。涵。養。兒。童。勤。勞。之。習。慣。者。

(四)栽培費飼養費之基本金及其利息等。宜使。兒。童。自。行。計。算。並。使。記。載。園。務。於。校。園。日。誌。藉。以。審。知。其。利。害。得。失。

以上爲課兒園作之概要。其細目。則於實施時另行規定可也。

第九節　觀象之實用的設施

觀測氣象。頗非易易。而小學校之觀象。不過。使。兒。童。藉。知。氣。象。之。概。要。以。活。用。於。實。際。幷爲。理。科。或。他。教。科。之。實。地。演。習。非。欲。使。之。研。究。氣。象。學。也。今述設施上之要點如左。

一、設備　觀象之設備。因其項目及程度而殊。今述必需之器具如左。

（一）觀測氣溫者　寒暑表及氣溫表。
（二）觀測天氣者　天氣表。
（三）觀測風向者　關於風向之觀測器及其場所。並風向記入表等。
（四）觀測雪量者　建立刊刻分度之木標於平板。並其記入表。
（五）觀測雨量者　雨量計並其記入表。
（六）觀測氣壓者　氣壓計並其記入表。
（七）各種用具　氣象信號標及天氣豫報揭示板等。

二、觀測法

（一）從事觀測之兒童。以高等科第一學年以上爲宜。但須由主任職員監導之。
（二）觀測氣象之記錄。使兒童每日塡寫。由職員檢查之。且隨時敎示之。
（三）觀測氣溫之方法如左。
（甲）從氣溫相差處觀測之。（舍內分東西南北四處。舍外分陰陽二處。）
（乙）每日午前午後定時二回。但得依兒童在校時間斟酌之。
（丙）氣溫表。當與攝氏華氏寒暑表對照。並記入於册。

（四）觀測天氣之方法如左。

（甲）觀測天氣。每日。朝。晝。夜。三。回。但在。兒。童。當。爲。朝。晝。及。退。散。時。三。回。夜。則。由。職。員。行。之。

（乙）天氣之種類。依左法記之。

（子）快晴　無雲及雲二分以下。

（丑）晴　雲三分至七分

（寅）陰　雲八分以上

（卯）雨

（辰）雪

（五）觀測風向之方法如左。

（甲）觀測風向。定每日午前八九時午後二三時頃二回。其觀測器。宜置於極通風及不受他物（如房屋樹木等）障礙之處。

（乙）風之方向分東、西、南、北、東北、東南、西北、西南、八種。

（六）觀測積雪之方法如左。

(甲)觀測積雪。宜選不受他物障礙之處。其雪量盤。當置備數處。

(乙)觀測積雪。分爲左之三種。但(寅)爲永久事業。稍覺困難。當由職員行之。

(子)某時間中之積雪量。

(丑)一晝夜之積雪量。

(寅)降雪期內之積雪量。

(丙)測量積雪。須用營造尺密達尺二種對照計算之。

(七)觀測雨量之方法如左。

(甲)設備雨量計之處所。與前項同。

(乙)觀測之種類。亦與積雪同。

(八)觀測氣壓之方法如左。

(甲)觀測最高最低。或定時觀測之。

(乙)觀測氣壓。爲觀測氣象之中心。與他項觀測至有關係。當特別注意。

(九)記載觀象日誌之注意事項如左。

(甲)觀象日誌。須每日詳記。不可或缺。俾得由統計等以考知氣象之實情。

（乙）氣象與人事有關係者。悉記入之。

（丙）行雲降雨降雪降霜雷電地震風力之大體等。亦不可不記。

（十）右述之外。更宜留意左之事項。

（甲）揭示天氣豫報。宜選兒童易見之處。如兼示鄉土人民。亦宜選擇便利之處。

（乙）各種之氣象信號標。宜注意。

（丙）天氣豫報。可依觀象臺之通知。或利用新聞紙。

第十節　召集教育之實用的設施

小學教育。不僅以兒童畢業爲已盡責也。畢業而後。仍須時時留意。學校舉行召集教育。使畢業生與學校職員時相接觸。頗多利益。茲述其關係事項如左。

一、召集教育之目的　學校召集畢業生而施行適當之教育。其目的有三。

（一）維持小學教育之精神。使其效力永久而擴大。

（二）藉以增進處世之知識。

（三）圖謀學校與畢業生之親密聯絡。

以上爲召集教育之主要目的。此中如授以處世知識。乃與實用大有關係者也。

二、召集教育之方法　召集教育。可分。初等科畢業。與高等科畢業。二種。其實施方法舉例如左。

(一)召集教育。宜舉行左之事項。

(甲)講述。共和。國民。應知之事項。

(乙)教示。實用。所必需之。各種事項。

(丙)有益之。體育。事項。

(丁)高尙。之娛樂。事項。

(戊)各學科之講談。討論。實驗等。

(已)畢業生之經歷談。

(二)召集期至多每月一回。其期日。爲休假日。其時間。至多。五時。

(三)畢業生中。除現在學校肄業。及遠客他鄉。以外。均有應召之義務。但有特別事由得免除之。(或規定結婚以後免除此義務)

(四)一切召集事宜。由該校職員處理之。

(五)爲獎勵應召計。對於應召者。宜有給與品。或相當之表彰。

(六)對於不應召者。除因。病。或。其。他。不。得。已。事。故。外。當規。定。適。當。之。制。裁。

(七)召集。女。畢。業。生。宜設。特。別。之。方。法。

小學校時時召集畢業生而教育之。則學校之實用主義。可以擴充於社會。學校教育。庶有豸乎。



黃炎培學校敎育采用實用主義第二回商榷書

往歲八月、炎培嘗刊布意見書於敎育界諸君子、以學校敎育采用實用主義相商榷、一時敎育界傾心研究、日報月誌、咸有論列、而投書表示對於斯主義之意見者、積久盈尺焉、實用主義、西方敎育家言之、且行之、日本亦從而和之、豈吾儕所得而私者、而藉此問題、俾一般敎育界、各出其平昔理想與實驗、共相質證、務究極其是非得失、淸辯縱橫、從此沈冥枯寂之敎育事業、平添無數興味、寧非盛事、而下風展誦、以區區短帙、博多少醰醰名論、供吾饜飫、尤私心所不勝感幸者、旣前告諸君子、苟有惠書、探要刊布、息壤在彼、敢辭煩數、

惠書十九、贊同斯主義、然亦有反對者、有贊同而尙待討論者、不盡錄、撮其精要、願與敎育界諸君共讀之、顧其言不盡爲實用主義發也、

林可培君　實用與實利不同。實利專主物質方面。實用則兼及精神方面。實用與實業亦有別。實業因時地而殊宜。實用則隨時隨地皆宜。小學校令第一章第一條小學校敎育授以生活所必須之智識技能云云。生活必須四字。卽實用二字之代名詞。

張元濟君　元濟昔年游歷歐美。居美時甚短。其敎育情形。不能言其詳。若德國則無一學科不重實習。有敎授地

理令學生搏土作山川城市形勢者。有敎授生徒令學生製骨骼或臟腑模型者。有每生一人於桌上各設一小電機令其試驗者。而金木兩工。幾於無校不有。參觀所及。有臨時製物相贈者。凡此皆指小學而言。比國亦大略如是。若英法則殊不之及。日人槇山君所言。誠不誣也。第欲爲此式之敎授。非先造就敎員不可。

林傳甲君　吾國小學生。知有華盛頓而不能記其高曾之名者甚多。皆由務外而不求實用以階之厲。以江省言。(指黑龍江)兒童以榛子爲常食品。而高等小學畢業。未讀過榛子者居多。以上第一書其第二書述家庭狀況如下　傳甲于役龍沙。奉老母挈妻女。以勵行賢母良妻淑女之化。今家慈對於實用主義。謂宜取中庸因材而篤之意。注重個人之特性。如長子好問好辯。則使之任敎育。次子慈善精細。則使之習醫藥。少子嬉戲賈衕。則使之營貨殖。同胞三子。猶難强同。是以法國之統一敎授。不如德國之因地制宜。家慈歷年經驗於湖南奉天諸女學。知敎科只可以示標準。若過於干涉。反致窒礙。內子祝宗梁經始江省女學八年。雖一意進行。而言論主張則已三變。初時剏第一幼女子校。漸儲女子師範之資。對小學生之年長者。令其轉相授受。迨師範既成。推廣女子小學額數逾五百人。翻然謂不能人人爲師。不可一人無業。於是獨任設備經費。創立女子職業學校。繼而念造花圖畫。甚鮮實用。乃就縫紉科集商股辦理愛國女工廠。今年又值女子高等小學畢業。諸生見日俄洋行。皆以女子司簿記。以英語接談。其生計優於師範縫紉。遂請辦女子中學校。以謀同等之職業。力持不寄宿不寄食主義。則辦中學無異於辦小學也。大抵女生寄宿者。多不親烹飪洗濯之事。將來可爲貧師。而不可以共艱苦。故紡績之母。糟糠之婦。緦緦慮之。是以家庭設蔬圃。以實行種植。俾婦女亦習勞動。無奴隸隨侍。家有敎室。設夜學校。日曜日學校。補習應用之學。電燈如晝。迴殊十年前大豆之油膏。物質文明。日進不息。研究敎育之應用。以應世界

之趨勢。亦日進而不息也。

潘文安君　不佞既主張實用主義矣。然天下事有利必有弊。未可以醉心實用主義而卽謂有利無弊也。於何見之。則覽學生之程度。其外觀似反由漸而退。雖曰打破平面的教育爲立體的教育。顧社會之風尙未移。若專事實物的教授。則學生之父兄自不歡迎。而遣子弟之入校。自必減少。蓋有數種問題足資研究焉。一曰競尙淺近的實用而乏優美的文字。二曰羣知利益的學術而忘實際的工夫。三曰趣味少而厭倦多。雖然。三因亦易解決。第一說。實用的主義。是指普通大部分而言。可認爲原則。優美的文字。是僅特別一小部分。不妨作爲例外。全在教育者活動施行。因地制宜。因材器使。切忌拘束呆板。第二說。處此生活競爭時代。全在實利上現其本能。以爲開闢富源之計畫。故生徒的眼光。雖專注於利益的。亦未嘗不可。惟最忌顧一己之私利。以損道德的事業。此種觀念一生。則實際的工夫。自歸消滅。而實用主義之神髓全失。斯亦教育者所當留意。要能以利益爲用道德爲體。不使生徒存一營私假借的觀念。則於實際上全無損失之影響。第三說。其弊來自呆板。蓋教授功課。不能恃一固定的方針。要當順其心理而活動之。則趣味自生。不可因曰實用。而日日教以書信簿記與夫日用度量衡等。以爲畢其能事也。所貴乎實用者。能得精神上之實用爲佳。本不在外部的形式。苟教授者能神明變化。左右之。操縱之。何厭倦之有。

顧旭侯君　兒童未入學前。尙能在家庭洒掃拂拭。協助家事。迨入學數年。則以執箕持帚爲恥。目之爲奴隸。甚則起居務求安適。衣服務須華美。此種習氣。不特男子爲然。卽女子亦未嘗不然。當女子於未入學之前。在家庭助理家事。並習烹飪縫紝。及一旦入學。則非特不理家事。猶且要求華服美飾。將來嫁爲人妻。則梳頭需人。烹飪需

人。縫紉需人。而欲其治理家政。敎育子女。戛戛乎其難哉。此種敎育。不過養成惰逸之國民而已。所謂實用主義者。剷除惰逸之惡根性。養成勤樸之良習慣者也。故兒童在校。必使之服習種種作業。若夫女學校。則尤須注意於家政烹飪縫紉。以適於將來之應用。此小學訓練之當采實用主義者也。

項鎭方君　商榷書切中時弊。但國文項下作文力戒以論人論事命題。及書法注重行書。歷史不取系統的。理科不取順序的。恐有矯枉過正之弊。

趙宗抃君　國文注重記述體。誠然。然不兼及抽象理論。易流入板滯顢頇。若謂應用以電報契據為要。試問黎副總統之電報。豈淺近者所能乎。吾人一生所用之電報契據。又豈能使童蒙習盡乎。使有一二未習。則不能應用之譏。仍不能免。昔日嘗令小學生作書函。千篇一律。味同嚼蠟。蓋腹中一無所有。心中亦無所欲言。理科宜採日用。然僻鄉偏縣。於電燈汽船。未之一見。約略講之。究足略添聞見。則不能限於日用事物者一。野草閒花。微蟲小鳥。即悉知其名。亦等於不知。此不能拘於日見者一。　算術必兼敎度量衡器。如各處不盡一。何必取各處度量衡悉敎之。於日用無關。

孫平成君　實用主義。若矯枉過正。徒尙器械的動作。而不稍授以精確之理論。必塞其進取思想。恐非所宜。　脩身注重偶發事項。體操采用鍛鍊主義。各科學注意實物練習。皆原本小學校令所定各目。而趨向實用一面。立意自無偏畸。然察實用二字之語氣。似厚於作業一面。而薄於脩養一面。恐愚者不察。誤向一方。養成一種自私自利之人。則大背本意。應如何申明之。使曉然於道德與實業並重。而後可完全達到實用主義之目的。

潘鳴鳳君　吾國民性。據近人研究。斷為現實的。以吾國人處處好求實用。而不喜理想也。今學校中苟采實用主

義。則更可發揮此美質。然吾國民祇知實用。而絕不求原理。亦爲物質上改進之阻力。故吾人之施實用主義。當略示原理於實用之點。俾此數千年所遺遺之優良國民性。以修練而更形圓滿。　國文教授之難。無論讀本作文。皆以論說文爲最。（論說文之類於記事者。教授上猶不甚困難。至純粹之論說文則困難甚矣）蓋旣名爲論說。則必推理。推理則必以抽象之概念爲前提。而兒童推理抽象之能力。均不發達。故教授論說最難。依鳴鳳之所經驗。雖高等一二年級生。當授以讀本中之論說。或令之作論說文時。猶發見此種困難。故今日國文教授。當排除論說文。待兒童年長入中學校後。乃可授之。

袁虞臣君　日本木村先生常言。任兒童之知識自然發達。以應酬於日益繁忙之社會。勢必有所不及。此教育授之所以起也。如不患其應用知識之不足。則無所用其教育。而於應用之知識無補。則亦無所用其教育也。又曰。授與知識。猶授與食物也。食物消化。則能營養。知識消化。則能應用。授與不適當之材料。猶令食不消化之物也。理科不取順序。俟有機會。則高小一年生。亦可教理化矣。然於實際。高小一年生。理解力極爲薄弱。如前月月蝕。爲高小三年生說明。則易。爲一年生說明。則茫然。

王定國君　歷史全不取系統的。則兒童所得知識。除近世大事與名人故事外。春秋戰國。孰先孰後。茫然莫辨。故以爲高小第一第二學年可不取系統的。第三學年宜用系統。俾兒童得略知國體變遷之大要。與文化消長之梗概。

沈宗璜君　初小四年所授之文字。是否足應用。爲一大問題。吾國文字之難。久爲吾人所公認。音韻之不統一。字意之歧出。專門十年。猶云難善。況區區數年。卽足應用耶。睹今初小畢業生之文字。當得其概。且學校中何課不

需文字。今卽於國文科授以各種書函通告式。雖習熟。其如文字之不足運用何。故鄙人對於此問題。謂欲求根本上之解決。非從改良文字入手不爲功。

朱華君　小學校爲兒童敎育之基礎。實用之義。請先就小學校實行。宜編訂適用之敎科書。並設備敎授上應用之實物。

陸培亮君　吾國現用課本。求其能切實用。如鳳毛麟角之不可得。講實用敎育。不可不自改良課本始。

周本培君　圖畫注重寫生。自是不磨之論。然有未盡然者。則犯敎法凌亂敎材枯窘之弊。如初等小學。斷無寫生之可言。而確有實用之敎法。蓋歐洲敎師之對於圖畫最初步。無非注重各線。入手畫線。卽令其以目力兩分之三分之。而漸至於各複雜線。此一基礎確定。然後可言寫生。而就培調查所及。皆未得斯道。且此中卽含最淺之幾何理。以圖畫之用。非徒生美感而已。與實業有密切關系。法國工業之進步。首自圖畫學校之徧設。史可徵也。故彼都之課圖畫。咸以點綴畫『亦名半幾何畫多係房屋上點綴及器用等圖』爲主。若山水畫則多供陸軍中之研究。而花卉則最從忽。以此類多屬美感。畫時不易正確。卽不甚正確。亦可將就也。『按周君新自歐游歸來點綴畫似卽圖案畫』

楊鄂聯君　學校敎育采用實用主義。必自改良敎授法主義始。今日敎師之弊。在顧本身之學識。抑學者之活動。故中等學校之敎師。每喜旁搜博采。敷暢陳詞。使觀者知吾之學問豐富。不顧生徒之是否領會。小學校敎師則知講解詳明。饒有興味。便算能手。至於兒童之是否感受。敎育之作用果何若。亦不暇計之矣。先生之論某師範學校。卽其例也。然此特其一而已。安知他校之不若是乎。鄂聯小學敎師也。請言小學實用主義之敎法。（鄂聯

主張采用自學輔導教授法。即可養成活動的人材。拙稿見教育研究）修身之注重作法及偶發事項。尊習己言之。玆特論國文算術兩科之教授法。其他各科俟諸異日。

國文科之讀、講、法、　讀講宜用預習。予兒童以發表之機會。教師順機利導。使兒童發表之思想。納入於正確之軌範。庶幾不奪兒童之活動力。修養其自立之基礎。此教授讀講法之正目的也。至於讀書之法。固屬多端。然在小學宜用論理的。而注重話法。絕對不能用器械的。或勉強之審美的。蓋誦讀爲發表之一種。文字之發表爲綴法。言語之發表爲講法。然文字不過爲言語之代表。是話法尤爲重要。故應世接物。構造文章。莫不於讀講立其基。此讀講所以宜重論理的也。嘗見無錫蘇州上海嘉定四處。有多數小學爲整齊計。讀書時教者以教鞭作拍節。齊聲朗讀。不啻僧道之誦經禮佛。參觀人亦贊歎不置。省立第一師範附屬小學。先亦有此弊。後經會議。以爲與其犧牲教授之主義。寧願犧牲整齊之名譽。蓋與其對不起良心。毋寧對不起參觀人也。

讀法之要素得約之爲三。(一)正確、(二)明瞭、(三)表情、講法之要素亦得約之爲三。(一)敷暢(自由)(二)正確、(三)巧妙、（一使成爲一種說話技能） 立憲國之人民。多言語之發表。文字特爲交通之一種。凡拙於言語者。雖偶有豐富之思想而不能暢爲發表。則思想上之進行。亦因之而滯。爲今日共和國之國民。而不能發表其能力思想。實用云何哉。雖曰語言有天性之殊。然人工練習。亦何嘗不可漸臻巧妙。故余以爲欲養成社會上眞能發表思想能力者。要當如是教之也。至於一句不易。一字不漏。而不通味全篇文法。通講全篇大意者。余直謂之養成書獃而已。

綴、法、　小學之綴法有二方面。形式方面爲行文平易。旨趣明瞭。內容方面爲整理讀法與其他已受之事項。記

日常所見之事實及處世上必須之事。至於高尚優美之文章。非不贊成之。特恐別爲一種教育。非國民教育耳。國民教育之旨趣。爲使有生活所必需之智識技能。故文題之選擇。不能不有範圍。茲擬其範圍如下。方法非此書所能盡也。綴法文題。宜從學習方面。經驗方面。處世方面。詳加采擇。而又必從兒童身心發達程度。以配置之。

初等第一學年　基本指導時。用聽寫視寫暗寫法。第三學期可用直觀描寫法。

初等第二學年　直觀描寫法。及思想界已有之事。

初等第三學年　『記事文』寫生的。普通的。事實的。行爲的。『人事文』便條。明信片。報告。收條。借貸條。

初等第四學年　『記事文』解記的。敘事的。比較的。『說義文』普通的。敍意的。敍事的。比較的。『人事文』囑託。請願。問候。租契。贈呈。謝答。

高等第一學年　『說理文』敍事的。比較的。演說的。擬人的。『人事文』請帖。報告書。定貨退貨。（高一以上用修辭法）

高等第二學年　『說理文』人物的。議論的。引例的。譬喻的。討論的。『人事文』介紹書。借票。期票。慰問。

高等第三學年　『論說文』歸納的說理。問答的說理。叙想的表抒。敍情的表抒。『人事文』絕契押契。訃聞電報合同。

書法、　書法教授法。已數見於教授法書中。不過爲實用計。除間架結構。腕法指法種種之外。又宜注重行書。如書信之寫法。明信片之寫法。公文之程式。簿據之體例。亦宜於書法中兼練之。而爲教師所最宜留意者。切不

可為繁瑣之訂正。尤不可用描映之寫法。蓋訂正繁瑣。卽失兒童自然之姿勢。描映摹寫。卽不能立自動之基。天然之筆勢。既為範圍所束縛。而自有之腕力。亦無從而發展。其效果祇能練成端正不苟。而不能有古雅挺秀之筆也。

算術、　按小學校令教則曰。算術以習熟日常之計算。得生活上必須之智識。夫既曰日常計算。則與科學之講原理原則。研究深邃者不同。社會生活所必需之計算。在使兒童將來應用如是。是卽教授算術之要旨。故欲達此目的。則算術之不合實用者。可置為緩圖。惟留意兒童身心之發達。社會之狀況。為切於實際之算術教授可也。則教授算術之義。當然宜用數主義。而非數象主義。夫如是而後計算可正確迅速也。吾國算術教科書。祇有數象主義的。而無數主義的。是亦少研究實際教授之證也。

教則又謂生活上必須之智識者。謂日用之計算。必不與事實懸隔。而數之為用。又直接間接多與事實相關係。社會生活中之經濟法制智識。聯屬於算術科者正多。今述其所謂必須之智識如下。

一度量衡貨幣時間。（教時當用模型。使兒童實測。否則計算儘熟。反而不識實物者有之。卽外國之度量衡制幣。亦宜各備一份。以資直觀。）

一物品之時價賃金之大要。（教時亦須設實例。否則依樣畫葫蘆。不知究竟如何用法也。）

一速度溫度。（以實物指示。多用切近事實之題。）

一租稅、公債、集股、保險、貯金等。（用股單息單等為教便物。）

一買賣貸借之習慣及例規。

一面積距離交通產業。（用步測及校外敎授。）

一郵便匯兌電信等例規。

以上雖略舉一斑。然普通人民之智識。能如斯而已足乎。恐絕無僅有也。嗚呼。社會之所需旣如此。而學校之所造又如彼。實用乎。實用乎。學校自敎之而自用之耳。

李榮懷君　實用之優點凡十。（甲）學校家庭社會漸融合爲一體。而無阻滯扞格之虞。（乙）敎授資料。旣重應用事項。自不至繁而寡要。陷注入主義之病。（丙）試驗一項。可隨時隨地以舉行。不必另設時間。致妨正課。（丁）實習之舉。不必拘拘於學校家庭間。可隨吾身之所在而行之。（戊）玩物游情。節減腦力。適合兒童之生理心理。則興味必濃。而收效自速。（己）生徒之五官。習慣於事事物物。則無論在校內校外。偶有所見聞。自不致輕易錯過。於此可堅强其注視力與辨別力。（庚）所得之智識。旣證於校用標本。復得見之於校外實物。如是往復交感。則觀念尤明確。而致用時可窮源竟委。（辛）所積學力與經驗並進。他日出而應用於社會。不必另換一副手段。而舉措裕如。（壬）此種習性。養於自然。不轉瞬間。可造成一種勤樸風。（癸）樸實耐勞之少年。遍於社會。必能增高生活能力。降低生活程度。而敎育之效果。始大著矣。以上所云。雖不免掛漏之譏。而實用主義之價值。已可概見。不佞以爲循此主義以行。雖合全球之小學敎育。而一律主張實用。亦無不合。況在風雨漂搖之中國。而生活問題。又爲當務所最急者乎。不佞往歲客吳淞。聞友人云。此處商店。均不收小學畢業生爲學徒。叩以故。則云在校出身之徒。往往自恃有學問。不屑爲灑掃洗滌等職務故耳。嗚呼。兒童以求謀生而入學。入學畢業後。致被擯於商店。反不若不敎之爲愈。豈非敎育界之大辱耶。且灑掃洗滌等職務。本小學生所優爲。而平時悉付諸校

役。遂令活潑少年。養成懶惰習性。於不知不覺之間。由是高等社會之子女。平日頤指氣使者。入學校後。尤足養成公子小姐之資格。而下流社會。嬉遊無度者。入學校後。亦適以養成遊惰偷閒之習慣。是安知不轉瞬而所謂公子小姐者。不流爲無業遊民。無業遊民者。不流爲乞丐盜賊耶。社會之現象如此。欲秩序之常保安寧。倘可得乎。此視察人民現象。而今日學校敎育。不可不採用實用主義者也。

袁培基君函附件

吳縣木瀆市立全區初等小學校采用實用主義實施狀況

修身　注重實踐及作法。女子兼授家事。

按初等小學既認爲男女合校。則女子家事科未可偏廢。故於授修身時。兼及家事。使之知治家之必要。

國文　讀法注重直觀敎授。用啓發式。女子讀本。敎材兼取職業敎育。授蠶桑烹飪縫紉繪繡之大意。綴法則習譯俗仿造記事三種。書法兼習行書。

按綴法敎材。取筆記書函及契約簡章廣告。及其他偶發事項。擇要作爲命題資料。書法兼採日常需要事物之名稱。使之練習。以便應用。

算術　兼授珠算簿記及中外度量衡表。

圖畫　單簡形體。黑板示範。兼授實物畫。

按修身作法動植物及筆算諸掛圖。由敎師繪成範本。令學生於課餘或歸家時。自動練習。繪成儲之成績箱。備本校敎授之用。

手工　黏紙組織。授以信封製法。及書籍賬簿裝訂法。

按手工科用紙。過事省嗇。不足引起兒童之興味。稍費於經濟關係。頗有窒礙。故將所製信箋信封。與紙鋪更易新紙。周而復始。既省經費。又可練習實用。爲實業之基礎。厚紙工。製各種用品。如敎授算術科用之九九。盤手工科用之。排色板及萬國旗各種紙匣。本校成績。即可備本校之用。亦省費之一法。

縫紉　通常應用品之製法。兒童被衣履襪之裁法及製法。並仿造洋枕書包名片袋等件。

按此科縫法不用縫衣器。非但省費。並養成女子徒手操作之習慣。俾於家庭生活日見發達。

魯邦詹君（見時事新報）　敎育事業。當雙方兼顧。物質的敎育。固不可忽。精神的敎育。亦不可廢。初等小學設置多在鄉村。以普通知識爲限。似宜注重物質。然亦視地方情形。未可舉一概百。（即如電報廣告鄉校已不適用）高等小學設置多在都市。似不可專重物質。宜兼及於文字。庶人才敎育。有希望發達之日。若就徵集商榷二問題。有絕對不敢贊同者。有贊同而尙須討論者。摘之如次。

（一）國文取官商快覽等　讀本全取應用的。作文力戒論說體。固已。至謂作書函擬電報寫各種契據式。幷謂官商快覽袖珍日記爲適合於應用之好資料。未免掛一而漏萬。且初高修業期限甚短。以七年之中。欲收盡社會種種應用文字。不特時間不及。即敎師亦難其選。（如慶吊禮式有數十種。禮帖有數百種。熟於世故者亦未盡悉）以實用主義行之。勢必如前之村學究。奉萬年曆千字文百家姓。亦視爲合社會之要品。造成許多非驢非馬之學校。此與敎育原理相合乎。所尙須討論者一。（注重行書甚是。但祇用直格。應用較少。可取綿六行念格。）

(二)歷史全不取系統的　選授近世大事及職業界名人故事(政治文學等亦宜重所見未免太偏)固已至。謂不取系統的。在黃君以爲東鄰產貓。西隣產犬。無甚教授之價值。言之非不有理。然舉四千年來之文化。恐變爲無系統之國。致高小畢業後。人物不知是唐是漢。年代忘却孰前孰後。數典忘祖。恐誤認陽明先生爲清初人者。不止一日本教師也。此與教育原理相合乎。所不敢贊同者二。

(三)地理製圖版如知方圖等　地理多用圖畫。兼就場所。割就地形。固已然。少用文字。而多製圖版。近於器械的教授。如軍港。商埠。國恥紀念地。不得不敍其始末。借助文字。以爲意思之表示。至謂製版如知方圖等。其上祇繪河流山脈等名稱。一版之載。能有幾何。不過陳列成績櫥。如無錫市各校。徒供參觀人之贊美。即流行社會。祇爲小兒一種玩具。反啓其破裂之觀念。此與教育原理相合乎。所尙須討論者三。

(四)體育如騎馬游泳等　體操。採鍛鍊主義。爲體育家所公認。誠不易之論也。惟初小程度。似宜主發育的。鄉民程度幼稚。恆以學校體操爲當兵之預備。各地諒有同情。內地馬或未見。促之以騎。望色卻步。而游泳更無論矣。夫此項人才。原以備海陸軍之選。父兄爲子弟求學。迄至高小。一聞此語。無不咋舌。非謂軍國民教育不當行也。而行之必以漸。萬一滅頂墜騎。咸疾首於學校。使辦理人處於困難。此與教育原理相合乎。所不敢贊同者四。

顧旭侯君答魯邦詹君　自黃觳之先生之實用主義商榷書出現。教育界遂羣起而研究之。或表示贊成。或表示反對。各抒意見。互相商榷。旭侯固贊成小學教育當采實用主義者也。而魯君邦詹之大著。頗表示不贊成之意。捧讀之有不能已於言者。請與教育界一商榷之。

魯君之言曰。（君子倡一義立一說必徹始徹終徹上徹下綜利弊而統籌之非可逞一時之感情爲一時之救急計也。）夫實用主義云者。卽使兒童於學校所受之教育。能適於社會生活之需要之謂也。試問人生世上。其可無生活之智能乎。而其生活之智能。與社會現情相枘鑿。得免種種之困難乎。故他主義倘有適於古不適於今。適於此不適於彼之可言。而實用主義。無古今。無彼此。未有不適用者也。尙安得謂爲一時救急計耶。

又曰。（舍精神而重物質恐物質之智識愈備國民之道德愈漓。）惡是何言歟。所謂采實用主義者。非舍他主義而專重實用主義也。謂以實用主義爲教育之主體。以他主義輔之也。故以此施教。則物質之智識固愈備。而國民之道德未嘗愈漓也。況修身注重作法。授以日常必需之禮式。則其道德非特不墮落。且可高出於現今之專持空談者也。彼西洋自斯賓塞。裴司塔若藉。蒙塔尼。廓美紐司。陸克等諸大教育家。提倡此實用主義以來。迄今風行各國。固未嘗見有所謂絕無泱泱大國民之態度也。

又曰。（高等小學設置多在都市似不可專重物質宜兼及文字庶人才教育得有希望發達之一日。）夫小學教育之當采實用主義。不當以都市鄉村爲斷也。蓋都市有都市之實用智能。鄉村有鄉村之實用智能。於教材固自有不同。於主義當無所歧異也。至於教授上自不致專重物質而廢文字也。且其教科仍與中等教育相銜接。故高小畢業之兒童。其無力復入學者。得挾其學校之所授。投身社會。以謀生計。其家況稍裕。而有志上達者。仍得入中等學校。以求專門之智能。此小學教育采實用主義並不妨礙於人才教育也。

其他關於教材之問題。則當視其地方之人情風俗而選擇之。固不可以一概百也。至廣修業期限短促。不能

收盡社會上種種之應用文字。則可取其要而去其繁。擇其所必需而捨其所可緩。自無時間不及之患矣。

總之小學教育之采實用主義。斷非一時之救急。實千百年之大計也。尤非爲片面計。實爲全部計也。是耶否耶。願教育家息心靜氣以求之。

武經笥君（武君直隸大名府南樂縣人）笥與先生素昧平生。直隸教育司科長李芹香君。以笥爲可與商榷教育主義也。隔千里而惠書。以徵意見。且囑笥逕覆先生。笥何人斯。烏能辨教育之主義哉。然自光緒二十九年創辦本縣高小。繼而游歷日本。充省視學。又充本府勸學總董。並初級師範監督。七年於玆。以爲不無閱歷則可矣。今又回本縣謀設小學教員講習所。因欵未籌定。一切辦法。未有准章。然理想所及。有與先生教旨大致略同者。敢據所見。謹以質之。敬祈裁察。還以教我。俾資實行。以作試辦。按講習所部令定爲二年以上畢業。擬卽與高小合併辦理。並附設補習科及初等工藝講習所。招生以高小畢業爲限。補習科略分三項。一爲學生升學計。一爲自謀生活計。一爲無所營求。但求深造。古今中外應用文字。無不可擇要授之。初工藝全取改良土貨之意。擇其極普通極粗淺家家用人人用者。設場練習。（南樂土貨以草辮爲大宗可稱極粗淺極普通之手藝然此係女工及下流社會牛欄更棚所造不必與爭和且亦無待於提倡矣所謂初等工藝者如做豆粉豆汁豆腐豆乾豆皮豆乳醬油醬菜糖果粉皮粉條掛麪及粗淺竹木鐵錫皮毛諸手工之類便於銷售者）所造物品。卽於校外設售品所。酌定鐘點。使學生親任交易。而派職教員監督之。至各堂功課。悉心分配。大致講習科學生。爲養成小學教員而設。除溫習高小舊課外。授以各種教管法。（兼）自治常識生活應用等科。（如書函便啓通告及各種應酬語言文字並契據簿記之類）務使出爲教員。能應校內校外需要之請求。補習科性質不同。擇各生之需要。以相應付。其接近之高小。除部定緊要功課外。（國文史地理科算術）另加組織。不拘常格。（如音樂圖畫手工體操之類）務求合時地之宜。擬將三項學生。各予以

練習工藝之鐘點。或習一科。或兼數科。總期能親手造成物品。並有改良之法。而後所學爲有成。至於算術取於實用者尤多。如丈量地畝。實用也。算書所載地形無幾。以小地折大地。大地折糧銀。皆有歌訣。且此縣與彼縣不同。又丈尺各處皆有習慣法。自非富於經驗者。未易著手。如秤以十六兩爲准。而有加二、加二五、加三、加三五、截半諸名目。大小相折。各有捷法。又有斤秤流法。用處極多。變化從心。爲商家精熟之技。而算書詳載其法者。未之一見。擬學校教品。凡尺度量衡。隨本地所用。無不具備。大破空談積習。盡歸實驗。如築高掘深平立面積之類。悉使學生助手動作。概用實測。如斗斛囷積圓徑高深廣狹之類。概製法器。俾就實驗。如此辦法。漸推廣。學無無用之科。人無無用之人。其有聰明特達者。由此而升入高級學校。不至復蹈空疏之弊。擴而充之。大實業大教育大政治家。皆可憑之以爲基礎。小而自爲生活。不至爲失業之游民。竊之理想。教員講習所辦法如此。尙未實行。接讀先生書。於心戚戚。倍躍躍欲試矣。近接李芹香信有云。實用主義書意自美。鄙以爲尙須於實用以外。稍有補救而後可。如史地重實用。固也。其於史地之概念。統系範圍。不可不講。蓋小學生畢業謀生計者固多。然升學之生。亦應爲謀各科之基礎。竊按其言。既云一方面稍有補救。即非指普通課業而言。察學生之程度。酌加補救。亦是一段理想。總之實用主義面積亦甚寬。無論對於何科。不能執一言以盡之也。凡適用於學生者。皆含有實用性質。亦在乎教者之苦心熨貼而已。鄙見如是。不知與先生之意有齟齬否。請再即竊親身之閱歷。還以質之先生。竊弱冠。先大父授以珠算。是時算書頗少。案頭僅算法統宗一部。先大父謂有弧三角其書者。甚精細。覓之不可得。然自是就而問業者。年不乏人。農工商家之子。皆有之。率得所學而去。各就職業。易謀生活。此等學生。至今相見。感情猶深。及變法興學。以竊稍明算術。競相推薦。然十年以來。

未嘗不專。但所聘算學敎員。各據師範課本。按圖索驥。鮮知變通。雖理論精深。而學生畢業後。算式算草。或多滿分。及試以實用。鮮不茫然。較諸昔年所敎粗淺算術之學生。猶多不逮。嘗因舍下食指日繁。不能盡使久於讀書。因開辦粉房。做粉條粉皮。親手經理。或助操作。久之試驗有效。本村相觀而起者數十家。初因磨不適用。屢請石工修理。終出粉不足其數。嘗素知某友善修磨術。就而問之。歸自修理。至今稱便。嘗設敎一鄉。與做豆腐乾者同院。因就學之。歸而傳諸村人。亦獲其利。其他瑣小營生。如熬糖、煉蜜、豆汁、醬油、醃菜之類。亦多通其說。幷能親手敎之。而知其大有益於日用焉。嘗幼年因東匪之亂。曾學柔術及刀法。間亦習射。雖一名不成。而今年六十四。腳力猶健。似亦有所得力。嘗家三世習醫。嘗亦曾涉覽其書。其於衛生亦覺獲益不少。竊以此皆有關於實用者也。近各學校習用兵式操。專學運鎗之法。若爲豫備徵兵者然。以意揆之。未必有益。兵操精練。變化百出。而以學校敎師對於此項操演。亦同略識之無。或有延退伍軍官敎之者。意義更爲不合。竊意體操一項。射以觀德。猶可肄業及之。況此藝古法未泯。不難得其精妙。前在日本。見擊劍射箭。學校中猶或行之。吾何爲獨不然。區區之見。懷之已久。得質高明。良所厚幸。望先生更有以敎我焉。

俞子夷君　（此書自赴美途次發）　女生徒厭棄家庭之弊。非僅加家政科目所可救濟。余素不主張賢母良妻主義者。然亦不贊成破壞家庭而取純社會主義所倡之法者也。故對於女子敎育上。抱一平等的常識主義。所謂常識主義。實不過實用主義之一種變形名詞耳。常識主義之敎育。爲實用的。爲自發的。爲社會的。男女學校同。今姑專就女子方面論之。行此常識主義之敎育。僅就敎授方面注入女子應知之事物。決無効。當先從其境遇上改革。在今日境遇之當改革者。第一爲寄宿舍。我試以我某女生之事爲君述之。某女生肄業

某女校。每週土曜歸家。必代其母治家事。司庖廚。整理居室。事無大小。必躬爲之。暇則爲弟妹修補衣服。將寒則爲弟妹製禦寒衣物。日曜早晨。又準備一日間食料。米若干。菜幾何。買肉幾何。發號施令。宛若一家主。與之談家常。津津樂道之。毫無厭棄思想也。時且預計年末應行事。偶詢其校中寄宿舍生活。則頭東西搖。若甚不得意者。例如晨起出舍。無事勿得入。天寒取一衣。必經舍監之許可。裁縫時。儘有家中修補未了之衣。敎師不許做。必令購置新料。假定身長若干。袖長若干。依樣葫蘆。做一件不倫不類無可實用之衣服標本。暇時做絨線物。所以供家中弟妹禦寒者也。然而校中因其非正課。卽暇時亦在禁律。夜來自修。則有算學題二十餘。若在將攷時。則每日非有四五時自修不能了。宿舍生活。如此呆板。在學校規律則善矣。其如生徒境遇日與家庭離何。設有人焉。居校較久。此種生活慣了。則成一女書癡。其厭棄家庭。在理亦應收之成果。何足奇哉。故由積極方面言。寄宿舍生活。務與家庭勿距離過遠。聞英國近頗提倡中學校。男子宜多通學。使其在家庭時間多。卽萬不得已而設寄宿舍。則舍內一切務與家庭相彷彿。今日中國之家庭。有不宜多居者。爲其有惡習也。然學校宿舍。改作一純良模範家庭式。則一可以使生徒境遇時時如在家庭。二可以取法模範。以改良舊家庭之惡習。豈非一舉兩得乎。徒拘拘此殺風景之牢獄式宿舍。亦無謂極矣。此方面謀宿舍之組織改良。他方面宜減輕不切要之空論學問。使自修時間少。而有餘暇。自營模範家庭式之宿舍。此則爲消極方面之法也。

此爲一有價值之研究題。請討論而實行之。余在英美。更當廣搜材料。隨時報告。以備參攷。

以上諸書、贊成者不具論、綜其反對者、與懷疑而尙待商榷者、不外左之數端、

其一　恐偏於器械的而缺精神的　諸書有謂『不宜厚於作業而薄於修養』有謂『專

注於利益的學術而忘道德的事業、』有謂『物質的教育固不可忽精神的教育亦不可廢、』皆懼一言實用、但務知能上之修習、而廢精神上之陶冶、其結果養成一種自私自利之風尚、雖小有裨於民生、而實大有損於民德、此蓋由於誤認實用主義、爲實利主義、耳、單純之實利主義、誠恐不能免此弊、而若實用主義、實包含知識、技能、與道德、各方面、不過、於道德方面、注重庸德、庸言、且須攷察各個生徒、性質、與境遇、俾可以隨地躬行實踐、決不提倡偏激之議論、詭異之言行、與過高而蹈空、迂遠而不切之理想、反置實際應用事項於度外、此則實用主義之精意耳、

其二恐專務實事實物、而全廢理論、　諸書有謂『施實用主義當略示原理於實用之點、』有謂『不稍授以精確之理論必塞其進取思想、』有謂『國文注重記述不兼及抽象理論易流入板滯顢頇、』此意誠然、余之所謂實用主義、並非不使之知、但使之行、並非專授法式、而不授原理、不過所施之教育、必令受之者、一一切於應用、可見諸實行、卽間授以理論、必以實事、實物、爲根據、譬如算術、決非專授運算、而不講數理、但宜注重珠算心算、其所取材料、必不背於實際、且利用夫實物、譬如修身、決非專授作法、而絕不評斷是非、闡發理道、但宜注意於示範及實習、並多取社會活事實爲教材、不宜徒尚空說、馳

鶩高遠、故全廢理論、卻非采用實用主義之本意、

其三、不宜全廢系統的、　歷史不取系統、理科不取順序、諸書類有矯枉過正之慮、誠然、吾於歷史頗贊同王君定國說、至於理科、非全廢順序、乃不以動植礦物類別為順序、而設為特別之順序、如以衣食住為基礎、而有朝晝晚之別、有晴雨之別、以實業為基礎、而有農工水產物之別、以此為順序、較之動植礦物分類、一呆而一活、一從物性而一順人事、其猶便於實驗、猶切於實用、不煩言而決矣、

其四、恐不適於生徒程度、　或疑專俟機會施教、恐眼前事物、因理解力之薄弱、而不易說明、或且疑應用之事物、非兒童所能盡學、此須知實用教育有界說焉、曰其教材務以兒童日常經驗界為限、曰其教材務以適應於兒童能力者為限、非此者、雖極切要、概從割愛、夫本其所已知、以啓發其所未知、此教育之原則也、講實用主義者、詎能背此、

凡此種種、楊君保恆近共輯譯『實用主義小學教育法』、蓋已言之綦詳、有致疑於實用主義者、請讀是書、有欲研究實用主義實施方法者、請讀是書、今請對於讀者諸君、提出問題二則、

一　諸君對於『實用主義小學教育法』尚有疑義待商榷否、

一諸君對於是書所列各科實用的設施其資料其方法有認爲應增損者否、

苟其有之尙冀投書輯譯人重加研究、爲異日修正張本也、

民國三年二月黃炎培

實用主義理科答問

陳文熙譯　定價五角　上海文明書局發行

理科爲實用主義之中堅。是書就兒童日常聞見事項。設爲問答。詞旨淺顯。饒有趣味。幷加插圖七十餘幅。尤徵特色。凡學校教師及家庭父兄。不可不讀。即高等小學生。亦宜手置一編。

實用主義化學答問

（近刊）

是書就日常化學易起兒童疑心者。設爲問答。詞意插圖。極爲明顯。與理科答問相輔而行。亦學校教育及家庭教育之良參考書也。

中華民國三年三月初版
中華民國三年五月再版

實用主義小學教育法一冊
（定價銀五角）

輯譯者　楊保恆　黃炎培

印刷者　國光書局印刷所
上海六馬路東新橋北吉慶坊內

發行者　江蘇省教育會教育研究部
上海西門外小菜場西

寄售處　上海商務印書館及各省分館

版權所有

First Discussion about the Adoption of Vocational Education in Schools.

By Y. P. Huang.
Aug. 1913

學校教育采用實用主義之商榷

民國二年八月

黃炎培

UNIVERSITY OF ILLINOIS
MAR 22 1915

教育界諸君子鑒之•吾今借此短晷•欲與諸君子有所商榷•間嘗竊議今之學校教育•殆未盡善•教育者教之育之•使備人生處世不可少之件而已•人不能舍此家庭絕此社會也•則亦教之育之•俾處家庭間•社會間•於己具有自立之能力•於人能爲適宜之應付而已•析言之•卽所謂德育者。宜歸於實踐•所謂體育者•求便於運用•而所謂智育•其初步一遵小學校令之規定•授以生活所必需之普通知識技能而已•乃觀今之學子•往往受學校教育之歲月愈深•其厭苦家庭•鄙薄社會之思想愈烈•扞格之情狀亦愈著•而其在家庭社會間•所謂道德身體技能知識•所得於學校教育•堪以實地運用處•亦殊碌碌無以自見•卽以知識論•慣作論說文字•而於通常之存問書函•意或弗能達也•能舉拿破侖華盛頓之名•而親友間之互相稱謂•弗能筆諸書也•習算術及諸等矣•權度在前•弗能用也•習理科•略知植物科名矣。而庭除之草•不辨其爲何草也。家具之材•不辨其爲何木也•此共著之現狀•固職教育者所莫能爲諱者•然則所學果何所用•而所謂生活必需者•或且在彼不在此耶•

自社會困於生計•於是實業教育問題•惹起一世之研究•一般論者•謂將以教育爲實業之先導•不得不以實業爲教育之中心•其道維何•曰多設實業學校也•曰於普通學校加

設實業科也曰提倡實業補習教育也。潮流所趨。幾不聞有歧出之論調。余亦推盪此潮流之一人也。進而思之。誠將以實業爲教育中心。則一切設施。必求悉與此旨相合。苟於普通諸學科。不能使之活用於實地之業務。此外管理訓練。亦未能陶冶之使適於實際之生活。而徒專設學校。增設學科。譬猶習運動者。感寬袍大服之不適也。特製一種運動用衣。襲於其外。乃其裏衣之寬大如故。可乎哉。夫裏衣苟猶是寬大也。將何從襲此特製之衣。襲矣。亦安能達其適於運動之目的。彼不從事於普通諸學科之改良。而徒專設學校。增設學科。何以異是。

十年以來。吾國民思想界。不可謂無開拓活動之進步。而獨至物質文明。則奄然無生色。識者憂之。謂殊與救國之道相背馳也。今夏美教育家孟羅博士東來。既覘吾國教育現狀。語余曰。貴國未嘗無優良小學校。第以余所見一般學校理化等科。程度去歐美太遠。殊無以爲富國之本。又曰。貴國地層以上之農產。地層以下之礦產。如此天然大富源。加以民俗習於勤儉。苟能於教育注意此點。以余輩外人觀之。致富强易易耳。君其善爲之。余聆此語。未嘗不感孟羅君之厚意。頗欲於小學注意輸入理科知識。以植其本。雖然。今小學校未嘗廢理科也。而若此。毋亦其所取之材與所用之法不能使之應用於實地之

業務使然耶。

凡此諸念。鬱勃於余胸際久矣。頻年所見所聞。皆若詔余以所傾向之未嘗謬。而益增余之鬱勃也。猶憶兩年前。赴某省之某埠。參觀某師範學校。以有所親肄業。得索觀各科講義。不禁喟然感嘆。所最可詫者。教育科講義。於理論刺刺不已。中間羅列教育家姓氏學說。亙數十紙未盡。至各科教授法。實習教授。全未暇及。而去畢業僅數月矣。其他學科。大率稱是。余以所親故。感憤倍至。反而思之。余輩往日執業於學校。凡所設施。果能使來學者所得確實否。適於應用否。果不見憾於生徒親屬否。此亦五十步之於百步。吾過矣。吾過矣。自懺之不暇。而敢詛人乎哉。

今歲某君貽余書。述某校教科之缺點。節其語如次。願與諸君共讀之。

近見師範教育有一種危機。請研究之。某師範某科三年畢業。問其課程。則修身講倫理學。國文讀極高深之古文。教育科心理學一大本。講述時黑板上列舉外國人名無數。敘沿革極詳。教育理論。僅總論一篇。已印有二十葉之講義。博物則用中學校教科書之最詳密者。理化大講方程式。算術外又學代數。滔滔論因子分解法二三過。而調査其成績。則倫理學名詞難記。心理學觀念概念不能區別。意志二字不

能解釋敎育理論但知外國人名而學說之取義未明理化方程式但識外國文記號養氣性質如何居室通氣法如何均未能明代數算術習題均待敎師板演而鈔之

自讀此書使余改良學校敎育之念大熾夫此等學校在今日巳算難得其病坐太過以視夫校長敎員相率怠廢職務者奚止加人一等然而專事注入不顧生徒之程度與其來學之目的流弊所至卽諸生中容有天姿超拔能自領會者未必盡如某君書云云顧欲以之應用於小學敎育難矣設此一般師範生卽以所受不顧程度不問目的之敎育轉而施諸將來之小學校生徒敎育前途尙可問乎

今秋以事至南匯遇故人馬君亦昂馬君前十年在鄉共演說提倡設學校與新敎育者極言今茲學校敎育方法之未善學子自入學校起居飲食無一不與家庭與社會相扞格寄宿者尤甚往往畢小學業習農則畏勤動之多勞習商則感起居之不適而自實際應用上觀之其所學固一無所得也循是不變學校普而百業廢社會生計絕矣言次不勝其憤慨諄屬余設法改良心爲怦然

此皆促余提出改良意見者往者嘗就小學各敎科假定以實用爲目的而設改良之方

法如次．

修身　注重偶發事項及作法．

國文　讀本材料全取應用的．作文力戒以論人論事命題．多令作記事記物記言等體．（記物置實物於前爲題或令寫實景）尤多作書函．（正式書函便啓通告書均備）或擬電報．（書函兼授各種稱謂及郵政章程電報兼授電碼翻譯法電報價目表等舊時宦鄉要則令之官商快覽以及坊間印售之日記册附載各種實包有無數適於應用之好資料）習寫各種契據式書法注重行書．

歷史　除近世大事擇要授之外．全不取系統的．授以職業界之名人故事等．

地理　多用畫圖．少用文字．畫圖必令自習．兼與手工科聯絡．製爲圖版．（如京津間所售知方圖等）上繪山脈河流道路都邑區域．注明各種名稱及物產．時就運動場劃爲各種地形．令之熟習．

算術　演算命題．多用實事或實物．習諸等．必備各種度量衡器．使實驗之．關於土地面積．則令實地量度．兼授珠算簿記．（並宜略授各種新式簿記）示以鈔

票錢票式樣及各國貨幣並授驗幣法。（或疑此類於商業學校非普通學校然試以驗幣一事論孰不用銀幣而眞贗錯出隨處售欺則雖認驗幣爲普通必要之技能可也）

理科　其材料一以人生普通生活所接觸所需用爲斷。時利用事物到吾眼前之機會而敎授之。絕不取順序的。（如先植物次動物礦物生理衞生又次及理化此法絕不取之）敎授務示實物。遇不得已時。濟以模型標本。必令實驗。切戒專用文字。憑空講授。尤多行校外敎授。修學旅行。

圖畫　雖簡單之形體。亦參用實物寫生。如給筆示以筆。杯示以杯。鳥示以鳥之類。（或用標本）尤勵行聯絡他科方法。

手工　宜與圖畫聯絡無論矣。尤宜置實物於前。令仿造之。其材料。其方法。務求爲他科策應。但仍須適合於生徒程度。

體育　采用鍛鍊主義。兼視地方情形。令習生活必需之特種運動。如陸則騎馬水則游泳等。

如習外國語注重會話。

如上所述・未敢云悉當也・一言蔽之・卽打破平面的敎育・而爲立體的敎育・易言之・蓋欲漸改文字的敎育而爲實物的敎育・此非創論也・當世敎育家・固有先我而研究者矣・去今千八百年前・羅馬Seneca塞南加氏有言曰・青年之於學校・爲生活而學・非爲學校而學・近世博愛派之敎育學者・如Besedow白善獨氏・Compe康丕氏・Salymaun柴之孟氏・亦大鼓吹此實用主義・自Pestalozzi裴斯泰洛齊氏出・益主張生活敎育・務使學校敎育與實際的生活漸相接近・準此而敎育方法一變・蓋從來一般之敎授・僅恃生徒聽官之感覺・以爲輸入之梯・自直觀敎授行・乃進而利用生徒視官之感覺・今且更進而利用筋肉之感覺・不惟使生徒目覩此事物而已・直令其一一自行實驗・由是而論知識・則觀念益明確・論技能・則修練益精熟・以是謀生處世・遂無復有扞格不入之慮・此種敎育在歐美不僅著爲學說・且見諸實行矣・日本人西行考察敎育者歸・亦輒以是提倡而未爲政府特別注重・今觀吾國敎育界之現象・雖謂此主義爲唯一之對病良藥可也・

余之於敎育・媿未嘗爲系統的研究・偶服政務・益卒卒尠讀書暇・比者寧垣難作・庶政停滯・端居多暇・思夫今茲擾擾・所以釀成此好亂易動之社會・凡坐生計耳・將普養之・毋寧普敎之・顧今之敎果足以爲養地否・觀夫受敎者之不能自養・而前途危矣・因世變之亟・

使余一縷思潮、輾轉起伏以達於此實用主義之一點、誓將貢其所見於敎育界同志諸君、輒復輯錄關於實用主義之箸述二種、附供參究、藉知吾說之非無所據、諸君子對於此主義、其有樂爲研究者乎、竊提出簡單之問題二、

一　今日吾國敎育是否宜采用此實用主義、

二　對於實用主義之批評、

諸君無論贊同或反對、如有所見、惟冀惠我以書、苟後此續繼有得、且將幷諸君惠書、擇要刊布爲第二回之商榷、以備施行、凡此嚶求、聊爲喤引、伏候垂敎、

民國二年八月黃炎培

附錄一

小學校實業的本領之發揮

是篇係節譯日本槇山榮次氏留學歐美歸國所著「敎育敎授之新潮」一書、讀之見德美兩國實用敎育實況之一斑

小學校實業的本領之發揮者。德美敎育新傾向之一也。從前學校敎育。於實際之生活。絕少注意。致學校與實際生活間。大相隔膜。生徒卒業後。不適於實用者。往往而然。於是

學校教育迂闊無益之誚。時騰於局外者之口。近則此缺點已因實驗而認識。而小學校教育。亦從此實際的立脚處。漸圖改良。此實德與美之新傾向。而深動予心者也。

學校教育發揮實業的本領。其方面有二。一爲中等以上之學校。發揮其程度較高者。一爲小學教育及補習教育。發揮其程度較低者。前者可謂之養成實業的將領。後者可謂之造就實業的兵卒。就日本今日狀況觀之。卽使實業的將領相應而出。而可役使之實業的兵卒。亦頗缺乏。此非人民之數之缺乏。一般國民中。有實業的本領者不足故也。譬之中國。雖有許多人民。惟無受軍隊教育之兵卒。以至甲午戰敗。故苟無備實業的本領之國民。終不能決勝於實業之戰爭。現在所舉之第二方面。其程度雖屬較低。而發揮國民一般實業的本領。實爲最要之事業。換言之。則於普通教育發揮實業的本領。最爲今之急務是也。夫普通教育。以小學爲主。小學校發揮實業的本領。亦分二方面。一爲實業教科目。例如手工農業商業等。堪進其實業之思想與技能。一則就一般之教科。卽於國文算術地理理科等。務養成其實業的本領者是也。試就第一方面實業的教科目言之。德美之小學校果何如乎。德國小學校之實業的教科目。不過手工家事及裁縫。非如日本小學校之別課以農業商業也。且其手工亦祇爲隨意科。都會之學校。皆隨意課之。故

德國之手工科。不能謂爲非常之盛。家事則重割烹。以課女子。然亦未通行於全國各校。特比之男子手工科。已爲優越。而有到處實行之傾向。至於裁縫。德國稱爲女子手工科。與編物及其他各種一併敎授。洋服非如和服之簡單。故小學校不能敎以製法。惟使製褲之極簡易者。而以敎授縫繕及補綴之法爲主。德國實業敎科目之狀況如此。美國小學校。其實業敎科目略與德同。亦祗課以手工家事及裁縫等。惟手工則與德異。各校無不課之。實屬非常之盛。今世界手工敎授最盛之處。莫美國若矣。家事科則與德同。漸次擴充。特尚不及德國之盛。裁縫科雖亦課授。惟別無可記之點。

要之實業的科目。德與美均不若日本所課之多。就外表言之。日本似較德美爲優。但不能以所懸招牌之多。卽卜其所賣物品之富。如上述德美兩國。其實業的敎科目。雖所課特少。而於其他一般之敎科。則以大發揮其實業的本領爲務。卽前述之第二方面。究非日本之小學校所及。試述其狀況如次。

發揮實業的本領最適之敎科。第一不得不推算術。算術敎科。宜發揮實業的本領。德美小學校敎師。殆無不以是爲務。特其中予所深感者。德國巴威里地方敏亨小學校所見之算術敎授。乃對於第二學年生。敎以尺度之應用。其敎法。先由敎師呼二生近敎壇。各

與以尺。使一生測教師用桌之高。一生測學生用桌之高。另呼三生監察之測。既終。二生向全體學生報告曰。學生用桌高七十糎。教師用桌高八十糎。若所測有誤。則其傍監察之三生為之改正。由是而窗戶。而椅。而黑板。以及其他教室內所有各器物。逐一使測其長與廣及高。次則教師發問曰。頃間以尺實測。若無尺。亦能測物之長短否。於是諸生皆答曰能。教師乃出六七寸之木片。問生曰。是長若干。試由目測而書其答案於石板。乃據所書而逐一檢點之。四十學生中。過誤者頗少。蓋木片長二十糎。其書為二十糎者。共有五人。其他答數雖未確合。而出入甚微。或書十九糎。或書二十一糎。次則教師又出九十糎之尺。使目測。答數符者二人。其他大抵為百糎。或八十糎。亦無大相懸殊者。又次使測石版之長。學生石版其長一定。乃二十八糎。答數符者亦二人。餘或為二十六糎。或為二十七糎。雖不中不遠。此法由目測以定物之長短。於實際生活上極為必要。學校之算術教授。不可不習。不但測物長短高低為然也。竊謂測物輕重。亦宜使練習。此測重之練習法。留德時却無所見。於美之西加哥教育實驗所。乃得備觀試驗兒童能力用之種種重物。是為木製同形之具。其一稍重。其一稍輕。試兒童能力時。取而置之掌上。使測其重量者也。是雖為實驗用所製。若為練習測重計。而用以教授。當亦甚宜。此教具固不必盡如

實驗所所用者其製法在使易於測誤而已。若夫以尺測物。非獨德國小學校爲然。美國小學校亦到處行之。且美國自小學初年級始。已使練習測法。蓋美之小學敎則。於算術科特重測量。自一學年初。便使測物之長及面積。此外爲確固其長度之觀念。德之小學校於壁上特畫尺度。使常映於眼簾。藉知一米突之長爲若干。一糎之長爲若干。此亦實際的敎育法也。

紐約哥倫比亞大學附屬霍來斯孟學校。其小學部敎室之四隅。裝如商店賬櫃之式。曾於算術科敎授時間。獲覩其賣買品物之練習。此校學生皆爲紐約上流社會之子弟。然幼時猶使之練習賣買。德國則授家事課時。凡割烹所用之物品。敎師悉列於桌上。使學生爲買主。至敎師前買之。如馬鈴薯及肉類等。先權其分量若干。定每兩之價幾何。而償其值。於是出製成之錢袋二。置其大者於敎師前。而以小者付諸學生。凡所需之金錢預入焉。於是爲買主之學生。因物之重量而決定代價若干。向自己所持之小錢袋中。出錢以納諸敎師之大錢袋。若差誤。則敎師訓之。是亦發揮實業的本領之一種方法。

至算術問題。務宜取諸實際之生活。此爲敎育界所公認。柏林小學校所用之算術書。必附日用品之物價表。依所買之店而分類。都爲十四種。試歷舉之。則第一種爲紙店所買

品。即紙筆墨水洋簿之類。皆記其值焉。第二種爲雜貨店。所記者洋燈罩蛋食鹽果物及乾魚之類。第三種爲肥皂蠟燭之類。第四種提包之類。第五種牛乳。第六種蔬菜。第七種麪包店所買物。第八種糕餅類。第九種肉店所買物。第十種酒類。第十一種烟草類。第十二種絲物。第十三種皮鞋店所買物。第十四種郵票之類。如此使知日常必要品之價值。由此計算之。實爲算術教授上極有益之事。顧如柏林所行刊入算術書中。是否便利。是蓋一疑問。倘別製爲表而懸之。或較善於彼乎。

今且就國文科言之。夫欲發揮實業的本領。不得不注意於讀本材料之選擇固矣。而與實際生活有最密接之關係者。厥惟作文與習字。德美兩國小學校。於此作文習字之教授。已逐漸改良。務期與實際相近矣。夫實際生活有裨之作文教授。第一不可不多作書信文。第二與其作浮泛不切之長文。毋寧使爲敏速明瞭之短文。第三則公用文書式。亦須使知其大概。小學校作文。與其以發表一般的思想爲目的。不若以傳達思想爲目的。此爲作文教授法有名之雷浦溪小學校教師李雨開氏所主張。李氏之意見。謂小學校學生當其作文之力漸進時。已不得不離小學校而卒業。後多數之學生。其作文力已無再進之機會。故小學校之作文。不可不狹其範圍。專以書信文廣告文請求文爲主。使之

十分練習而成爲一種之技能庶卒業後不至有失技之患李氏之說即所謂發揮實業的本領最適之例也予嘗詣雷浦溪參觀李氏之作文教授其學生之作實用文也優美而敏速予大感服焉日本之作文教授近風行自由發表思想之說是誠教育上極善之舉然在作極簡單文尙難無誤之學生而欲使爲數千言之長篇是可謂爲適當之教育乎以予管見今日之小學校斷無使其學生如作小說體文之餘暇故前舉之第二條件與其作浮泛不切之長文不若使爲敏速明瞭之短文而欲其敏速則不起草而即行謄眞在所必要焉德國小學校實行之者日見其多蓋起草後再行謄眞在實際生活上除極要之書信外殆無是例吾人作信時務必速書斷無一一起草之餘暇故欲適合於實際之生活在學校時代不可不養成此習慣習慣之爲物有不可思議者以爲起草而不妨誤書則誤書必多若以爲僅此一紙而以後不復重書則斷不至如從前之誤書矣故欲養成此不誤書之習慣在小學時代爲最要今爲證明德國作文教授之如何試述彼國學生所作之文章予嘗於有名之柯業林氏處居近五日其時柯業林氏使其第六年生於三十六分間並不起草就予之事而作一信日本人之至該地者以予爲第一故教師均極歡迎此信乃因余見訪而通知他校之友人全爲學生所自作述其一如左

予之愛友。有一教授自日本來訪我脫賴式史他因學校。實爲我等之光榮。日本人之勤勉少年。欲倣歐洲之組織。以從事教育。此教授乃調査我學校之組織而至者。此人身雖不長。而頭頗大。髮黑如石炭。目裂而有輝光。又有奇麗之齒。（西洋人多謂日本人齒美。其實予之齒非特美也）其齒向前突出。面色黃。對於所服之黑衣。頗爲奪目。日本人實爲有意味之國民。勤勉而勇悍。其勇悍於近頃日俄戰爭見之。彼等國民又甚敬其君主。日本人之大部分。爲異教徒。信佛教者多。而信耶教者少。德人甚好飲酒。日人則不甚嗜。君之教師。倘亦對此有意味之國民而有所談乎。若此教授至君校。望將其狀況見示。

此・・・・・・・・・非由復文法與以補助。乃純然出於自作。今試再述他一生之文。當可知各生之能自由製作矣。其文如次。

予之愛友。予曾致函於君。謂至五月。則日本之教授當可至此。今竟見諸實事矣。昨日午後七時。於郵便汽車中見此教授。今日午前來校參觀我等之學級。此人與尋常日本人同。髮黑而目裂。其顏色一似爲黃黑水所濺者。我等之教師與校長。爲此人說明種種。所奇者此人不曰耶。而曰倚。愛此人觀我等之遊步場。極譽四圍景色之佳。大約

明日又當去此他適。以予所聞。當於斯之脫笳脫居二週。於敏亨居一週云。

其所作如此。以鋼筆直書而成。於事實亦無大誤。是爲小學校第六年生所作。由於平素練習之結果明矣。至於教授公用文書式。彼國頗爲盛行。在柏林傍之錫羅代勃小學校。明信片或信面之姓名。以及收條郵局匯兌等之書法。悉以簿使之練習。然後知德國一般國民間此等知識之發達。畢竟教育之所致也。

德國書法之進步。非常可觀。其結果當小學校卒業時。普通兒童已能書社會上普通之字。西洋兒童指尖之動作。決不若日本兒童之發達。而書法進步特速者。果何修而得此乎。以予所見。則用具實爲第一原因。我等所用之毛筆。其尖軟。故使用時非常困難。若使洋人持之。決不成書。故彼地之教師。頗以日本學校之學生。能持毛筆作字之爲怪。予曾訪彼地之某女學校。其校長以日本文字如何書法。請書以見示。幸予適準備筆硯及日本紙以往。於是在其學校之學生前。自由自在。書平假名示之。教師學生均非常驚異。彼地之人。固据案而書者。予則振筆直書。以是非常喝采。其校長感服而致辭曰。是誠巧妙無倫。日本人手指之發達。眞可驚嘆。請再書以示他級學生。予乃應命而復書之。斯可知彼地之用毛筆。實爲非常困難矣。我等以素習故。未覺如此之難。其實決非易事。乃日本

用此難書之毛筆。復於習字時使習不適實用之大字。而作文及默書等。則又使作小字。大字與小字不得不用各別之筆。是同一毛筆而已有二種矣。

此外又須以鉛筆及石版石筆等記取文字。用具毫無統一。有此原因。雖以日本人手指之發達。而書法終不能進步。竊謂此點不可不大加研究。現在予於女子高等師範學校附屬小學校第五第六學年之單級一組。先爲試驗。凡作文算術以及其他默書等類。均使以鋼筆書之。惟習字則不能。故仍沿從前之例。雖實行之日尚淺。未知其結果奚若。以今觀之。似有進步。主任教師謂一年後成績必有可觀。由此實驗而推廣之。其庶幾乎。要之日本於用具之統一及改良。不可不加研究。美國雖多用鉛筆。然其書法似較德國爲劣。

予居紐約時。曾詣紐約之西紐約阿克市之小學校。此校以前日本人無過之者。校長及職員等均以爲珍客而非常歡迎焉。予與校長談話之頃。其高等科之某學生。至校長前。呈其所書於紙片者。校長觀之。笑而謂予曰。彼等既有此言。盍請賜一席談。因將其所呈者示予。其文之大意如左。

校長閣下。此卓越之訪問者。盍爲我等高等科學生。賜一席談乎。予深信獲贍此花王

之國之國民。且聞其緒論。爲我同儕所至悅。我等欲對此珍客爲種種之質問。倘不以聚集講堂爲苦乎。

文雖極簡而至美。殊爲佳作。且予至此校。未經若干時間。而卽席作成。其敏速之點。予實非常感服。因此而知美國作文敎授。非僅在敎室從事於形式的。實能爲實用的指導。而使有臨機應變之材。更有一事。予所深感者。爲予應紐約某小學校卒業式之招。彼處凡卒業式或祝祭日。必自學生中選數人。使背誦韻文。此與唱歌有同一舞蹈應節之妙。而其所誦之韻文。並非古作。乃係卽事製成。予所臨席之校。其學生非常歡悅。卽席詠成曰本東京女子高等師範學校敎員某君降臨此校云云。詞雖極簡。而頗應節。卽於式場上立而詠焉。以是知彼處之作文敎授。其敎師不惟形式的命題。而示以內容。并使臨實地時能發表種種之事實是務。此雖各校盡然。要其平素之注意於此。蓋顯著之事實矣。

關於國文科者止此。至地理科等。彼國發揮實業的本領之狀況如何。試爲槪括的言之。則一般取生活上極重要之材料。使之十分練習爲主。其敎授法。凡所授之智識。不使與學校卒業同時消滅。務使此智識活動。而於實際之生活有用。德美學校之特堪注目者。卽此練習之事。蓋卽所以發揮實業的本領也。至練習法如何。茲姑從略。

德國之地理教授。予所最佩者。除右所謂生活上重要之智識。使之十分練習外。致力於地理略圖之速繪是也。如雷氏者。其使學生繪地圖也。往往限以時間。雖屬略圖。然以德國之全圖。而其學生能於十分鐘以內繪之。可謂熟練矣。如此地圖類之速繪。實際生活上極爲必要。若教授繪圖。但致力於美麗。而所需之時間。不復顧問。則其結果以普通教育成績論。殊不足賞。卽謂爲非實際的教授。亦無不可。此不僅地圖爲然也。凡習字凡作畫莫不皆然。彼地之教育品展覽會。凡學生成績品。例如圖畫之類。莫不注明於若干時間內作成。此事今後大可注目。蓋無論如何佳作。費十日之力作成。究不如所畫拙而需時短者。由普通教育上觀之。不得不反謂之優矣。

若夫理科教授。亦宜取材料之關係於實際生活者。爲適切之教授。德美兩國。已到處實行。特予所深感者。乃德國愛善地方之女教員會爲其地女子小學校所編之教授要目是也。此爲理科中物理化學與家事巧相聯結者。其詳不能備述。姑舉其題目以供衆覽。

第一　朝

(一)朝起　穿衣　(二)早餐　(三)盡所當爲之早間事務

第二　晝

(一)午餐　(二)晝之事務
第三　午後
(一)學校課業之準備　(二)午後戶外之事業　(三)光
第四　晚
(一)晚餐　(二)就寢
第五　土曜日之午後
(一)杯盤之洗法　(二)擦靴　(三)沐浴
第六　日曜
(一)日曜之義務　(二)日曜之娛樂
第七　市之一日間
第八　廚房之一日間
第九　洗濯日
第十　掃除日
第十一　家之掃除

第十二　於母病牀之一日間

第十三　弟妹保育之一日間

第十四　裁縫之價值

此以家事爲主而教授理科。然尙未成系統之知識也。玆更就概覽的排列之。以爲附錄焉。

家事概覽

（一）衣

（二）食

（三）住

理科概覽

（一）物體之性質

（二）物體之平均及運動

（三）熱

（四）光

(五)温

(六)磁石

(七)電氣

此要目融合理科與家事二者爲一爐。眞可謂實際的敎授矣。此爲對於女子理科之敎授。若夫對於男子。其與實際生活相結合以製成一種敎案者。亦時見之。

次於理科而爲發揮實業的本領之重要敎科。厥惟圖畫。圖畫敎授者。實業敎育必要之基礎也。主張實業敎育者。苟於普通敎育圖畫敎授之改良。不加注意。實爲忘本。歐美敎育已着眼及此。數年來競從事於圖畫敎法之改良。卽非素明敎育者。亦莫不知所注重。蓋就普通各科言之。此敎科與發揮實業的本領。確有密接之關係耳。

德美小學敎育。其發揮實業的本領之狀況。大要如右。此外則補習敎育亦專務此方面之發揮。然美國補習敎育。尙未十分發達。此非美國義務敎育已臻完全之域使然。蓋自各方移住之民。旣絡繹不絕。而此移住民之子弟。又多無敎育者。欲補其義務敎育之不足。不得不非常致力。而補習敎育之不發達。其原因蓋坐此矣。近頃乃羣認爲必要而漸圖改良。西曆一千九百零九年二月在華盛頓開合衆國全體各洲學務官會議時。對於

實業的陶冶之重要問題。各發種種之議論。大統領羅斯福氏發表其教育之意見。斥一般之教科。而斷言實業的陶冶不可不特別注意。則此主義之見重可知矣。要之日本雖强於兵。至富之一字。尙遠不能與歐美各國並。我等游歷西洋。所最感動者。卽彼此貧富之比較是也。前年忽起日美戰爭之風說。大激刺美國人之神經。因此調查日本種種之現狀。其結果使日本經濟上之窘態。盡爲彼國所偵悉。於是其心大安。而日本人戰爭雖强不足爲患之語。公然披露於新聞報紙。此雖可恥之舉。而事實如此。無可掩飾。蓋無論如何善戰。苟國家貧窮。卒無制勝之望。故於普通教育發揮此實業的本領。以增進國民一般之生產力。實爲日本方今唯一之急務。此則余所深信者也。

附錄二

英國之(A)學校

法人狄慕倫著原書名「安格羅薩克森民族優勝之理」教育部月刊譯載是篇錄之見英國實用教育實況之一斑。

余今有一言敢正告讀者曰。社會問題。卽教育問題也。今日之急務。在造成適合於世界新狀態之人。新狀態者。卽不依賴他人。而各能自求多福之謂也。吾人寄生於此複雜社

會之中。致呈如此紛亂之狀態者。蓋全。由。於。先。世。所。傳。舊。式。教。育。制。度。與。新。社。會。生。活。之。必。要。不。相。調。劑。所。致。吾雖不知讀者於此。解悟若何。以余一身經歷言。則覺毫無疑義。蓋余恰如以一人而具兩身者。於此既取社會上陳腐之事實。爲科學的研究。知之既深。得與學士大夫。上下其議論。而於彼則受束縛於幼時之教育。被壓制於已往之重負。欲實驗其精進之理想而不能。幸而能之。所得亦僅。故余之頭腦。雖自覺發達。其剏造力已足躋於自營之域。而其他部分。尚若徬徨於依賴主義之境中。

吾。輩。老。矣。所。見。爲。難。者。未。必。吾。子。孫。之。所。難。蓋少。年。腦。髓。恰。如。柔。土。其。能。受。新。感。想。也。較。易。若。吾。輩。不。幸。而。不。能。自。爲。新。時。代。之。人。則。不。可。不。助。吾。子。孫。使。先。登。於。岸。是。今。時。爲。父。兄。之。責。也。萬。一。忽。視。之。而。不。盡。此。神。聖。之。責。天。鑒，不。遠。其。惡。果。吾。子。孫。身。受。之。矣。

余因欲盡此義務。乃於教育問題。詳考而實究之。嘗兩遊英吉利。今茲所研究者。固不特求益於吾身。凡我同學及邦人諸友。皆由是得裨助焉。是則區區所不勝大願者也。

論英國之教育。其能適於日新之事業。造成活潑獨立之國民。較便於法國矣。顧英人尚不自滿也。其改革教育之思。視法爲切。蓋英人進步較速於法。而其窺見與時推移之理。亦較法人爲深。英。人。所。期。望。者。在。造。成。能。應。社。會。進。化。狀。態。而。活。動。之。人。若。僅，墨。守。章。句。

一知半解。初不識實際生活爲何事。如學者。如官吏。皆不欲得之。故亟亟於養成有毅力備實用之人物。

余嘗於威丁堡爾遇丹堆大學敎師。語余曰。明日將開夏期講習會。吾將使子得一趣人。其人爲（R）博士。英國中部某學校之創立人兼校長也。翌日見之。覺實有令人驚服者。夫以法國敎師而言。自來有一定之模範。卽姿勢端正。衣黑長服。常示人以威棱。表學校敎師神聖之意。其行步也遲重。謂能感化兒童之精神。其餘皆可勿論。顧以余今所見之校長。則大不然。讀吾書者。試想像當日開拓美國西部之英人。果有如何之風采。則（R）博士可謂最肖之標本也。彼其軀幹偉大。肉筋僨起。凡敏活柔輭需氣力之各種技藝。皆優爲之。其服裝悉淸潔。衣灰色綴帶之短服。着厚毛底長韡。首被獵冠。余以模寫其人。足代表其學校之性質。故不憚一一記之。以此學校而逢此校長。誠非偶也。

翌日爲土曜日。夏期講習會開課。余乃與（R）博士同乘於途。次相問答。彼語余以所管理學校之理想與設施。其言曰。今日之敎育。早已不適於近代社會生活之狀態。其所造之人物。徒供過去社會之用而已。蓋英國學生。多研究於其生活無益之死語。虛耗其有用之光陰。雖關於近時語學及自然科學。不無一二知識。而於社會之構造及實際上生

計與事業。直一無所知。且吾國遊技法之必須改革。無異於學科。偏重遊技。與過爲注入教育。同爲今日之弊。但其改革。絕非易事。因英國諸學校。皆在大學魔力之下也。凡學校無論學生多寡。皆爲大學而養成。至觀其大學。殆一陳腐之團體。絕不知責任爲何事。凡校長教授。皆爲一種不可捉摸之迷想所左右。此種迷想。卽拘泥於傳說及慣例之精神。故事若細微。而足爲大學權能所自出。其魔力乃不可思議。

余因問之曰。然則君之學校。何爲欲改正此學制乎。曰吾輩目的。在使人間各種之才能發達均一。使學童爲完人。以適合於其生活之目的。求達此目的。卽不可不以學校爲實現之小世界。保學生與實際社會密切之關係。不然者。卒業而後。將使學生應付無方。必有徬徨於未經人世之感。且人萬不能僅以有智識爲足。必體智兩育相完備而後可爲人用。故在學校。於學生之氣力意力體力手藝及快活之氣質。皆不可不修練也。此途次語。余聞之。雖漸得悉其學校一貫之精神。要尙未免茫漠。乃請其詳細說明學校之日課。及得窺其學科時間表與各種細則。而後其旨趣恍然大明。

余與校長行。既抵其地。寓居某寺中。乃獨出訪其鄉士紳（B）氏。關於（R）博士之學校。有所詢問。（B）氏者。出席於夏期講習會已三年。而愛讀吾所發行之雜誌者也。其長子

十三歲。近使入學於其學校。故考察獨詳。且嘗就問於他生徒之父兄。得其回訊。因出三簡示余。余見之不能無所感動。茲錄如左。

敬啓者。余兒今十五歲矣。在（A）學校蓋十八月。視在他校時進步恒著。德育體育成績均佳。（R）博士。可謂富於獨立之人。爲天生之教育家。其學校之主義法則。洵無間然。小兒愛此學校。勤勉異常。想凡學生當同之也。學校之風氣亦極純善。余甚望令子之入此校也。

其一書曰。余兒兄弟兩人。學於（A）學校。自入校以來。均甚壯健。聞之先入學者。其試驗皆不以爲苦。學校內生活之法極健全。學生皆爭自勉爲特立獨行之人。其風紀最善。據私意所推察。學生皆不愧爲良家子弟。師弟之間情誼尤密。有一教師於冬期休業時。卽館於余家。與兒輩之感情尤厚。凡兒輩亦無不愛教師者。長兒學業進步特著。次兒稍遜。然視其前則已大進矣。要皆極有活潑之致。其校宗旨在發達其獨立心。至關於宗教。則悉聽人自由。尚有八歲零六月之小兒。不久亦將使之入此校也。（下略）

其又一書曰。小兒之在（A）學校已四年矣。茲承下問。特詳答之。蓋余所最愉快者。小兒之入學校。乃得極健全之發育。其學校之目的。具於規則書中。覽之可悉。古文教授。

絕不注重。所教者大率近世語學及應世必要之事。倫理與體育。格外注意。飯食亦全與普通學校異。物質結構上之品極多。校長嚴守其定於規則之主義而厲行之。蓋具決斷力且對學生深抱同情之人也。學額以五十人爲限。各學生勤學修養。無一怠者。余居其校二日。覺學生之生活。愉快非常。除聖書宗派解釋一事。不甚滿意外。（此在足下觀之當不以爲意）對於其教育組織上。可云毫髮無憾。校舍亦適於健康。且構造愜人意。尤可告慰者。諸教師共爲快樂之修養。（R）博士尤循循善誘。其所聘用者。皆高貴之士紳。其中音樂之聞人不少。

余旣觀以上所載之書簡。參以（B）氏之所言。乃得其研究之結果。蓋（R）博士之設立（A）學校。在（D）郡。實始於千八百八十九年。校居所闢田園中。就此地位。吾乃不得不更溯一言。以明新教育重大之關係。卽其學校規則所云近傍無一街市。最宜注意也。（A）學校創立以來。爲日雖淺。而於其校受（R）博士感化之教師曰（B）氏者。已於英國南方薩塞克司州。依其主義創立一（B）學校。余嘗兩次參觀。詳究其事。覺此兩校。與法國派之煞風景校舍。乃大異其趣。隨在皆有英國田家愉快之象。令人一見而起實際生活之感。使居住者視爲兵營或禁獄等厭棄之念。悉變而爲家鄉之思。

法國學校。大率以狹地建築高垣。英國此等學校則反之。全在空氣流通光線充足之曠地。草木飛鳥。一舉目皆足見之。此爲何等樂境乎。故凡不快之感。於此學校皆不能遇。而內部之搆造。亦不遜其外觀。卽如(B)學校之食堂。儼如一家庭之飯室。陳設美麗。案飾如雪。器具位置。均爲美術的。洋琴繪畫雕象安樂椅等。種種愜意便用。以視一見可厭之法國學校食堂。無論何人。皆可知兩國之敎育制度相懸天壤矣。且其校長敎師。攜妻子與學生共食。其感化尤深。蓋以英國學生營家族生活。較日常普通生活爲甚。非可强驅之於一種特別人爲的世界者。簡言之。卽應由一家庭而移於他之家庭。其規則書有曰。本學校非僅敎事物之塲。實一家庭也。旨哉斯言夫。

以上所言。乃其校之組織。試進論其內容。先列時間表而後細論其學科。

午前六時十五分(冬季七時)	起床小食
六時半	體操
六時四十五分	學課
七時半	禮拜
七時四十五分	朝餐(英國式醎豚肉及雞卵等食後整臥榻各自掃除之)

八時半	學課
十時四十五分	晝小食（視天氣出屋外爲露胸運動）
十一時十五分	學課
十二時四十五分	唱歌或視季節爲游泳
午後一時	晝餐
一時半	風琴或洋琴練習
一時四十五分	游技園藝或散步練習自轉車等
四時	手工練習
六時	飲茶
六時半	唱歌劇曲或練習音樂等
八時半	晚餐及禮拜
九時	就寢

觀以上時間表。首宜注意者。卽一日間作業之種類雖多。而未嘗强以無趣之事。總以自

然發達其天賦之性能爲目的也再綜其一日夜之時間而分配之則如下表

正課	五時間
體育及手工	四時間有半
技藝及室內游戲	二時間有半
睡眠	九時間
飲食休息	三時間
合計	二十四時間

日曜日無課業故學生得隨意爲之平時一日中其課業可分爲三部卽朝爲智識之養午後則從事於園藝手工夜間習技藝音樂與爲室內之修養由此細考之乃得觀察此學校課業所生之結果其學業之主義在使學生知事物之名同時卽接近其實物乃由實際而入於理論其學得之智識卽能使用之且絕無賞賚報酬等之獎勵法必使養成爲已而學之習慣所授課業卽本此而行之

用競爭法而使學生勤業其不可爲訓英美兩國早有定論蓋依此方法學生必至互相嫉妬而發揚其惡性徒以課業爲競爭之具夫所望於學生之爲完人者豈非憑其良心

必不使甘居人後乎(R)博士曰論此方法僅使學生不漠視其課業其目的固不在獎勵而在課業但足使彼等熱心者誤信爲教育少年之目的在以獎勵而得榮名此大不可也彼等所最要者宜使知對於人生之觀念非可視之爲富籤且非於饜其虛榮心以外遂無餘望法國學校所用之法全與此相反故(R)博士之意見在法國聞之必以爲别有肺腸實則近今英國多數教育家所贊同而於養成人物上且有明效大驗者也

余嘗得美國米尼索泰聖德波爾學校長比游羅君書足知美國人之意見亦與(R)博士同其書曰吾學校中決不以何種獎賞授與學生又決不令彼等競爭無論同一問題即令學生同於一處作答且余實不知孰是最佳者亦初未留意於此即吾之告學生亦祇云較之以前或善或惡從未云較何人爲善也吾嘗謂學生不可云吾比他人勝但云今吾視故吾勝乃爲當耳

語學專重近世語乃此學校所最注意者其教授法亦與尋常習用者不同余以法國人未習語學而欲研究之誠可疑怪顧余以爲(R)博士所用之教授法實可信爲有效者也法於最初二年間十歲至十一歲之學生授英語次二年間必用法語再次二年間習德語最後乃教拉丁語或視其志願而教以希臘語教授此數國語均依實際的方法近

世語學。先自會話始。乃漸入於文法。至移於文法後之研究。僅以熟達於會話必要之程度。而止。近世語學教師中。雖知此者甚少。然此最合於自然。可免種種辛苦。而得於不知不識間。習其國語。憶去此九年前。余之四兒。卽用此法。與女教師會話。方學德國語時。其進步極速。僅四閱月。而彼四人者。不特遊戲時用德語。卽互有爭辯時亦用之。豈非異事耶。由是以德語學德文典。與以法語學法文典無殊。故余欲證明此新教育法。卽示余所目覩家庭之實例足矣。且足知此學校之學生。若令勿忘其前所學之國語。尚有每日以數小時用之之例在也。

數學教授。亦同是實用的性質。常使學生以所說明之理論。而適用於實際。卽本於學問上之原則。而製物品。行測量。且關於田園工作場遊技文具化學實驗室食物燃料諸入費等。爲種種日記之計算。如此。故能於抽象的研究。加以特種趣味。而明其實用。至使數字而饒有生趣。因以習得治家及工商業上籌畫之術。要而言之。此學校爲養成實用的人物。無可疑也。

教授自然科學。先以觀察自然界之實物爲主。此校地居田野。學生不必遠爲旅行。已得直接於實物。不特動植鑛各物之標本。易於採集也。卽研究動物內部組織。得先考其習

慣外形性質研究植物分類得先察其形態搆造。求星辰運行之法。亦得先窺其形狀名稱。故運動散步。無非此類觀察之機。如此而科學愈析愈明。且愈有興趣。其入人腦也易而且深。使行此法於法國。豈獨一除學生厭薄學問之習。且足生其嗜好學問之思。出學校後。益當研究而不窮也。

教歷史與研究社會學同一方法。非使學生徒記事實與歲時。專考求其事變之性質。及所成之原因結果。尤以研究一國之有形的性質。及其性質影響於一國之政治商業者爲主。是以學生首習英國史。次進於世界歷史有興味之時代。更依希臘史證明今日社會制度之根源。依羅馬史使知組織若何種類之國家。以圖其國民增殖於外國。

凡在十五歲以前之學生。皆同一教授。至十五歲以後。則視各生所擇之職業而爲之差。知學生欲入大學。或從事於高等職業。且就其職業而欲爲農爲工爲商或將爲殖民之事。則視其所志而予以特別之時間。授以專修之學科。總之規則皆可自由。必使學生各得其欲。各應其身。初無一成不變之軌道。斯爲此學校管理上最著之特色。蓋使教育適合於學生。非以學生求合其教育者也。以是其規則之大旨。不外使理論不與實際睽隔。俾學生以後爲眞實有用之材。

以上所述各科目。爲午前課業。午後則全係手工與體操。蓋精神敎育後。卽次及於身體也。法國人惟輕視體育。故使其讀此規則。必大以爲奇。余嘗見巴黎司太尼司拉斯學校之學生。終日受課於其學校。每夜尙需温習於其家。如此過分辛苦。不特有損身體。且妨害其學問之進步。究之人爲讀書而費時愈多。其以學者自待之心亦愈甚。適形其誤而已。

試觀(A)學校之學課。自午後一時四十五分至六時。專爲園藝手工。餘或乘自轉車散步等。其規則書曰。本校之目的。在强體育。使長實業上之智識而心樂之。兼養企業之力。無論各種手工成於己手。抑或出於人之監造。要使得力於精細之品評。夫生計上之失敗。多由身體虛弱而生。故本校學生日必操練。勤爲運動與散步。日習種種手藝。是實强健身體。醫精神過勞或過逸而起神經銳敏之病所必要者也。

以上云云。更可表見其有實用之目的。及使學生練習可用於實際生活上之事。其學校殆無異以學生相助而建設者。其學生恰如漂流於無人島之魯濱孫。凡其身所使用之品。與其娛樂之具。率皆係其手製。方其學校創立之時。今之亭園。一荒郊耳。其蔬圃則積穢之場耳。自學生等手開墾之。築路疏水。設門樹柵。塗堊其垣墉。營球場工場。學生本其

所學。造爲種種用器。有若机箱家禽棲屋潛水器鳥籠小艇之屬。學校田傭有疾病時。則以學生代之耕。或飼禽焉。有時因適市而購得公用之馬。則擇年長者敎以乘。至夏期則園藝與治圃爲其主課。以網球或庭球游戲代蹴球。乘自轉車與攝影。亦午後休息時游樂之一也。

余方屬此藁時。(B)氏以書來告。使其兒入學。因詳述其於學校所見聞。併綠如下。

余之始到學校也。見學生數人玩前年手製之野球附屬品。又商就河中架橋事。云求其能禦急流。非用石柱不可。

自運動場至校舍。中亘一小溪。其建築物在此溪流水平約百英尺之高地。卽利用此溪水爲種種之小池。均不藉工師而成於諸學生之手。

此校學生之數。現增爲百人。方謀增廣校舍。學生等從事土地測量及爲建築之精細圖案。蓋招足生徒百人。乃(R)博士盡力所擴張者也。

近校舍有假設之化學實驗室與停車場。學生於此處歸(N)氏監督。各自使用之。且作爲供學校用之各種器物。

校內各室。雖極講求陳設美備。然無用之贅物。則一掃而空。學生當食時。異常快適。絕

無羞澀之態。凡食案六。案坐敎師一人。食時祈禱唱歌。尤覺有熱忱流露。學生於敎師最信服。一無疏隔之意。敎師之於學生也。亦不自以爲他人。寧爲其兄長。無事不可共言。彼此稱謂。全屬平等。往往師弟同用一種諺語相談笑。欲於此求差別。惟有敎師所衣者爲學者之制服而已。

(R)博士以使學生通曉校外事務爲亟要。故有時重大之役。皆以學生爲之。如遣其至銀行支付存金是也。蓋如此敎以世俗之事務及手藝。要非僅授以理論。使習得不能實用之智識。且爲發育其身體。必鍛鍊之。使足勝艱苦。故欲問其實際成功之如何。但觀其敎授之意旨。固已明瞭矣。

博士之言曰。余欲確知學生之身體。果得適當之營養與否。又其生活之法。能適於彼等健康否。因先檢查學生生長之比例。彼等寄宿於學校與休假歸省時。作爲生長比例表。萬一不幸於學校寄宿中。其體育之發達。視歸省時爲減少。是足證明我學校組織之不完全。但此法於學童所得敏捷及從順等諸美德。不能表示之。然此兩性質。決非能毀損他性質者。斯所得之結果。確甚有益。卽依此二表而知學校寄宿中學生增加之體量身長。實較歸省時爲著也。

吾嘗言如上所述之學校生活方法最適於身體之發達。觀以上所得效驗當益無疑。博士尚有言曰。此等數字（按卽指生長比例表所載數目字）雖無深意。然我學校爲使衣食住之得其宜。務作成强健之人物。無可疑也。故我學校中殆可謂無一病人。卽頭痛風邪等輕症亦極少。蓋人之健康。本屬當然之事。疾病之來。非由於無知之過失。卽屬不識作事之本分與過勞而致。故常以此旨教示少年。乃我學校之生活法也。使學生養成清潔與衞生之習慣。尤爲切要。故必日使入浴。而其臥榻之側。幾無不備有浴具者。若以法國學生之視水如贅物。或相戒以節用者比之。此其度量相越果何如哉。且法國學校空氣亦極不流通。反之而（A）學校與（B）學校冬夏無有不開窗而臥者。就上所列表觀之。午前爲正課。午後爲手工及運動。至六時飲茶。由是至就寢。此三時間顧何爲乎。託巴奈爾嘗曰。人依四肢五官之助。而運用其智力。吾輩已於午前爲智力之發達。午後鍛鍊其肢官。則進而論之。人不當僅以具有此數者爲足。同時當又爲社交的動物。然則欲爲完全之人。固不可不本此見解而爲修練。卽須教以禮儀。使得善與人交之樂。於是此學校每日最後之三時。卽爲養成社交的人物。研究其程序。亦頗有趣也。

（R）博士曰。我學校之目的。在使少年和氣無不合禮之事。致長者莫不樂與交遊。故生

徒每夕爲應接來賓。多集於客室。室內設備必足使人生愉樂之感。器具繪畫雕象皆本此意爲之。

如是自六時至九時。學校宛然爲和樂之家庭。不特羣居相語而已。或彈琴詠歌演劇合樂。（音樂爲此校最要之課業）故其規則書有云。本校每週開音樂會。每夕奏洋琴。學生多受其感化。又提琴攝影器具亦復不少。因演劇而使生徒現身說法。此非僅爲娛樂之謀。實教育最要之一法。且每週有一夕。使朗讀索克斯比亞之著作云。

其學校又有討論俱樂部二。附設圖書雜誌。其發達社交的性質用意可見。其規則書曰。雜誌之發行。不但有益於發表思想及覘文藝造詣。實足使學生知學校即一完備之小世界。匪特此也。爲使學生之藝術觀念發達。方剏設學校附屬之博物館。使備列名家之製作物及雕刻物。與其他美術品之標本。

每日課業之終始。皆有禮拜。然學校決不問其宗派之異同。凡就食前。不論屬何宗派。皆讀經祈禱。日曜日爲休息日。故少年可任便赴其所屬之教堂。奉羅馬教之學生。則禮拜於其近傍之寺院。其關於宗教之規則書曰。宗教者吾人終身以之者也。人生實不可須臾離之。本校日常生活之一部分。以宗教勸導兒童。雖不問其宗派異同。然黨使其行動

常範於宗教之中。以期人生之圓滿。此則本校於每晨夕均以十五分時使對神爲禮拜。以表其信仰與希望也。

此學校之規則如此。吾輩畫爲教育制度進化之一階級。殊重視之。於其帶實用性質之點。與其以養成完備人物爲主要。及其以個人的元氣發達一種剏造能力之處。覺此學校與近代一切教育制度。顯有不同。而此事實又實能風靡世界。適合於自營主義趨向之途。夫新世界必需新教育。社會云者。在訓練不依賴團體而依賴自力之人。當不徒戀戀於既往而常宜注目於將來。是則新教育之所以必要也。

余一日以此學校語之友人。友人曰。此誠有趣之實驗。但以余所見。則美猶有憾。卽其寄宿制度是也。是實不然。夫以今日法國所盛行之寄宿制度。實害生徒之心身。以絕大營舍。幽閉無數之學生。使從束縛之規律。而抑制其獨立心。無論其僅收破碎支離之效。而此制度雖適於養成文武官吏。然欲由此發達青年活動之力。與其自尊之心。固無濟也。今也在法人心目中。以英法兩國寄宿之學校。有幾微之相似。遂不加深思而概斥之。可云大謬。世固有名同而實異者矣。若前述之（A）學校。今學生爲五十人。此後加至不逾百人。（R）博士固謂以一學校而教育百人以上之生徒。終非力所能及。不特此也。少年

離其父每之家庭。同時而入別一家庭。（卽校長之家庭）與法國人之所云離家庭者固異矣。況其休息日視法國學校次數多而期日長。計暑假七週間。寒假四週間。耶蘇復活祭三週間。是一年中有三個半月在其家。非全脫離家庭之感化者也。





不禁轉印

（非賣品）

惠書可寄下開地址之一

江蘇省行政公署教育司

上海西門外江蘇省教育會